

БАГАУТДИН АДЖАМАТОВ

КУМЫКСКИЙ ЯЗЫК

*РОЛЬ В ИСТОРИЧЕСКОМ ПРОЦЕССЕ,
ПРОБЛЕМА СОХРАНЕНИЯ И ПЕРСПЕКТИВЫ
РАЗВИТИЯ*

Махачкала – 2025

ФОНД СОХРАНЕНИЯ И РАЗВИТИЯ ЯЗЫКА

Аджаматов Б.А. Кумыкский язык. Роль в историческом процессе, проблемы сохранения и перспективы развития. Махачкала: «ФОРМАТ», 2025 г. 123 с.

Руководитель проекта – **Джамбулатов З.М.**, профессор, ректор ДагГАУ, заместитель руководителя «Фонда сохранения и развития языка».

Редактор – **Тагирова А.Г.**, начальник Пресс-центра ДагГАУ

Настоящая книга раскрывает актуальные проблемы, связанные с сохранением родного языка кумыков - одного из коренных, тюркских народов Дагестана, Чечни и Северной Осетии. В ней представлены исторические сведения и сделан анализ положения дел, складывающийся в настоящее время. На основе опыта отечественных и зарубежных специалистов, представлены рекомендации по сохранению и развитию языка.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

«О, люди, мы сотворили вас из мужчины и женщины и сделали вас народами и племенами, чтобы вы познавали друг друга».

Священный Коран (49:13)

«Родной язык – это аманат, данный (вверенный) нам на ответственное хранение Всевышним Аллахом. Человек, не прилагающий усилий к сохранению родного языка, обучению детей и внуков, является не выполнившим поручение Аллаха».

**Муфтий Татарстана
Камиль-хаджи Самигуллин**



Владение родной речью — существенный признак высокого интеллектуального уровня. И, конечно, это связано с национальной идентичностью. Нет более яркого признака национальной идентичности, чем владение своим родным языком...

Язык, самобытные традиции, обычаи, хозяйственный уклад коренных жителей являются нашим общим достоянием, формируют культурное, этническое многообразие и истинное богатство России... Мы считаем священным право людей говорить на родном языке и хранить веру отцов, жить в гармонии с природой.

Владимир Путин

О КУМЫКАХ

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ

Кумыки (самоназвание – кьмукьлар) – одна из многочисленных и сравнительно крупных народностей Дагестана. В пределах Республики Дагестан кумыки издавна населяют компактно равнинные и предгорные районы Дагестана: Бабаюртовский, Хасавюртовский, Кизилюртовский, Кумторкалинский, Карабудахкентский, Буйнакский, Каякентский, частично Кайтагский (Янгикент, Туменлер, Маджалис), а также живут в городах Махачкала, Хасавюрт, Буйнакск, Кизилюрт, Каспийск, Избербаш, Кизляр, Дербент, в поселках Дагестанские огни, Мамедкала. Кумыки также компактно проживают в Северной Осетии: 9.478 чел. (перепись 1989 г.), в основном в районе Моздока (в с. Кизляр, известном в прошлом как Гучук-юрт, оно же Бекиш-юрт, оно же Янги-юрт), в Предгорном (ранее называвшемся Бора – сув), а также смешанно с представителями других народностей в Ингушетии (в районе Молгобека), Чечне (в с. Бораган-юрт, Баммат-юрт и Борган-Исси-сув) 9,853 чел. (перепись 1989 г.).

Кумыкская равнина (Къумукь-тюз) – одно из древних названий этой части (а может быть, и в целом) северо-кавказских (Прикаспийских) степей, простиравшихся от Дербента на юге и до Азова на северо-западе, Итиля (Волги) на северо-востоке. Степь эта в арабо-персидских источниках носила разные названия: Дешт-и Хазар, Дешт-и Кыпчак, а в западно-европейских – Коминия, Комукланд, Таркуасия, Тюмени и т.д.

Гунния (Кавказская) (то же – Гунистан, «Царство гуннов», Джидан) – первое раннегосударственное образование на Северо-Восточном Кавказе, созданное гунно-суваро-булгарскими предками кумыков и существовавшее в IV-VIII вв. н.э., занимало территорию от Дербента до р.Кумы и Пятигорья. Столицей был город Варачан (и Таргу). В рамках Кавказской Гуннии, ставшей впоследствии федератом Хазарии, произошла этническая стабилизация и концентрация предков кумыков, были запущены механизмы этно-культурогенеза кумыков (1).

Тюркский и башкирский учёный-тюрколог Заки Валиди писал про кипчаков (*предков кумыков*) на Кавказе: «Некоторая часть кипчаков издревле обитала западнее Эдил-су. Огузские сказания (Огуз-наме) упоминают их здесь ещё до нашей эры. Подтверждается это и показаниями Плиниуса (79 г. н.э), который упоминает вблизи кавказских гор две племени – кимак и оран. Этот же автор о Дербентских воротах сообщает, что в его время они уже называются «воротами куман». В варианте Огуз-наме, использованном Мюнеджимбаши, кумыки указаны как одно из племён кипчаков, которым ещё во времена Огуз-хана вменено в обязанность быть стражами Дербентских ворот.

Кумыкское государство Шамхальство Тарковское было одним из самых крупных и могущественных политических образований на Кавказе. «Кумыки» или «Кумыцкая земля», – пишет Е.Н.Кушева, – термин, объединяющий в XVI-XVII вв. владение шамхалов и других кумыкских ханов и мурз Северного Дагестана» (2). С.Броневский писал, что «достоинство Шамхальское есть важнейшее в Дагестане, а в областях, заключающихся между Терекком и Курюю, почитаются вторым после царя Грузинского» (3). В течение нескольких веков оно было субъектом международной политики (4). В древней географии Кавказа теперешнее владение шамхала Тарковского звалось (называлось) Кумуком (5). Согласно мнению К.С.Кадыраджиева, термин «шамхал» имеет общетюркское происхождение (6).

Адам Олеарий, посетивший Тарки в начале XVII века, писал: «... в стране (Дагестане) находится много разных князей, даже почти каждый город имеет своего князя, из них верховный - шамхал, имеет как бы значение царя между ними...» (7). Прежние шамхалы, оружием, храбростью и благоразумием приобрели такую славу и уважение среди тамошних народов, что клятва шамхал-баши, то есть головой шамхала, составляет важнейшую поруку в справедливости и священна во всем Дагестане (8).

Местные предания утверждают наличие в Дагестане, в том числе в нагорной его части, правящей тюркско-татарской элиты. В Западном Дагестане в золотоордынский период тюркско-татарское происхождение имели, в частности, правитель области Гидатль (Шамильский район РД) по имени Олло (Уллу?), прави-

тель Мачада (Шамильский район РД) Кабтар-Хан. В высокогорном селении Сагада (Цунтинский район РД) правил Герей-Хан, а в селении Чирката (Гумбетовский район РД) — Ата-Хан (9). Согласно сведениям, приведенным Али Каяевым, «...в старые времена плоскостные шамхалы и горские ханы были потомками татарских шамхалов». «От шамхалов Тарковских происходят многие горские беки: аргуанийские, андийские, гонодинские и др.», — приходил к выводу, анализируя местные источники, историк Х. Хашаев (10).

«Кумыкские владетели в тревожную эпоху монгольского нашествия и в первое время после падения Золотой Орды имели свою резиденцию и в Нагорном Дагестане ауле Казикумух, где по сравнению с плохо защищенной равниной было менее опасно. Только в XVI в. они снова переносят свою резиденцию на плоскость, в известный еще с гунских времен торговый и политический центр в Северном Дагестане — Тарки (11).

В начале XVI в. дочь кумыкского «крым-шевкаля» была женою Астраханского хана Ямгурчия. Когда в 1523 г. русские войска овладели Астраханью, и хан Ямгурчей с приближенными принялся бежать на Кавказ к кумыкам, в Тюменское княжество, в числе пленных у русских оказалась жена хана - дочь «крым-шевкаля» (12). Находилась в замужестве за крымским царевичем Мурад-Гереем, детство и юность проведшим среди кумыков в Уллу-Буйнаке, и дочь шаухала Сурхая (конец XVI в.) (13).

Географ, этнограф, российский военный деятель XVIII века И.Г.Гербер писал: *«Шамхалы истари великую власть и чрезмеру великую волю и привилегии имели, ибо не токмо все уезды в Дагестане под их властью стояли, но оные еще некоторую часть из тавлинцов под свою власть брали и самовольно, яко подданными, владели, а другие около их живущие народы всегда их высоко почитали и их силы боялись. И дабы шамхал все здешние народы в подданстве и послушании страхом держать и к тому силы иметь мог, допущено ему не токмо в (доходы и подати в Дагестане на себя брать, но и каждый год от шаха получал 4000 тумен, он повинен был на которые деньги несколько войска содержат. При дворе шаховом шамхалы были всегда в великом*

почтении, также получав из России часто немалых подарков для имения с ними доброго соседства» (14).

«В XVI в. грузинские цари и кабардинские князья неоднократно обращались в Москву с просьбами о защите от притязаний шамхалов на их владения» (15). Об обоснованности многочисленных обращений грузинских царей к России с просьбой защитить их от дагестанских шамхалов отмечается в известной работе Н.М.Карамзина "История государства Российского". По его словам, только одна "область древней Иверии - Карталиния, менее подвержена набегам дагестанских кумыков, и представляет менее развалин, нежели Восточная Грузия или Кахетия" (16).

В донесении князя Бековича-Черкасского Петру I о положении дел на Кавказе от 29 мая 1714 г., в котором он убеждает российского государя в необходимости привлечения кумыкских владетелей на свою сторону, поясняя это следующим образом: *"ежели народ сей, за помощью Божию вашим мудрым промыслом при вашей стороне, тогда сила ваша в том краю наилучше разширится может, оттого и другим страх будет понеже сего пригорного народа в тех сторонах безмерно боятся, а паче в страхе персияне, которые для опасенья своего кумыцким князьям и шевкалам будто жалованье дают..., то подобно дани, и расход великий от шаха персидского владельцам кумыцким повсягодно бывает"* (17).

Кумыки в период арабских завоеваний в VIII в. образовали доминирующее большинство населения в регионе Каспия. Кумыки – потомки хазар на Северном Кавказе. Являясь коренными кавказцами, проживающими здесь с древнейших времен, кумыки в тоже время являются частью единого тюркского этноса и ощущают с ним единство на генетическом и духовном уровне.

Предки кумыков, которых в разные исторические эпохи и различные народы называли по-разному: тюрки, гунны, хунны, кипчаки, хазары, половцы, создали в прошлом на огромных пространствах Евразии великую империю Дешт-и Кыпчак, простиравшуюся в длину на «восемь месяцев пути» и в ширину «шесть месяцев пути», а в последующем Тюркский каганат, Хазарский

каганат, Аварский каганат, Царство гуннов, Османскую империю и т.д., которые сыграли в мировой истории выдающуюся роль.

В этой связи большой интерес представляют работы исследователя тюркского мира М.Э.Аджиева (Мурада Аджи). Главным итогом своей научной деятельности он считал концепцию Великого переселения народов, зародившегося на Алтае – родине тюрков – более 2000 лет назад.

Согласно его концепции, одним из основных результатов Великого переселения стало создание страны Дешт-и-Кипчак (Великой Степи), чьи земли лежали от Байкала до Атлантики. Включая в себя значительную часть территории Сибири и современной России, она во многом совпадала с границами позднейшей Российской империи. Здесь жили тюрки – предки нынешних тюркоязычных и других народов. Возникнув на землях, освоенных и заселённых тюрками в ходе переселения с Алтая, Великая Степь дала начало многим странам Средневековья (*Аджи М. Европа. Тюрки. Великая Степь. – 1-е изд. – М.: Мысль, 1998*).

Ряд ученых говорит об «одноцелостности» (единости) кумыков, крымских татар, карачаевцев и балкарцев. О существовании в прошлом единого государственного образования этих народов свидетельствует и тот факт, что карта России Гесселя Геррита 1614 г. в Закубанье фиксирует «Царство Кумукия» (region Cumania). Регион Кумукия зафиксирован и в Крыму. Вплоть до начала XXI века кумыки жили и в окрестностях Татар-Тупа (ныне посёлок Майский (Кабардино-Балкарии) (18). Эти данные свидетельствуют о том, что территория расселения кумыков в прошлом охватывала огромную территорию от Дербента до Азова и Кубани.

Анализ разнообразных источников (археологических, антропологических, лингвистических) позволят сделать вывод, что кумыки – коренные жители Дагестана, предки которых жили здесь с каменного века (19). Кумыки относятся к одному из древнейших народов Северного Кавказа. Среди народов Кавказа, совершавших завоевательные походы в Малую Азию в III-II вв. до н.э. мы находим упоминание о кумыках (20). В настоящее время наука установила, что первые тюрки на Северном Кавказе жили во всяком случае не позже III тысячелетия до н.э., со времен

Майкопской культуры. Кумыкская плоскость входила в состав прародины древнейших тюрков (21).

Имеется несколько мнений по вопросу о происхождении кумыков. Одна группа ученых считает, что кумыки – это коренной, автохтонный народ, который со временем в результате тесных контактов, взаимодействий с пришлыми тюркскими племенами перенял их язык. Другая группа ученых считает, что предки кумыков переселились на данную территорию в первые века нашей эры. В вопросе этногенеза кумыков имеются исследователи, поддерживающие иммиграционную теорию, считающие предками кумыков шумеров, киммерийцев, скифов, половцев и др. (22). Подобные версии существуют и в отношении дагестанских горских народов, согласно которым многие из них переселились на территорию нынешнего проживания из Грузии, Азербайджана, Ирана, Индии и т.д.

Необходимо отметить, что в истории мира всегда происходила миграция населения, перемещение племен и народов. Причин для этого было множество: поиск лучших территорий для проживания с благоприятными природно-климатическими условиями, захватнические войны и т.д. Говоря о миграционной теории происхождения кумыков и других народов, необходимо сказать, что оно стало популярным в период проводимых царизмом захватнических войн с целью оправдания колонизации чужих территорий.

Осознавая, что в последнее тысячелетие ислам в мире в основном распространялся тюркскими народами, в годы советской власти была развернута широкомасштабная борьба, направленная против тюркских народов. Своими завоевательными походами в восточном направлении — в Индию — тюрки (газневиды) положили начало коренной исламизации Южной и Юго-Восточной Азии в XI-XV веках. Историческое значение этого процесса состоит в том, что (благодаря тюркам) в настоящее время в этих двух регионах проживает абсолютное большинство мусульман мира (например, 215 млн. в Индонезии, 160 млн. в Пакистане, 145 млн. в Бангладеш, 136 млн. в Индии, 16 млн. в Малайзии, 4,5 млн. на Филиппинах и т. д., в целом, — около 700 млн. — $\frac{2}{3}$ всех мусульман на земном шаре), в то время как мусульмане в странах

Арабского Востока составляют теперь всего лишь 18% от всех правоверных...» (23). За истекший период времени представленные выше цифровые данные значительно увеличены в связи с ростом численности населения.

Мустафа Невруз Сынаджи в статье *«Тюрки стали защитниками и спасителями ислама»* в газете «Anaurt» (Турция), пишет: "После того, как тюрки-огузы приняли ислам, войдя в Анатолию и на Ближний Восток, тюрки спасли ислам от крестоносцев. Кроме того, задолго до этого момента были кыпчаки, которые защищали и поддерживали Государство Аббасидов». Начиная с 900-х годов, тюрки стали защитниками и спасителями ислама».

Необходимо отметить, что кумыки имеют непосредственное отношение к правящей династии Османской империи – османам. Всем известно, что они принадлежали к племени кайы. Кайы - одно из 24 огузских племен, выдвинувшееся в XI в. из объединения канглы (канлы). Из них в XIII в. образовалось ядро будущей Османской империи. Согласно турецкой исторической традиции, часть племени кайы откочевала в Анатолию из Мерва (Туркменистана), где предводители кайы некоторое время находились на службе у правителей Хорезма. Некоторые исследователи полагают, что в Хорезм они прибыли из Прикаспийской низменности по приглашению его правителя для несения военной службы.

Происхождение названия села Каякент ряд исследователей связывают с тюркским племенем кайы. Интересно, что в Турции имеется два населенных пункта с аналогичным названием. Их можно легко найти на карте Турции. В «Материалах по археологии Дагестана» (24) опубликована статья известного дагестанского ученого, главного научного сотрудника ИИАЭ ДНЦ РАН М.Маммаева «Знаки на керамике Урцекского городища». В данной работе представлена фотография каменного стержня со знаками. На данном экспонате имеется тамга – идентичная тамге племени кайы.

В течение семи веков Османская (турецкая) империя, став правопреемницей Арабского халифата, распространяла свет ислама на огромных пространствах Европы, Азии и Африки. Исто-

рические документы свидетельствуют о большой роли кумыков в распространении ислама на Северном Кавказе.

Выдающийся тюркский филолог и лексикограф, создатель «Собрания тюркских наречий» Махмуд ал-Кашгари (1029-1101) писал: «... когда пророк Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха) рассказал о знамениях Судного часа и смутах конца времени, он упомянул о появлении тюрков и сказал: «Изучайте язык тюрков, ибо их правление будет долгим...». В глазах дагестанцев тюрков было прежде всего мусульманином, тюркский (азербайджанский, кумыкский, турецкий) язык был прежде всего мусульманским языком. Например, в речи старых лакцев, точно так же, как турок (турк. Х1усманлу) и мусульман (бусурманчу), синонимами выступают тюркский язык (турк маз) и мусульманский язык (бусурман маз) (25).

У народов Дагестана кумыки известны им как «жители равнины», и в каждом из названий, данном тем или иным народом кумыкам, отражен именно этот смысл. Так, даргинцы называют их «диркьаланти», аварцы – «лъараг1ал», тлярогал, лакцы – «арнисса» и т.д. (26). Данный факт свидетельствует о том, что кумыки заселяют данную территорию с древнейших времен.

Исторически неопровержимым фактом является то, что кумыки являются одним из древнейших, коренных, автохтонных народов Северного Кавказа, говорящих на данном языке задолго до нашей эры. Как утверждает американский учёный азербайджанского происхождения Ариель Азертюрк, кумыки жили на данной территории как минимум еще 5 тысяч лет назад (27).

«Топонимы являются своеобразным «паспортом» народа, населявшего территорию в древности. Вплоть до последних времен древняя топонимика не менялась, независимо от того, кто впоследствии населял территорию. В связи с этим версия о тюркизации пришлым населением является необоснованной» (28).

Кумыки еще с глубокой древности проживали на своей исконной территории и говорили всю свою многовековую историю на кумыкском (тюркском) языке. В дружеских, братских отношениях с другими народами Кавказа они в течение многих веков жили рядом, бок о бок, вместе преодолевая возникавшие трудно-

сти, совместно отражая агрессию внешнего врага. Никогда не прекращались между ними культурные и торговые связи.

Большинство исследователей, занимающихся этногенезом кумыков, связывают этноним «кумык» с кипчакскими племенными названиями, в частности, названием кимаки» (29). Р.М.Магомедов отождествлял «гумик» с этнонимом «прикаспийских камаков у Плиния Старшего (II в.) и с современными кумыками». Что интересно, название народа кимаки, согласно утверждению некоторых исследователей, создавшего «Кимакский каганат», читается в документальных материалах, сохранившихся на арабском языке не как «кимак», а «кумук». Это наводит на мысль об участии предков кумыков и в создании могущественного Кимакского каганата.

По данным К.С.Кадыраджиева прототюрки встречаются с X в. до н.э., с эпохи мезолита, и занимают огромные пространства от Эгейского до Каспийского морей. Кыпчаки по арабским, куманы по византийским источникам, половцы по русским летописям – один и тот же народ, с которым русским князьям пришлось иметь дело на протяжении почти двух столетий (30).

В настоящее время наука установила, что первые тюрки на Северном Кавказе жили, во всяком случае, не позже III тысячелетия до н. э., со времен Майкопской культуры. Кумыкская плоскость еще раньше входила в состав прародины древнейших тюрков. Можно считать научно доказанными исследования многих ученых, в частности, современного лингвиста с мировым именем академика М.З.Закиева и археолога И.М.Мизиева, что господствовавшие последовательно в степях и лесостепях от Урала до Дуная киммеры (XII-VII вв. до н.э.) затем скифы VII-III вв. до н.э.) сарматы (III в. до н.э.-II в. до н.э.), аланы (...-XIV вв. н.э.) гунны (IV-V вв.) болгары, хазары (VI-X вв.), печенеги (IX-XI вв.), кипчаки (XI – XII вв.) в основной своей массе изначально были тюрками, хотя в их состав входили также некоторые другие племена (31). Наука располагает убедительными фактами, доказывающими наличие тюркоязычных племен в Европе еще в I-VI тысячелетиях до н.э. (32).

Кумук, по показанию Птолемея, остаток народа кам или камак, от имени которого получили название и принадлежащие ему

земли. Азербайджанский ученый, академик З.М.Бунятов считает, что камы–народ, известный в Европе под названием «команы», на востоке – «кипчаки», а в России– «половцы». «Кумыки относятся к одному из древнейших народов Северного Кавказа, среди народов Кавказа, совершавших завоевательные походы в Малую Азию в III-II вв. до н.э., мы находим упоминание о кумыках», – утверждает профессор А.А.Кандауров (33).

Данные топонимики убедительно свидетельствуют о том, что кумыки с глубокой древности жили не только в равнинной и предгорной части Дагестана, но и в горах. «Известно, что топонимические названия, при определенных условиях, сохраняются тысячелетиями... Истоки географических названий неизбежно связаны с историческими судьбами народов, веками живших на этих территориях» (34).

Многочисленные исторические документы сообщают, что Прикаспийскую низменность издревле населяли тюркские племена. Так, например, в VII в. до н.э. среди киммерейцев, живших в это время в прибрежной полосе Каспийского моря, встречаем такие крупные тюркские племена, как кантары, камы, умуки, агачеры и другие. Вне сомнения, среди них были и предки кумыков. Известный дагестанский историк Магомедов Р.М. отмечает, что кумыки в I в. н.э. жили на территории, которую они занимают и поныне (35).

Автор работы «История Кавказа», изданной в Стамбуле в 1912 г. И.Джунтов указывает, что в XVIII в. до н. э. как центр расселения кумыков Варачан (ныне с.Уллубийаул Карабудахкентского района РД) (36). В числе других родственных племенных образований внутри кумыкской народности были наряду с другими гуены и тюмены. Сохранились предания, касающиеся тюменов и гуенов, связанные с образованием Эндирея (37). Племена тюменов и гуенов считали себя самыми древними обитателями Кавказа (38). Многочисленные народные предания гуенов, тюменов, ногайцев, кумыков, объясняя происхождение гуенов (*племенное образование в составе кумыкской народности*), называли их одними из самых древних жителей Северного Дагестана, считали их коренными жителями, выходцами с гор (39).

Эти же сведения подтверждают и исследователи XIX в., считает Ш.М.Мансуров (40).

Н.Семенов писал: «...некогда многочисленное племя гуенов имело своих представителей во многих селениях на плоскости и считал себя аборигенами страны» (41). Е.Г.Витденбаум утверждал, что «... гуены не отличались от кумыков ни своей наружностью, ни языком, ни верою, ни обычаями» (42).

«Для всестороннего изучения исторического слоя кумыкского и тюркских языков, установления древнего состояния структуры генезиса палеотюркизов необходимы широкие сопоставления с родственными и неродственными, но контактными языками», – считает К.С.Кадыраджиев.

И, проведя таковую работу, приходит к выводу, что «первичный и основной компонент в этносе кумыков – каспийско-эламский». Известно, что каспийско-эламские племена искони обитали на огромной территории от Дагестана до Месопотамии. Языковое родство каспийско-эламских, тюркских и кумыкского языков подтверждается на достаточно широком материале (43).

Серьезный урон кумыкскому населению был нанесен во время похода Тимура против Тохтамыша (1394-1396 гг.). Значительная часть народа была уничтожена. В результате этого похода и распространения эпидемий резко сократилось кумыкское население. Некогда процветавшие населенные пункты были полностью разрушены, и кумыкскому народу потребовалось долгое время, чтобы оправиться от этих ударов.

Польский учёный-археолог граф Ян Потóцкий (1761-1815), говоря о кумыках, отмечает: «Кумыки, или куманы, сохранили костюмы, которыми пользовались древние скифы, судя по их захоронениям. ... Представляют собой остатки великой куманской нации, к которой принадлежали половцы по Нестору. Самая большая часть этого народа ушла в Венгрию, в провинции, которые еще сегодня называют Большой и Малой Куманией» (44).

Выдающийся английский востоковед Э.Г.Паркер в своём историческом труде «Тысяча лет из истории татар» пишет, что «кумыки составляли крупное тюркское племя, ибо оно упоминается в истории (388 г.), наряду с такими крупными племенными образованиями, как гунны и тюмени» (45). Дворянин Шарден из Ам-

стердама в 1735 г. писал: *«Жители Кавказа составляют воинственную нацию, прославившуюся под именем гуннов, которая в настоящее время разделена на различные мелкие племена...»*.

Ослабленная чумой и междоусобными войнами самая подвижная часть кыпчаков – кумыков, прорвав Дербентские ворота, ушла в Египет и стала служить фараонам за богатства мюлк как наемная военная сила. Так появился термин мамлюк. Французский ориенталист, тюрколог Жан-Поль Ру еще в 1961 году указывал, что "мамлюки в своей основной массе происходили из южной России, страны куманов и хазар". Впоследствии они создали здесь собственное тюркское государство, просуществовавшее вплоть до XV-XVI веков. С.А.Плетнева в своей работе, посвященной половцам, пишет:

«Достоверно известно также, что два их султана Бейбарс, прозванный народом Абуль-Футух, то есть «отец победы» (1260-1277), и Калаун происходили из славного рода Бурчевичей» (по кумыкски бюрче – «блоха») (46). Турецкий историк Зеки Велиди Тоган их происхождение связывает с хазарским родом Борчоглу, Борчалы, Барсил, изначально имевшим родиной Терско-Сулакское междуречье (47). Около 200 лет мамлюкские султаны правили Египтом. Это Кайтбай, Муаид Шайых, Захир Джамак, Калаун, Бейбарс, то есть «князь барсов», и другие. Их было больше 20.

В 1332 г. Золотая Орда официально объявила ислам государственной религией на своей территории. Первоначально часть кыпчаков-кумыков не приняла эту религию, и покинула свою исконную Родину – Северный Кавказ, и переселилась на Украину и в Венгрию, где проживали их сородичи. С тех пор в Венгрии есть области Большой (Уллу) Куман и Малый (Гиччи) Куман, где живут выходцы из Северного Кавказа – кыпчаки и кумыки. Это было только начало разделения кумыкского этноса.

«Кумыки, – как утверждает А.С.Дациев – как единая народность жили на территории от Татартюпа, Бештау (Пятигорья) по правому берегу Кумы до предгорий Кавказа и до Дербента, а по правому берегу Терека – от реки Кура и до Сунджи. Начиная со времён Хазарского каганата здесь всегда были кумыкские села, численность которых резко сократилась после бубонной чумы, в

XIV в., унесшей миллионы человеческих жизней и ставшей для Европы, и особенно для Золотой Орды, по мнению ученых, «глобальной катастрофой» (48).

Известен род кумук и в составе башкирского племени тунгаур (49). Кумук-Гереем звали сына крымского царевича Саадат-Герее, жившего в XVI веке (50). После окончания Кавказской войны (XIX в.) немало кумыкских семей переселилось за рубеж и обосновалось в Турции, Сирии, Египте и других странах, в основном мусульманского востока. В Турции кумыки обосновались в нескольких регионах: вилайетах Бурса, Сивас, Токкат, Чанакалла, в 21 населенном пункте: в Анкаре, Измире, Стамбуле, Ялаве, Конье, Кайсаре, Трабзоне и др.

В Сирии кумыки основали селения, которым дали названия своих родных сел: Дженгутай, Карабудахкент, Костек, Утамьш, Бабаюрт, Доргели. В этих селах, кроме кумыков, живут и другие народности Кавказа. Представителей кумыкского народа можно встретить в Саудовской Аравии, США, Канаде, Польше и других странах (51). Некоторые исследователи полагают, что за пределами страны проживают более 300 тыс. чел.

Первый турецкий летописец, затронувший проблему этногенеза кумыков, был Мюнеджимбаши, автор широко известного сочинения «Жамию-Д-Дювель/Сахайифюль Ахбар» (1672 г.). Согласно его сведениям, кумыкский этноним «кумук» есть результат ряда фонетических превращений этнонима «канклы» (кануьс/конуьс/комук). Именно из этого рода происходили и первые кумыкские правители, воцарение которых на Северо-Восточном Кавказе произошло в эпоху Шаха Ануширвана (531-579 гг.).

Помимо этнонима «кумук», существовали и иные этнонимы, часто употреблявшиеся по отношению к кумыкам или имевшие к ним непосредственное отношение. Это ас и джандар. Бытовали и имена племенных групп (кавумов), сыгравших важную роль в формировании кумыкского этноса: гуены, тюмены и бораганы.

Согласно мнению некоторых исследователей, этноним «къумукъ», точнее «къомокъ» (так до сих пор нас называют турки) имеет древнебулгарское происхождение и восходит к слову «къонукъ», т. е. «къонуп яшайгъан» – «оседлые». ... В отличие от многих народов в быту и культуре кумыкского народа кочевни-

ческие традиции практически неизвестны» (52). Обнаружен этноним кумук в форме Comio (Комио) «Карта Марина» Мартина Вальдзмюллера начала XVI века. Исследован исторический атлас польского картографа XIX века Лелевеля Geographiedu Moyen Age, etudieepar Joachim Lelevel. Bruxeles Vveet J. Pilliet, 1850. По итогам обнаружено несколько карт с этнонимом кумук.

Упоминания сходных со словом «кумыки» этнонимов («камаки», «гемикины», «кымыки» и т.п.) на данной и прилегающих территориях встречаются у Плиния Секунда, Клавдия Птолемея (II в. н.э.), у раннесредневековых арабских авторов, у Махмуда Кашгарского (XI в.), Платона Карпини (XIII в.) и др.» (53).

Дагестанский учёный-историк А.М.Кадыров в своей научной статье «О происхождении этнонимов кумук и куман», представляет подробную информацию по данной теме, ссылаясь на имеющиеся архивные, документальные источники. Приведём некоторые сведения из его труда:

«Упоминание в клинописных текстах древней Передней Азии в III–II тысячелетиях до н.э. этнонимы, этнотопонимы КУМУК (в формах КУММУК, КУММУХ, КУМУК) и КУМАН (КУМАНИ), которые с первых веков н.э. известны на Кавказе, Балканах и по всей Восточной Европе и Центральной Азии, вплоть до Дальнего Востока ставит их в ряд самых древних и распространенных этнонимов и этнотопонимов». Этимология этнонима КУМУК (КЪУМУКЪ) – от КЪУМ «семя, начало, косточка плода» и - УКЪ «стрела, род, племя», то есть «изначальное племя, народ», требует сравнительного анализа с позиции древних языков. Уникальный этноним, который читается с начала и с конца одинаково, центр древнего этногенеза, изначальный корень прорастания многих родов и древних племен.

«Страна» КУМУК (Къумукъ) на Кавказе была параллельным названием Тарковского шамхальства. Более 200 тюркских топонимов и этнотопонимов по всей Евразии, где они связаны с древним расселением тюркских народов, начиная с Месопотамии, Кавказа и т.д., в формах КУМУК, КОМУК, КУМАК, КУМАН, КОМАН и т.д. ставит перед исследователями задачу исследования этих уникальных страниц истории.

С периода городов-государств Шумера и Аккада известны «царство», «страна» и царский город Кумук. Имеются многочисленные сообщения средневековых авторов о чрезвычайной древности проживания (около 4 000 лет) куман и их восточной ветви—кыпчаков в Поволжье и на Северном Кавказе. При этом племенные названия АС, АЗ и АКЪ-АС («белый ас») куман и нынешних кумыков зафиксированы по всей Скифии.

Эти этнотопонимы широко представлены на Апеннинах (этруский город КУМ недалеко от города ТАРГЪУ-ИНИ (нынешний Тарквиний)), топонимы с названием КУМАН на Балканах, регионы КУМУК (КЪУМУКЪ) в Крыму и на Кубани, село КЪУМУКЪ-ОТАР в Крыму. Старинные «татарские» селения КУМУК и КАЙТАГ, ставшие ныне частью города Днепропетровск (г. Днепр) на Украине. Тюркские этнотопонимы Кумук, Кайтак (Хайдак), Куман, Кимак, КУМОК, КУМАК также представлены в нынешней Астраханской области, в Казахстане, Красноярском крае, вокруг озера Байкал и вплоть до Корейского полуострова и Камчатки.

Арабский путешественник Тамим ибн Бахр в IX веке оставил большое количество сведений о Кимакском государстве, какую-то часть народа которого аль-Бируни (973 -1048) называет народом КУМУК, в передаче арабским текстом—КЪУМУКЪ. Так же передает название этого народа и Рашид ад-Дин (1247—1318). По сообщению тюркского географа Махмуда Кашгарлы (XI век), в его время в Восточном Туркестане (ныне на территории Китая) обитало одно тюркское племя под названием кумук. Их потомками считаются родо-племенные группы, ставшие частью уйгурского народа.

В VII—X веках в Евразии параллельно развивались семь крупных тюркских этносов с самоназванием кумук (къумукъ), название которого упоминается в клинописях Месопотамии с 3 тыс. до н.э. наряду с родственным народом куман (54).

В 1453 году Герей-Хан во главе кумыкской кавалерии из 8000 всадников из военного стана у крепости Коюн-кала на реке Сулак у Бавтугая выступил в поход и принял участие в осаде Константинополя. Оздемир-паша - из «тюрков Дагестана» в 1545 году был назначен губернатором (бейлербеем) Йемена. Он завое-

вал для Османской империи Йемен, Судан и Абиссинию. Он вошёл в историю Турции как завоеватель Восточной Африки. Оздемироглу Осман-паша (1526-1585) - Сардар и великий везирь Османской империи. Сын Оздемир-паши. В 1579 году Осман-Паше было предложено жениться на дочери Турецкого султана Селима Второго, вдове Соколлу Мехмед-паши Эсмехан-султан. Однако он отказался. В 1580 Осман-паша женился на дочери двоюродного брата Султан-Мута - Рабиа-Махридилъ.

Потомок шотландского короля Роберта-I, дипломат, генерал-фельдмаршал, сподвижник Петра-I - Якоб Брюс в своих воспоминаниях приводит слова, сказанные императором, в период Персидского похода, в котором тот дает следующую характеристику противнику: «Если бы этот народ имел бы понятие о военном искусстве, тогда ни одна нация не была бы в состоянии взяться за оружие с ними ... Будь у них (кумыков) стотысячное войско, обученное европейскому военному искусству, они захватили бы весь мир». Восхищаясь героизмом и воинским качеством кумыков (утамышцев) Петр I, также говорил: – «Зело удивительно, варвары бились» (55).

В признании одного из военачальников Петра I, драгунского полковника Д.Еропкина говорится, что находившиеся в его подчинении казаки уступают в бою противнику и «без регулярных (поддержанных артиллерией войск – авт.) тысячью против ста человек стоять никогда не будут. Что я уже многократно видел, а в один случай на первой акции под деревнею Кумторкалами едва меня неприятелю в полон не отдал» (56). Такой высокой была оценка умению воевать жителей Тарковского шамхальства.

«Одна из немногих попыток захватить находящийся в стороне городок Эндери (Андреевский) закончилась неудачей. Кавалерийский отряд был разбит горцами» (57). Один из русских историков IX века, назвал кумыков Эндирея «самым храбрым племенем Кавказа» (58).

Правой рукой имама (шейха) Мансура русские документы называют кумыкского князя Али-Солтана Чепалова. Генерал П.С.Потёмкин так его характеризовал: «Сей владелец с самого начала здешних замешательств был главнейшим помощником и другом бунтовщиков Ушурмы, а как он половиною всех кумыц-

ких селений владеет, то дружба его бунтовщику тем была полезнее, что подвластные Али-Солтана составляли лучшую опору бунтовщиков» (59). «В тяжелой эпохе кавказских войн русские нередко встречали в рядах диких и упорных врагов своих – древних скифов – кумыков, которые в ведение военных действий, более других горцев отличались хитростью.., во время восстания горцев в Дагестане кумыки играли видную роль и отличились чисто скифской дерзостью» (60).

«Шамхальцы (кумыки) явились первыми последователями учения Кази-муллы и послужили первым ядром его вооруженной силы...» (61). «Первое приложение слов к делу (проявление мюридизма) проявилось у мехтулинцев, желавших избавиться от русской власти. В начале августа (1823 г.) они, как мы видели, убили нашего пристава и взялись за оружие» (62). Русский генерал Григорий Филипсон, отличившийся во время Кавказской войны, писал о кумыках: «О Кавказе и Кавказской войне я имел смутное понятие, хотя профессор Языков на лекциях военной географии проповедовал нам о том и другом; но, по его словам выходило как – то, что самое храброе и враждебное нам племя были Кумыки» (63).

Борьба народов Северо-Восточного Кавказа за свободу и независимость носила интернациональный характер. В ней принимали участие представители почти всех племен и народов горного края. В годы жестоких испытаний проявлялось наилучшим образом сплоченность и братство народов Дагестана и всего Северного Кавказа.

Среди выдающихся личностей освободительного движения представителей кумыкского народа можно назвать следующие имена: *Хасан-хан Мехтулинский* (1819–1822) — мехтулинский хан, организатор восстания в Мехтулинском ханстве; *Хасбулат Бамматулинский* (1819) — организатор восстания в Бамматулинском владении в 1819 году; *Уцмий Адиль-хан* (1819–1820) — кайтагский уцмий, организатор восстания в Кайтаге в 1819–1820 годах; *Муртузали-Кади Болатов Карабудахкентский* (1818–1819) — кумыкский алим, поднявший в 1819 году восстание против шамхала Мехти и русской администрации; *Хасан-Кади Какашуринский* (1819) — кадий из аула Кака-Шура, возглавивший новое

выступление мехтулинцев после ермоловского разгрома. Убил пристава Батырева, притеснявшего местное население и атаковал русскую роту у Кафыр-Кумуха. Повешен по приказу Ермолова; *Умалат-бек Буйнакский* (1819–1832) — предводитель Шамхальских восстаний 1823, 1831 годов, наиб имама Гази-Мухаммада, шамхал Тарковский. Нанес русским войскам жестокое поражение у аула Эрпели в 1823 году; *Учар-Хаджи Аксаевский* (1825) — сала-узденъ, аксайский мулла, убивший генералов Грекова и Лисаневича в крепости Герзель-аул; *Ирази-бек Бамматулинский* (1819–1831) — наиб имама Гази-Мухаммада (1831 год), шамхал Тарковский, предводитель Шамхальского восстания 1831 года. Вместе с имамом разбил русские войска в сражении при Атлы-Боюне в 1831 году. Погиб при осаде Бурной; *Гасан-Гусейн Параульский* (1831) — кадий из аула Параул, поднявший восстание в поддержку имама Гази-Мухаммада во время Шамхальского восстания 1831 года; *Мухаммад-хаджи Аксаевский* (1831–1844) — наиб имамов Гази-Мухаммада, Гамзат-бека, Шамиля, вице-имам. Первый наиб Шамиля в Черкессии. Предводитель восстания засулакских кумыков (1831); *Гасан-Гусейн Эндиреевский* (1831–1832) — наиб и советник имама Гази-Мухаммада, действовавший в Чечне; *Ташав-хаджи Эндиреевский* (1831–1843) — наиб имама Гази-Мухаммада и Шамиля, имам Чечни — (1834–1837), претендент на звание имама Дагестана и Чечни; *Идрис-эфенди Красноречивый* (1840-е годы — 1859) — известный ученый, наиб имама Шамиля, наиб Ауха (1847–1849). Получил все знаки отличия в Имамате за подвиги в боях; *Салих-эфенди Эндиреевский* - ученый, занимал должность кадия в Имамате, брат Идриса-Эфенди Красноречивого; *Мухаммад-бек Тарковский* (1843) — наиб имама Шамиля, шамхал Тарковский; *Шангирей Муслимаульский* — заместитель наиба Ибрахима ал-Гимри, один из храбрейших мухаджиров Имамата, сотник муртазакетов — личной гвардии Шамиля, имел прозвище «Лев Равнины»; *Ибрагим Хан Оглу* (Кумык Хан Оглу) — ближайший советник наиба Шамиля в Черкессии Мухаммада-Амина, управитель племени натухайцев, посланник Мухаммад-Эмина в Стамбуле; *Башир Ашиев* (1858) — мулла из аула Аксай, один из предводителей восстания ингушей в 1858 году; *Махди-Бек (Махти-Бий) Уцмиев* (1877) — башлынский

чанка, провозглашенный уцмием и имамом во время восстания 1877 года. Командовал отрядами повстанцев и воспет во многих кумыкских йырах; *Акай-кади Амир-Бек-оглы Башлынский* (1877) — бывший соратник имама Шамиля, помощник Махди-бека Уцмиева, один из предводителей каякентцев в восстании 1877 года; *Хаджи-Муса Янгикентский* (1877) — житель аула Янгикент; *Токай из Маджалиса* (1877) — один из народных предводителей восстания 1877 года (64).

Освободительная борьба народов Дагестана и Чечни в 20-50-е годы XIX века выдвинула выдающихся государственных и политических деятелей, прославивших Дагестан. В докладной записке генерала Пулло о важнейших военных событиях в Дагестане и Чечне Ташав-Хаджи стоит в одном ряду с тремя имамами — Гази-Мухаммадом, Гамзатбеком и Шамилем. ... Без его участия не происходило ни одно крупное событие в Дагестане (65).

Особое место среди последователей нахшбандийского тариката в Чечне занимали и занимают до сих пор так называемые «аксайские» (кумыкские) шейхи». Основателем первого «аксайского» вирда является Башир-шейх (Абу-шейх) ... Башир-шейх был учеником-мюридом Умалат-шейха Костекского, который, в свою очередь, получает право на наставничество-иджазу у своего устаза — известного дагестанского проповедника Мухаммада Ярагского (*Назир ад-Дургели. Услада умов в биографиях дагестанских ученых*).

В 1867 году после окончательного завоевания Кавказа Россией Тарковское шамхальство было ликвидировано. Одна часть ее территории Засулакская Кумыкия была включена в Терскую область (бывший Кумыкский округ), другая часть — Шамхальство Тарковское, подчинена Дагестанской области Кавказского наместничества Российской империи.

ИСТОЧНИКИ

1. *Кумыкский энциклопедический словарь. Сост. и ред. Алиев К.М.-С. Махачкала, 2009. С. 39;*
2. *Кушева К.Н. народы Северного Кавказа и связи с Россией (2 пол. XVI в.-30-е годы XVIII в.), М., 1963. С. 62;*

3. Броневский С. Новейшие географические и исторические известия о Кавказе. Ч. II. Москва, 1823. С.297-298;
4. Алиев К.М. Кумыки и современные проблемы// "Кавказ ", 1997, № 1. Баку. С.34;
5. Лобанов-Ростовский. Кумыки, их нравы, обычаи и законы; Описание гражданского быта кумыков 1843 г. – Махачкала, 2001. С.19;
6. Кадыраджиев К.С. Структура и генезис соционима "Шамхал" // Социальная терминология в языках Дагестана. Махачкала, 1989.С.52-59;
7. Олеарий А. Подробное описание Гольштинского посольства в Московию и Персию. М., 1970. С.976;
8. Обзорение Российских владений за Кавказом в статистическом, этнографическом, топографическом и финансовом отношениях (СПб., 1836. – Ч.4);
9. Абдусаламов М.-П.Б., Идрисов Ю.М. К вопросу об образовании шамхальства Тарковского (проблемы и поиски) - Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. Краснодар. 2012. № 3;
10. Каяев А. Шамхалы // Советский Дагестан. 1990. № 3-4; Хашаев Х.М. Общественный строй Дагестана в XIX веке. М., 1964. С.137-138;
11. Гаджиева С.Ш. Кумыки. М.: Изд. АН СССР, 1961. С.48;
12. Курбский А.И. История о Великом кн. Московском. СПб, 1913, С.77-78;
13. Рук. фонд ИИАЭ ДНЦ РАН, д. 1178, л. 12; КРО, т. 1, с. 58-59;
14. Гербер И.Г. Описание стран и народов вдоль западного берега Каспийского моря. 1728//История, география и этнография Дагестана. XVIII-XIX вв. М., 1958, С. 71-72; Кандауров А.А. К вопросу о происхождении кумыков. Махачкала, 1995. С. 27;
15. Белокуров С. Сношения России с Кавказом. Вып. I. М., 1889; Кабардино-русские отношения в XVI-XVII вв. Т. 1. М., 1957; ССКГ... С. 55;
16. Карамзин Н.М. История государства Российского. СПб., книга III, т. XI, глава I. С. 41;

17. Из донесения кн. Бековича-Черкасского имп. Петру 1, май 1714 г.;
18. Известия Северо-Осетинского НИИ. Т.6. Ордженикидзе, 1934. С.34;
19. Кадыраджиев К.С. Загадки кумыкской и тюркской истории от Эгейского до Каспийского морей. Махачкала, 1992;
20. Кандауров А.А. К вопросу о происхождении кумыков. Махачкала, 1995;
21. Лайпанов К.Т. О взаимосвязях кумыков, карачаевцев и балкарцев//журнал: КНКО-вести. Махачкала, №8-10 – 2002/2003;
22. Кадыраджиев К.С. Загадки кумыкской и тюркской истории от Эгейского до Каспийского морей. Махачкала 1992; Броневский С.М. Новейшие географические и исторические известия о Кавказе, М., 1823. Ч.2. С.190-191; Комаров А.В. Народонаселение Дагестанской области.....М.,1873. Кн.8. С.22;
- 23.<https://kokshetau.asia/kultura-mobile/1947-o-vklade-tyurkov-v-rasprostraneni-islama-na-vostoke>;
24. Материалы по археологии Дагестана. Том.3, Махачкала, 1973;
25. Джидалаев Н.С.Тюркизмы в дагестанских языках. Москва: «Наука,1990. С.11;
26. Алиев Б.Г-М., С.К. Умаханов. Историческая география Дагестана XVII–нач. XIX в. (книга1), Махачкала, 1999. С.82;
27. Тариел Азертюрк. Тайна Таркинской надписи//Генезис тюрка и тюркского языка (на основе клинописи). Том-2. Баку, 2019. С.1007-1031;
28. Глаш Алан. КАРЧА. Нальчик, 2005. С.115;
29. Тамай А.Н. Кумук-тюз // РФ ННАЭ ДНЦ РАН. Д. 2331; Бакиханов А.К. Гюлистан и Иран. Баку, 1991; Гаджиева С.Ш. Кумыки. Махачкала, 2000;
30. Кадыраджиев К.С. Загадки кумыкской и тюркской истории от Эгейского до Каспийского морей. Махачкала, 1992. С. 15, 61;
31. Лайпанов К.Т. О взаимосвязях кумыков, карачаевцев и балкарцев/журнал: КНКО-вести.Махачкала, №8-10 – 2002/2003. С.95;

32. Закиев М.З. Происхождение тюрков и татар. Москва, 2003. С.36;
33. Кандауров А.А. К вопросу о происхождении кумыков. Махачкала, 1995. С. 5;
34. Будаев Н.М. Очерки политической истории народов Северного Кавказа в XVI-XX вв. Черкеск, 2007. С.225;
35. Магомедов Р.М. Общественно-экономический и политический строй Дагестана в XVIII-начале XIX вв. М., 1957. С.158;
36. Джунтов И. Тарих Кавказ. Стамбул. 1912. С. 254;
37. Гаджиева С.Ш. Кумыки. Москва: изд. АН СССР, 1961. С. 193-194;
38. ЦГАРД, ф.105, оп.2, д.4, л.257;
39. ЦГАРД, ф.105, оп.1, д.4, л. 2;
40. Мансуров Ш.М. Салатавия. Махачкала, 1995. С. 30;
41. Семенов Н. Туземцы Северо-Восточного Кавказа, ... С. 237;
42. Витденбаум Е.Г. Начало гуенской песни. СМОМПК, вып. 17, 1893. С. 58;
43. Кадыраджиев К.С. Загадки кумыкской и тюркской истории от Эгейского до Каспийского морей. Махачкала, 1992. С. 8, 51;
44. Потоцкий Ян. Путешествия в Астраханские и Кавказские степи в 1797-1798 гг.;
45. Паркер Э.Х. «Тысяча лет из истории татар», Нью-Йорк, 1924;
46. Плетнева С.А. Половцы. М. 1990. С. 183;
47. Хазарлар. Ислам Ансиклопедиси. С.397;
48. Дациев А.С. Кизляр-Наме. История терско-кумских кумыков. Махачкала, 2004. С. 97, 111;
49. Иванов В.А. Обстоятельства вхождения башкир в состав Золотой Орды//Золотоордынское наследие : материалы II-й Международной научной конференции «Политическая и социально-экономическая история Золотой Орды», посвящённой памяти М.А.Усманова. Казань, 2011. Вып.2. С.145;
50. Зайцев И.В. Астраханское ханство. М, 2003. С. 199;
51. Гаджиева С.Ш. Кумыки. Историческое прошлое, культура и быт. Книга первая. Махачкала, 2000;

52. Алиев К. Газета «Елдаш». Времена. № 152 от 04.07.08 г.;
53. Ибрагимов М.-Р.А., Оразаев Г.М.-Р. Проблемы кумыкского языка в XX в.: Социологические и функционально-прагматические аспекты;
54. Кадыров А.М. О происхождении этнонимов кумук и куман//Тарковское шамхальство. Махачкала, 2020. С.68-77;
55. Абдусаламов М.-П.Б. Кумыки и войска Петра – Утамышкая битва // Абдусаламов М.-П., Бамматов Д. Московско-Шамхальская война 1722-1726 гг. Махачкала, 2015; Рукопись русского перевода с немецкой книги Брюса: «Из воспоминаний участника похода Петра I»// РФ ИИАЭ РАН Ф.1. Оп. 1. Д. 58. Л. 37;
56. Абдусаламов М.-П., Бамматов Д. Московско-шаухальская война 1722-1726 гг., Махачкала, 2015. С. 20-21;
57. Журнал «Военный вестник Израиля», № 14, 28 август 2008, С. 6 // Защищая Грузию; Кавказские войны России XIX века;
58. Воспоминания Григория Ивановича Филипсона // Русский архив . №5 Москва, 1883. С 162-163;
59. Ахмадов Я.З. История Чечни с древнейших времён до конца XIX века. М., 2001. С.399;
60. Работы по антропологии Кавказа. Кумыки. И.О.Свидерского;
61. Дубровин Н.Ф. Из истории войны и владычества русских на Кавказе (Казимулла, как родоначальник мюридизма и газавата);
62. Дубровин. История войны и владычества русских на Кавказе. Т.8, С.509;
63. Воспоминание Григория Ивановича Филипсона//Русский архив, Вып.5. 1883;
64. Идрисов Ю.М. Вероучители Кавказской войны//«Елдаш»/"Времена". 26.01.2007 г. Къумукъланы йырлары. Махачкала, 2002. С.196; Джабраилова У., Насимов М. Из истории южных кумыков. Махачкала, 1995. С. 19-20;
65. Гаджиев А.-Г. Ташав-хаджи в годы Кавказской войны. Махачкала, 1999. С.3;

О КУМЫКСКОМ ЯЗЫКЕ

...Кумыки с давних времен пользовались большим авторитетом среди горцев, и кумыкские каганы и шамхалы обыкновенно стояли во главе всех воинственных походов восточных горцев на Закавказский край. Находясь во время своих близких и отдалённых походов в частых сношениях с Азией и сливаясь на севере со славянскими и с туранскими племенами, предки кумыков хазары, со входившими в состав их различными элементами Кавказа, естественно, были проводниками культуры из Азии в Европу и обратно....

И.И.Пантюхов. О кумыках. СПб., 1895

Кумыкский язык относится к кыпчакской группе тюркских языков. В формировании кумыкского языка принимали последовательное участие диалекты болгаро-хазарского, огузского и кыпчакского типов. Как отмечал Н.А.Баскаков, кумыкский язык в своей основе общие исторически отложившиеся болгарские, хазарские, а главным образом позднейшие узо-половецкие черты. Учёный исследователь М.А.Агларов считал тюркский язык болгарского типа, распространённый в Царстве гуннов, пракумыкским языком из-за болгарского субстрата в кумыкском языке (1).

Кумыкский язык является одним из старописьменных литературных языков Дагестана. На протяжении XX века письменность кумыкского языка менялась четырежды: традиционная арабская графика видоизменялась в начале 20-х годов; в 1929 году она была заменена сначала латинским алфавитом, а затем, в 1938 году, — кириллицей. Кириллический алфавит также видоизменился на стыке 40—50-х годов.

Наиболее близки к кумыкскому языку карачаево-балкар-

ский, крымскотатарский, крымчакский и караимский языки. Н.А.Баскаков современные караимский, карачаево-балкарский, кумыкский, крымскотатарский языки и язык мамлюкских кыпчаков включал в одну группу с куманским языком на основе письменного памятника «Codex Cumanicus». А.Н.Самойлович также сближал куманский язык с карачаево-балкарским и кумыкским (2).

Лингвист-тюрколог А.Н.Кононов отмечал, что кумыкский являлся древнейшим из тюркских языков Северного Кавказа и «для Северного Кавказа, равно как и азербайджанский язык для Закавказья, были своеобразными лингва франка» (3).

Долгие годы кумыкский язык был знаком межнационального общения на Северном Кавказе. Представители многих народностей познакомились между собой на этом языке. Видимо, поэтому кумыкский язык часто называли языком дружбы. Кумыкский язык представлял и представляет большой интерес для многих ученых, писателей. Хорошо знал кумыкский язык великий русский писатель Л.Н.Толстой, который не только владел бытовым языком, но и писал и читал по-кумыкски. Об этом он пишет в своих письмах.

Русский поэт М.Ю.Лермонтов в 1837 году, находясь на Кавказе, писал своему другу Раевскому С.А. о том, что начал изучать кумыкский язык, который здесь и вообще в Азии необходим как французский в Европе. Лермонтов интересовался кумыкским языком еще будучи студентом Московского университета (1828-1832 гг.). Тогда здесь учились дети кумыкских шамхалов, с которыми поэт дружил. Ввиду важности кумыкского языка, язык этот изучали офицеры, направляемые служить на Кавказ. Указом царя Николая I в 1829 году кумыкский язык преподавался практически во всех училищах Северного Кавказа (Ново-Черкасск, Георгиевск, Моздок, Кизляр, Ставрополь и т.д.).

Изучение кумыкского языка находилось под постоянным вниманием царских властей, как явствует из доклада министра народного просвещения от 10 октября 1840 г., государь император предписывает обучение кумыкскому языку всех учеников, даже взамен латыни. Изучение начиналось с 3-го класса и по программе отводилось 22 ч. в неделю. По завершении учебы для со-

вершенства разговорного языка выпускники направлялись к приставам, в качестве переводчиков и посредников (4). Изучение кумыкского языка было введено и в учебных заведениях Тифлиса и Астрахани (5).

В 1918 году прошел национальный съезд, на которой была образована Северокавказская Демократическая Республика, и языком межнационального общения в этой республике был избран кумыкский. В советское время роль кумыкского была закреплена 29 июня 1923, когда он был объявлен государственным в ДАССР, в связи с тем, что «большая часть населения коренного Дагестана говорит и понимает тюркско-кумыкский язык...» (6). Отчего для развития кумыкского языка сложились очень благоприятные условия. На кумыкском создавались литературные произведения, издавались газеты, писались исторические труды.

Говоря о причинах такого решения, А.Тахо-Годи писал: «Конференции, созванные в 1923 – 1924 г. по вопросу о языке преподавания, на котором присутствовали представители различных дагестанских языков, голосовали за тюркский язык, как основной язык школы. Иначе и быть не могло. Арабский в эпоху революции выпячивать в школах нельзя было, как не имеющий никаких корней в Дагестане, о русском говорить не решались, т.к. население все еще сохраняло свою настороженность к русскому языку», а местные языки были слабо развиты. Поэтому оставался тюркский язык, как язык международного обращения в Дагестане, язык соседнего Азербайджана, с которыми Дагестан всегда имел и будет иметь большие экономические связи» (7).

Здесь уместно отметить, что выбор одного из существующих в республике национальных языков в качестве международного должен был определяться с таким учетом объективных факторов, среди которых главными являлись: экономическая целесообразность, психологические соображения, исторические связи и традиции, фактическая распространенность данного языка, его развитость (8).

В 1935 г. Комитетом независимого Кавказа (состоявшим, в основном, из деятелей Горской республики), по результатам работы языковой комиссии и съезда в Варшавском Восточном институте, кумыкский язык был выбран «общим межплеменным

языком для всех северокавказских племён». Газета «Литературная Россия» (8 сентября 1939 года) писала, что на кумыкском языке могут изъясниться более 100 миллионов людей на планете. За истекший период времени эта цифра увеличилась более чем в три раза.

Кумыкскому языку близки языки многих народов Поволжья, Закавказья, Средней Азии и других регионов на территории бывшего Советского Союза. На этом языке, во всяком случае, схожим с ним, говорят многие народы Европы и Азии. Все народы Средней Азии, за единственным исключением таджиков, говорят на понятных кумыкам – тюркских языках. Это казахи, узбеки, киргизы, туркмены, каракалпаки и др. Тюркскими народами на Северном Кавказе, кроме кумыков, являются балкарцы и карачаевцы. Очень близок к кумыкскому языку язык гагаузов, которые живут в Молдавии и имеют свою автономную область.

В Прибалтике и Крыму живет тюркский народ – караимы. Тюркским народом Закавказья являются азербайджанцы. Только в Иране и Афганистане проживают такие тюркские народности, как авшары – 700 тыс. ч., кашкайцы – 720 тыс.ч., шахсевены – 300 тыс.ч., карадагцы, нафар, хоросани, гоудари, карагозлу, и др. – 380 тыс.ч. Здесь представлены данные о численности населения второй половины прошлого века. Естественно, их численность значительно увеличилась. На языке схожим с кумыкским говорят следующие народы, живущие на территории России, помимо вышеуказанных – это татары, крымские татары, башкиры, чувашы, алтайцы, ногайцы, якуты (саха), тофалары, тувинцы, хакасы и т.д.

Многие отечественные и зарубежные исследователи вместо термина «тюркские языки» используют «тюркский язык». Они полагают, что существует один единый тюркский язык, а все остальные ответвления считают его наречиями, говорами и диалектами. В царской России все тюрки воспринимались как единый народ. Этому мнения придерживался российский востоковед-тюрколог немецкого происхождения, основоположник тюркской диалектологии - В.В.Радлов (имя при рождении Фридрих Вильгельм Радлов). Он является одним из пионеров сравнительно-исторического изучения тюркских языков и народов.

Лазарь Будагов - создатель большого «Сравнительного словаря турецко-татарских наречий», также оценивал все ответвления, подразделения тюркского языка именно как наречия. Выдающийся российский тюрколог П.М.Мелиоранский в своих работах также писал именно о тюркских наречиях. Признанный тюркский тюрколог Гюла Немет подразделения тюркского языка называл не иначе как «наречия». Данного мнения придерживался и признанный французский тюрколог Жан Дени. Решит Рахмети Арат (Абдеррашит Рахматуллин) (1900 - 1964) - турецкий филолог, профессор, писатель и издатель татарского происхождения в своих трудах все ответвления тюркского языка называл говорами.

Целый ряд публикаций на данную тему был сделан известным писателем, поэтом, востоковедом-тюркологом, академиком Чувашской национальной академии наук и искусств Айратом Галимзяновым. Ему принадлежит также заслуга в переводе на русский язык материалов зарубежных авторов, посвященных тюркским языкам.

На первом конгрессе тюркологии СССР, проходившем в 1926 году в Баку, после долгих обсуждений решено было все тюркские наречия и диалекты назвать языками и принять для них письменные системы. Так советская терминология положила начало названию тюркских наречий языками. Это печальный год, когда по установке большевиков единая тюркская нация была разделена искусственно на «народики». С этого времени начались масштабные действия, направленные на фальсификацию истории тюрков.

В настоящее время в определенных кругах научной среды обсуждается вопрос о необходимости создании единого для всех тюрков языка «орта тюрк тил». Ректор Стамбульского университета коммерции профессор и доктор Юджел Огурлу предложил рассмотреть кумыкский язык в качестве общетюркского. В опубликованной им статье он следующим образом аргументирует своё мнение:

«Сегодня человек, говорящий на кумыкском языке, может легко выучить и говорить на всех среднеазиатских тюркских языках. В одном аспекте он напоминает казахский, в другом аспекте

узбекский, в другом татарский. Он близок к крымскому и казанско-татарскому. Можно легко ужиться с ногайцами и карачаево-балкарцами. Если рассматривать историю этого языка, то татарский – это общее языковое название, данное русскими всем тюркоязычным, мусульманским народам в этой географии, как остатку Золотой Орды.

Кумыкский – распространенный и мощный язык. Кстати, замечу также, что если есть возможность и мысль о создании общего языкового союза среди тюрков сегодня, то кумыкский надо изучать. Ядра и стержни общего языка мы можем видеть в кумыкском. Потому что кумыкский – единственный тюркский диалект, в котором с одной стороны присутствует огузский компонент, а с другой кыпчакский» (9).

Абусупьян Акаев в статье, опубликованной в 1917 году под заголовком «Проблема языка», пишет: *«Кроме кумыков в мире нет другого такого народа, который бы говорил бы на чистейшем тюркском языке... Если современный турецкий (османский) язык очистить, то получится чистейший кумыкский язык...*

...если уж тюркские народы решат выбрать один из языков, который служил бы общим для всех них, то разве не правильно будет, чтобы им стал самый чистый – в смысле свободный от заимствований – язык? Если так, то разве таковым не является наш родной кумыкский язык? ... Мне приятно сознавать, что очищенный от заимствований тюркский язык – это, можно сказать, и есть наш родной кумыкский язык! Поэтому можно сказать и так, что турки сегодня, сами того не ведая, хотят вернуться к нашему кумыкскому языку. Именно к кумыкскому...».

ИСТОЧНИКИ

1. Дагестан в эпоху Великого переселения народов (этногенетические исследования). Ответств. ред. М.А.Агларов. Махачкала, 1998. С.161;
2. Языки мира: Тюркские языки. М., 1996. С.322;
3. Кононов А.Н. Из истории кумыкского языкознания // Советская тюркология. Баку, 1982, № 1, С. 49;

4. *Краснов М.В. Просветители Кавказа, Ставрополь, 1913, С.21;*
5. *Советская тюркология. Баку, 1989, №1, С 102;*
6. *Ярцева В.Н. и др. (ред.) Языки Российской Федерации и соседних государств. Том 2. К-Р, С. 183;*
7. *А.Тахо – Годи. Проблемы языка в Дагестане. Революция и национальности 1930, №2. С.72;*
8. *Магомедов Ш.Г. Проблемы языка обучение письменности народов Дагестана в культурной революции Махачкала, 1971. С.37;*
9. *Юджел Огурлу – профессор, доктор, ректор Стамбульского университета. <https://kafkassam.com/yucel-ogurlu-kafkasya-diller-cenneti.html>.*

ИЗВЕСТНЫЕ ЛИЧНОСТИ О КУМЫКСКОМ (ТЮРКСКОМ) ЯЗЫКЕ

Из племен, говорящих татарским языком, более всех понравились кумыки, как по определенности и точности, но и по близости к европейской цивилизации, но главное я имел в виду то, что они живут на фланге Кавказской линии, где кроме своего языка, все племена говорят и по-кумыкски (*Татарская грамматика Кавказского наречия / Составлена Т.Макаровым. - Тифлис: Тип. Канц. Намест. Кавказского, 1848. 144 с.*).

Чтобы обучить этому языку, горцы, как отмечалось, отправляли своих детей на долгий срок в кумыкские села (*Кавказский этнографический сборник М., 1889, вып. X, С. 91*).

Царизм России придавал большое значение изучению кумыкского языка в в этом регионе. Об этом свидетельствует специальный указ царя Николая 1 в 1829 г. «Положение о кавказских училищах», где предписывалось преподавание кумыкского языка в Новочеркасской, Ставропольской гимназиях и в Моздокском, Георгиевском, Кизлярском уездных училищах (*Газета Дагестанская правда 5.07.1984 г.*). До этого изучение кумыкского

языка было введено в учебных заведениях Тифлиса и Астрахани (*Советская тюркология. Баку, 1989, №1, С. 102*).

В XI веке на наречиях тюркского языка говорили «все народы от лазоревых волн Мраморного моря и лесистых склонов Карпат до джунглей Бенгалии и Великой Китайской стены (*Катанчиев С.Т. Александр Невский – правнук кипчакского (половецкого) хана Котяна. Нальчик, 2008*).

Начал учиться по-кумыкски. «Кумыцкий» язык – тюркское наречие, на котором говорят татары – кумыки... В эпоху, которой относятся события, описанные в «Хаджи-Мурате», многочисленные мелкие племена, населявшие Кавказ, не имели одного общего языка, а каждое племя говорило на своем собственном наречии. Всех наречий насчитывалось около шестидесяти. Но, для сношений племен между собой существовал татарский язык в двух его разветвлениях:

на юго-восточном Кавказе – адирбеджанский;

на северо-восточном – кумыкский.

Почти каждый горец имел кое какие познания в межплеменном языке, как и в языках соседних племен (*Толстой Л.Н. Полн.собр.соч.Т.35. М.,1950. («Словарь горских слов» к повести «Хаджи-Мурат»*)).

Язык кумыков, ныне один из самых развитых тюркских языков мира, язык богатой литературы, фольклора, театра и искусства... (*М.-Э. Расулзаде, азербайджанский государственный и общественно-политический деятель (Kafkasiya Turkleri. Istanbul. 1928)*).

Многие документы XVI – XIX вв., хранящиеся в Центральном государственном архиве древних актов «кабардинские дела», «чеченские дела», «кумыкские дела», а также в «кизлярском фонде, хранящемся в Махачкале, свидетельствуют о том, что кумыкский язык народы Северо-Восточного Кавказа широко использовали и в деловой переписке. Изучение этих документов по-

зволило бы раскрыть многие стороны истории не только кумыкского народа, но и народов Северо-Восточного Кавказа (*Абдуррагим Кандауров - профессор, доктор исторических наук*).

«... Почти тысячу лет господствовавшие среди народов степи тюркские языки — кумыкский и татарский — служили, подобно суахили в Восточной Африке или французскому среди аристократий Европы, общей *lingua franca* на многонациональном Северном Кавказе ...» (*Дерлугьян Г.М. Адепт Бурдые на Кавказе. Эскизы к биографии в миросистемной перспективе; Издательство · Территория будущего, 2010 г.*).

Кумыкский язык, принадлежащий к одной из ветвей тюркского языка, приобрел решительное первенство между языками прочих племен северокавказских, изучение его может способствовать передаче местным жителям европейских понятий и служит таким образом, проводником европейской мысли в недра Кавказа» (*Иосиф Адамов. «Грамматики Кавказского диалекта тюркского языка» (1857 г.)*).

Не вызывает сомнений, что кумыки, будучи близкими по языку к хазарам, в процессе длительной истории обогатили свой язык за счёт хазарского языка, сохранив своё этническое название «кумык». По мнению некоторых исследователей истории хазар, кумыков следует считать потомками хазар (*Магомедов М.Г. «Образование Хазарского кагана». М., 1983*).

Можно предположить, что кумыки составляли крупное тюркское племя, ибо оно упоминается в истории (388 г.), наряду с такими крупными племенными образованиями, как гунны и тюмени (*Паркер Е.Х. «Тысяча лет татарам», Нью-Йорк, 1924*).

Если взглянуть на историю до н.э., обнаружим среди народов Кавказа крупное племя кумыков (*Тарих-аль-Кафказ (История Кавказа) Истамбул, 1912, С.254*).

Кумыки на Северо-Восточном Кавказе одними из первых приняли ислам. Это относится к VIII–IX вв. И именно к концу этого периода относится частое упоминание устойчивого кумыкского этнонима в форме «кумук» наряду и вместе с «хазар». Исчезновение названия хазар и «появление вместо него названия кумук связано с принятием магометанства» и образованием «хазаро-кумыкской» народности (*Пантюхов И. О кумыках. Тифлис, 1895*).

Кумыки раньше других народностей Дагестана столкнулись с европейской культурой, имели связь с родственным им тюрко-татарским миром. Все эти обстоятельства благоприятствовали культурному, разумеется, относительно, развитию кумыков. На этой почве возникает и своя интеллигенция, являющаяся в большинстве своем идеологом молодой кумыкской буржуазии (эпоха мировой войны и первые годы революции), и художественная литература (*«Литературная энциклопедия». Т. 5. – М., 1931*).

Кумыки в период арабских завоеваний в VIII веке образовали доминирующее большинство населения в регионе Каспия. В тот период бассейн реки Миджик уже назывался Кумыкистан. Кумыки–потомки хазар на Северном Кавказе. *Энциклопедия «Британика». 1988*

...Татарский язык, с которым, как с французским, можно пройти из конца в конец всю Азию.

А.Л.Бестужев-Марлинский

Начал учиться по-татарски, язык которого здесь (на Кавказе) и вообще в Азии необходим, как французский в Европе...

М.Ю.Лермонтов

На хазарских землях в эпоху Золотой Орды общеупотребительным тюркским языком был т. н. *Lingua Cumanica*, базисными наречиями которого по многим признакам следует считать кумыкский и караимский диалекты.

А.Дубински, польский тюрколог (XX в.)

Представлять историю и язык этих народов как продолжение истории и языка только куманов нет никаких оснований; ибо многие лингвистические факты карачаево-балкарского, кумыкского и крымско-татарского языков древнее языка куманского словаря" ... Обратить особое внимание на преподавание в Кавказской гимназии (Ставрополь ред.) татарского языка (собственно кумыкского наречия, считающегося образцовым), требуя непрерывного изучения онаго от всех учеников». *М.А.Хабичев, тюрколог*

Имена провинциальные Дагестан. Народ называется... кумыками. Язык. Татарской с турецким помешанной, что с обеими народами говорить можно, который язык употребляется и в даль подле моря между народом до Гиляни.

Иоганн Густав Гербер (1734)

Еще в начале века тюрки понимали друг друга лучше, и можно было совершить путь от Будапешта до Пекина, общаясь только на тюркском языке.

А.Вамбери, венгерский тюрколог (1885)

Как народ более культурный кумыки всегда пользовались большим влиянием на соседних горцев, для которых их язык, весьма близко стоящий к другим тюркским наречиям Северного Кавказа, служит языком международных сношений.

Л.Лопатинский (1893)

Кумыкский язык справедливо считается Lingua Franca Северного Кавказа.

Г.Рамstedт, финский тюрколог (1903)

...Почти во всем Дагестане тюрко-татарский язык считается, так сказать, интернациональным.

К.Ф.Ган

Татарский язык является самым важным языком в сношениях с многочисленными народами Кавказа. С ним можно было быть понятным везде, где русский язык был недостаточен.

Фридрих Боденштедт

Кумыкский, наряду с караимским, карачаево-балкарским, крымско-татарским языками, в своей основе имеет общие исторически отложившиеся болгарские, хазарские черты.

Н.А.Баскаков

Язык кумыков, ныне один из самых развитых тюркских языков мира, язык богатой литературы, фольклора, театра и искусства.

Э. Гюрсой-Наскали, турецкий тюрколог

Кумыкский – один из древнейших тюркских языков Кавказа...

П.Юрканкаллио, финский тюрколог

Язык кумыкский, тюркского наречия, с небольшими различиями используется во всем Кавказском крае. Зная этот язык, можно путешествовать аж до Индии, и везде можно на нем говорить, точно так же, как на французском в Европе. *Михал Бутовт-Анджейкович, польский писатель-историк, 1877*

Находясь ввремя своих близких и отдаленных походов в частых сношениях с Азией и сливаясь на севере со славянскими и туранскими племенами, предки кумыков – хазары – со входившими в их состав различными элементами Кавказа, естественно, были проводниками культуры из Азии в Европу и обратно...

Кумыки – тюркоязычный народ Дагестана, связанный со всемирным тюркским населением... Границы этого населения – от Якутии до Бельгии и Америки. Кумыки могут говорить без переводчика с турками, узбеками, казахами, киргизами...

Семен Липкин, поэт, переводчик

Кумыкский наряду с карачаевским, балкарским, караимским, крымско-татарским является тюркским языком, сформировавшимся уже в до монгольскую эпоху, т.е. до XII века.

А.Самойлович, русский тюрколог (1926)

Кумыкский язык, как азербайджанский южнее Дербента, выполняет роль международного языка на всем Северном Кавказе.

В.Жирков, академик (1928)

Ядро кумыкского языка сформировалось в VII–X вв. в недрах Хазарского государства и сложился на хазаро-булгарском субстрате путем последующего напластования на это ядро в дальнейшем огузо-кипчакского субстрата.

Б.Чобан-Заде, тюрколог (1927)

...процесс формирования племен, из которых сложилась кумыкская раннефеодальная народность, происходил преимущественно на территории Северо-Восточного и центрального Кавказа.

К.Гюнер, этнолог

О ПРОБЛЕМАХ СОХРАНЕНИЯ РОДНОГО ЯЗЫКА

*Нация, которая теряет свой язык,
теряет вместе с ним и свою психологию,
культуру, память о предках*

Д.С.Лихачев

*Родной язык является тем феноменом,
который стимулирует народную духовную
силу к постоянной деятельности. Родной
язык и духовные силы народа и личности
функционируют не раздельно друг от друга и
не последовательно один за другим, а
составляют единую и нераздельную
деятельность разума*

В.Гумбольдт

Реалии жизни таковы, что на нашей планете происходит ускоренными темпами объединение экономик большинства стран и универсализация культур народов мира. Глобализация – процесс всемирной экономической, политической, культурной и религиозной интеграции и унификации.

От глобализации выигрывают развитые страны Западной Европы, Северной Америки, Австралия, Япония, чьи крупные финансово-промышленные комплексы и двигают этот процесс и заинтересованы в нём. Именно решениями проблем, возникающими в процессе глобализации, занимаются многочисленные международные институты власти: ООН, ЕС, ВТО, МВФ.

Люди постепенно отказываются от национальных традиций, переходят к общемировым стереотипам и культурным ценностям. Глобализация культуры затронула все сферы, начиная со школьного образования и заканчивая областью развлечений и моды. Во всем мире стали одеваться примерно одинаково, похожим образом проводить досуг и полюбили блюда, пришедшие из кухонь других народов.

Одним из проблем, порожденных глобализацией, является проблема сохранения родных языков. Всего атлас ЮНЕСКО признает исчезающими 2,5 тысячи языков из 6 тысяч, существующих в мире. Насчитывается 199 языков, на которых говорят не более чем по десять человек. В последние несколько десятков лет полностью исчезли 200 языков, отмечается в материале агентства Associated Press. Каждую неделю в мире умирает по одному языку. В большинстве случаев вместе с языком в историю уходят говорящий на нем народ и его культура.

ЮНЕСКО рассчитывает жизнеспособность языков по 9 критериям, в том числе по числу носителей, передаче языка от поколения к поколению, доступности учебных материалов, отношению к языку внутри общества. Далее все языки классифицируются по 6 категориям: "находится в безопасности", "положение вызывает опасение", "язык находится под угрозой исчезновения", "язык находится в серьезной опасности", "язык находится в критическом состоянии", "язык исчез".

136 языков в России находятся в опасности, и 20 из них уже признаны мертвыми. Такие цифры приводятся в интерактивном Атласе исчезающих языков мира, опубликованном на сайте ЮНЕСКО. Если рассматривать карту российских языков, то помимо 20 исчезнувших языков в России еще 22 считаются находящимися в критическом состоянии, 29 – в серьезной опасности. Под угрозой исчезновения оказались 49 языков.

Некоторые из этих данных показывают, что за период жизни последних трех поколений людей из 6000 существующих в мире языков уже исчезли более 200. 538 находятся в критическом положении, 502 языкам угрожает серьезная опасность, 651 находятся в опасности и 607 – в состоянии неустойчивости.

Как отмечал генеральный директор ЮНЕСКО Коитиро Мацуура, "исчезновение языка влечет за собой исчезновение многочисленных форм нематериального культурного наследия и, в особенности, драгоценного наследия традиций и устных форм выражения общин – поэзии и легенд, даже поговорок и шуток. Утрата языков наносит ущерб связи между человечеством и биологическим разнообразием, поскольку языки являются носителями богатейших знаний о природе и Вселенной".

Участники международной конференции лингвистов, проходившей под эгидой ЮНЕСКО в Лейпциге, утверждают, что в истреблении наречий малых и даже средних по численности народов виновата глобализация. Но, помимо глобализации, эрозии языков способствует и политика правительств, считающих использование языка титульной нации основой единства государства (*В тексте использованы материалы статьи Мехмана Гафарлы, "Новые известия", 27 августа 2004 года*).

Проблема сохранения родного языка самым серьезным образом, в числе многих других, затронула и кумыкский народ. И это несмотря на то, что сегодня численность кумыков насчитывает более 600 тысяч человек и всего лишь 100 лет назад, кумыкский язык был языком межнационального общения на Северном Кавказе.

Согласно атласу языков ЮНЕСКО, кумыкский язык находится под угрозой исчезновения (категория *vulnerable*). Это значит, что если не предпринять срочных и решительных мер, то через 3-4 поколения носителей языка практически не останется.

ПРИЧИНЫ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМЫ

*Человек, равнодушный к своему языку,
дикарь, его безразличие к языку
объясняется полнейшим безразличием
к прошлому, настоящему и будущему
своего народа*

К.Г.Паустовский

Причины возникновения данной проблемы связаны не только с глобализацией, но и обусловлены целым рядом других факторов:

- программа системы общего образования не обеспечивает возможность полноценного обучения родным языкам;
- отсутствие или ограничение среды, в котором бы использовался родной язык;

- вследствие переселения значительной части горских народов на равнину возникло большое число смешанных по национальному составу поселений, в котором языком общения стал русский язык;

- более 50 процентов кумыков проживают в городах, где общение в основном происходит на русском языке;

- отсутствие понимания у части населения необходимости сохранения родного языка;

- слабая работа представителей научной и творческой интеллигенции, властных структур и общественных организаций в данном направлении, которая больше сводится в часто к формализму;

- отсутствие комплексной, плановой работы, нацеленной на конечный результат;

- низкий уровень национального самосознания.

Как говорил председатель царского Правительства России Пётр Столыпин, *«народ, который не имеет национального самосознания, становится навозом, на котором произрастают другие народы»*. Каждый должен понимать, что несет личную ответственность за сохранение родного языка, его культуры и традиций, что, отрывая детей от духовных истоков народа, он фактически способствует его уничтожению. А это является преступлением перед памятью предков и перед грядущими поколениями. Сегодня перед кумыкским народом, и не только кумыкским, стоит большая задача – сохранить язык, сохраниться как народ. От каждого из нас зависит – исчезнет ли наш язык, а значит и народ на этой планете или мы, прочувствовав серьезность ситуации, приложим все возможные усилия для его сохранения.

Абусупьян Акаев писал: *«Вопрос языка – это такой важный вопрос, за что можно и душу отдать и ради которого можно и душу отнять. После религии – ничего более важного, чем язык для человека нет и быть не может. Нация, у которой нет проблем с языком, всегда будет опережать других, задавать им тон. Та же нация, которой этих проблем избежать не удалось, всегда будет отставать, плестись в хвосте...»*

ПОСЛЕДСТВИЯ УТЕРИ РОДНОГО ЯЗЫКА

Патриот – это человек, служащий своей родине, а родина – это, прежде всего, народ

Н.Г.Чернышевский

Этнолог Ричард Доукинз в своей статье «Как исчезают языки и как их возрождают», пишет: «Язык это очень важное средство самоидентификации. Отказаться от языка – значит отказаться от части своей собственной личности. Никакие неблагоприятные внешние факторы не могут уничтожить язык, если его носители уверены в том, что язык нужно сохранять, и готовы прилагать для этого усилия».

Когда человек теряет язык, теряется связь поколений. Исследования, проведенные при Московском научно-исследовательском языковом центре, показали, что психофизиологическая польза двуязычия с раннего возраста очевидна. У двуязычных детей улучшается речь, память, они способны лучше схватывать не только структуру языка, но и его содержательную часть. Поэтому большую ошибку в ущерб ребенку совершают те, кто ради лучшего освоения одного языка (в основном это происходит в пользу государственного), отказываются от родного.

Ряд американских ученых пришёл к выводу, что родной язык, на котором говорило несколько поколений его предков, закреплен за человеком на глубинном уровне. Вследствие чего, отказ от него оказывает отрицательное воздействие на психофизическом уровне и ведет к определенному отставанию при обучении. Такие дети более ранимы при прохождении травмирующих жизненных ситуаций. У них происходит некоторый сбой передачи жизненного опыта поколений, передаваемого на генном уровне.

Последствием же исчезновения родного языка, его носителей, является исчезновение народа как такового. Исчезает народ, который существовал в течение многих веков, а порой и нескольких тысяч лет. Огромный пласт духовного наследия, отраженного в литературе на родных языках, становится никому не

нужной макулатурой. Потерять язык можно за очень короткий промежуток времени, но восстановить и возродить её, это очень трудная задача и порой практически невозможная.

Филатов Владимир Аниканович являлся кандидатом филологических наук, доцентом кафедры русского языка Донецкого национального университета. Заведовал кафедрой, руководил факультетом. Более 10 лет возглавлял Донецкое областное отделение Всеукраинской общественной организации «Русского движения Украины». Опубликовал около 150 научных работ и более 300 статей в защиту русского языка и права человека на свободное использование родного языка. 12 декабря 2021 года на 78 году ушёл из жизни.

В.А. Филатов пытался донести до всех, что свободное использование родного языка – вовсе не право, устанавливаемое властью или конституцией, а потребность человека. Как потребность дышать. Он считал, что родной язык – это главное орудие мышления, способ культурной и духовной идентификации человека, основное средство его развития и самозащиты. Ниже представлены короткие, но очень ёмкие высказывания В.А.Филатова, взятые из трудов автора, написанные в афористической форме. Они о многом заставляют задуматься и понять всю серьезность проблемы по сохранению родных языков:

- Подлинно демократическое государство должно обеспечить всем своим гражданам равные права и возможности.

- Запрет родного языка – это лишение значительной части населения страны возможности на равных участвовать в её развитии.

- Народ будет жив, пока жив его родной язык.

- Каждый человек мыслит на родном языке. Родной язык не просто связывает его со всем миром, но и отражает ему этот мир.

- Всегда должно быть свободное использование родного языка, как привычного и самого надёжного средства мышления. Как воздух, необходимый для дыхания мысли. Родной язык и воздух - это обязательные исходные величины.

- Язык – весьма деликатная сфера, связанная с самым сокровенным в жизни народа и каждой личности: с мышлением, само-

сознанием и самоидентификацией, т.е. тем, к какому народу, к какой культуре относит себя человек.

- Любой запрет языка – это духовный и культурный геноцид по отношению к его носителям.

- Уровень развития народа зависит от степени развития его языка. Чего нет в языке, того на данный момент нет и в жизни народа.

- Благодаря своему языку каждый народ формируется в субъект исторического развития, в самобытную историческую общность – со своей историей, культурой, духовностью, знаниями и общественным опытом, со своим восприятием и толкованием мира.

- Язык – тот стержень, который объединяет каждого человека не только со всеми современниками своего этноса, но и всеми поколениями своих предков, передавая ему их знания, опыт, культуру. Но вместе с тем он связывает каждого человека и со всеми будущими поколениями потомков, передавая им культурные и духовные ценности и накопленный опыт.

- На основании родного языка каждый человек может сказать о себе, кто он такой, что он собой представляет, к какой культуре принадлежит. Без языка человек только внешне отличается от остального животного мира. С языком он резко выделяется из него как внешне, так и психически, интеллектуально. И предстаёт уже как *homo sapiens*, т.е. человек разумный, способный осознанно, логично и аргументированно выразить при помощи языка свои мысли и цели.

- Язык – это в первую очередь орудие мышления, как отдельной личности, так и народа в целом, средство их восприятия мира, познания и истолкования.

- Язык – это выражение сущности народа. Но, не любой язык, а только родной. Все знания человека о мире, понятия и представления имеют языковую основу. Они сформированы на основе материала родного языка, сохраняются благодаря ему, и при необходимости используются в словах и структурах родного языка.

- Основным признаком народа является его язык, благодаря которому и сам народ воспринимается как отдельная самобытная

историческая общность. Поэтому борьба с любым языком – это всегда борьба с народом, для которого этот язык является родным, с его культурой, традициями, духовностью, менталитетом.

- Запрет языка – это культурный и духовный геноцид. Это борьба не только с живущими, но и со всеми предками и потомками.

- Изучение родного языка – это всегда анализ основ и секретов мышления, изучение орудия мышления, материалов, способов и приёмов мышления, а также установившихся в результате культурно-речевой традиции типичных структур, формирующих и отражающих данный процесс.

- Все знания человека сохраняются у него на родном языке, все имеет языковое выражение. Мысли, выраженные на родном языке, большинство людей постигает мгновенно, даже без осознания того, что они пользуются языком.

- Человек, лишённый родного языка, не может творчески развиваться. Родной язык и знания составляют единство, без которого он совершенно незащищён.

- Каждый человек осваивает опыт своего народа: современников и всех предыдущих поколений своих предков. Благодаря языку он становится носителем культуры своего народа и его менталитета.

- У языков есть общие признаки, но язык вообще – это результат обобщений и абстрактного мышления. Любой живой язык всегда принадлежит конкретному народу, для которого он родной.

- Любой чужой язык – это для мышления человека аппарат искусственного дыхания.

- Родной язык – это факел, освещающий мир, помогающий каждому человеку в нём разобраться и найти себе достойное применение. Нельзя гасить этот факел, нельзя заменять его спичкой или лучиной чужого языка.

- Родной язык – самое дорогое в жизни для любой состоявшейся личности и народа в целом. Любая попытка замены родного языка чужим ведёт к деформации сознания, разрушает всю систему знаний, воззрений и оценок народа. Это интеллектуальная и психическая диверсия против него.

- Любая ассимиляция народа предполагает в первую очередь гибель его родного языка, а значит, уничтожение его культуры, духовности, менталитета, истории, обычаев, традиций и памяти предков. Именно поэтому борьба за родной язык – это всегда борьба за своё право на жизнь, за самостоятельность и независимость, за свою историко-культурную идентичность. Народ вырождается и гибнет вместе со своим языком или в конечном счёте добивается свободы. Смена языка – катастрофа для его носителей даже на генном уровне. Борьба с языком – это всегда борьба с народом».

Обеспокоенность проблемой сохранения родных языков национальными меньшинствами проявляют многие известные российские политические и общественные деятели. Одним из них является Максим Шевченко, который в своей статье, посвященной татарскому языку, пишет (*даётся в сокращении*):

«В наше время уже никому не нужно доказывать важность родного языка. Родной язык – это образ мыслей, традиции, религия, история и будущее. ... Государство должно заботиться о своих народах и народностях. Каждый раз нам говорят, что Россия – это многонациональная страна. Но, это утверждение не должно оставаться просто словами. Государство должно сохранять языки и культуры своих народов, создавать хорошие условия для жизни. Не нужно приводить всё к общему знаменателю. Есть много стран, где есть несколько государственных языков, где совершенно разные культуры уживаются без конфликтов и ссор... В многообразии народов – знания, красота и развитие».

НЕОБХОДИМЫЕ МЕРЫ ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ РОДНОГО ЯЗЫКА

*Борьба за сохранение родных языков
- это борьба за свободу и
демократию, борьба за сохранение
единства России*

Максим Шевченко

Для сохранения родного языка необходим целый комплекс мероприятий с привлечением специалистов, представителей властных структур, научной и творческой интеллигенции, общественных деятелей и т.д. Требуется осознание всеми слоями общества серьезности ситуации и необходимости объединения усилий, направленных на решение данного вопроса. В перечне конкретных шагов по реализации поставленных задач можно отметить следующие:

- Необходимо добиваться соблюдения законодательных актов по сохранению родных языков, принятых на государственном уровне, в том числе и международных.
- Выйти с предложением в законодательные и исполнительные органы власти о принятии дополнительных мер по решению данного вопроса.
- Необходимо проводить большую работу по доведению до населения складывающейся сложной ситуации по сохранению родного языка.
- Координировать работу в данном направлении с представителями других дагестанских народов (и не только), имеющих аналогичную проблему.
- Проводить работу по повышению уровня национального самосознания, как фактора способствующего сохранению родного языка.
- Проводить работу по сохранению и развитию культуры и традиций народа, изучению исторического и духовного наследия народа.

- Проводить работу по налаживанию сотрудничества в области языка и культуры с представителями других тюркских народов, которая будет способствовать их сохранению и развитию.

- Организовывать фестивали и конкурсы, посвященные родному языку.

- Популяризировать издания на родных языках: книги, газеты, журналы.

- Организовывать телепередачи и фильмы (в том числе и детские, включая создание мультфильмов) и видеороликов на родном языке.

Язык – это душа народа! Убивая язык, мы убиваем душу народа. Необходимо приложить все усилия, чтобы потомки наши знали родной язык, знали историю народа, традиции и культуру. Как говорил Расул Гамзатов, «когда люди теряют родной язык, они из народа превращаются в «население», в серую безликую массу. Превращаются в «Иванов, не помнящих родства». Всем известно и другое высказывание Расула Гамзатова: «Если мне скажут, что завтра исчезнет мой язык, то я готов умереть сегодня». Вот яркий пример гражданской позиции, патриотизма, любви к своему языку, своему народу.

11 апреля 2015 года Общественным Советом «Къумукъ халкъ Совети» (руководитель – В.А.Вагидов) совместно с ФГБОУ ВПО «Дагестанский государственный институт» был организован «Гражданский форум кумыкской общественности» на тему «Проблемы и перспективы развития кумыкского языка». По итогам работы участниками форума была принята следующая резолюция:

РЕЗОЛЮЦИЯ

Заслушав доклады и выступления на Гражданском форуме, проведенного по инициативе Общественного совета кумыков («Къумукъ халкъ совети») на тему «Проблемы и перспективы развития кумыкского языка», а также учитывая сложившуюся ситуацию с кумыкским языком на территории его традиционного функционирования, его участники призывают:

- представителей кумыкской национальности, проживающих в качестве коренных жителей в Республике Дагестан, Чеченской

Республике, Республике Ингушетия, Республике Северная Осетия – Алания, а также проживающих в других регионах РФ (Тюменский регион, Москва, Петербург и др.) и их общественных объединений более активно пользоваться языковыми правами, предоставляемыми государством;

- родителям отстаивать права детей изучать в школах родной язык и литературу, заявляя об этом письменно, а также вместе с детьми изучать кумыкскую литературу, историю и культуру, больше читать кумыкоязычные СМИ, в том числе используя ресурсы Интернета, чаще посещать Кумыкский театр;

- создавать негосударственные структуры по защите и развитию кумыкского языка, литературы и культуры;

- обеспечить функционирование государственных каналов круглосуточного теле- и радиовещания на кумыкском языке;

- обеспечить получение обязательного дошкольного и начального образования на кумыкском языке во всех населенных пунктах проживания кумыкоязычного населения, в том числе и в городах, а также рассмотреть возможности для получения полного среднего образования на кумыкском языке; оказать содействие развитию кумыкского языка в других регионах Российской Федерации, а также за рубежом;

- требовать введения Государственной итоговой аттестации (ГИА) и Единого государственного экзамена (ЕГЭ) по кумыкскому языку, разработав единые стандарты для их сдачи и учитывать эти результаты при поступлении в колледжи и вузы;

- в целях развития кумыкского языка и сотрудничества с тюркоязычными народами, проживающими на территории Российской Федерации и за ее пределами, практиковать регулярное проведение научно-практических конференций по проблемам его изучения, сохранения, функционирования и развития кумыкского языка;

- требовать полноценной правовой защиты в законопроекте «О языках народов Республики Дагестан» кумыкского языка на территории исторического ареала его традиционного функционирования во всех сферах общественной, государственно-административной, культурно-образовательной и экономической жизни республики как основного языка наравне с русским; на-

именования географических объектов, оформление надписей, дорожных и иных указателей на данной территории наряду с русским производить и на кумыкском языке;

- поручить организаторам Гражданского форума создать рабочую группу из специалистов для выработки правовых гарантий по защите кумыкского языка в законодательных актах РД и доведения предложений до законодательной власти Республики Дагестан с требованием включить их в законопроект «О языках народов Республики Дагестан».

В сложившихся условиях и с учетом специфики языковой ситуации в РД, представляется чрезвычайно актуальным создание предусмотренной статьей 7 Закона «О языках народов Российской Федерации» Государственной программы сохранения и развития родных языков народов Республики Дагестан (Ср.: «Правительство Российской Федерации разрабатывает федеральные целевые программы сохранения, изучения и развития языков народов Российской Федерации (РФ) и осуществляет меры по реализации таких программ.

Органы государственной власти субъектов РФ могут разрабатывать соответствующие региональные целевые программы. В программах сохранения, изучения и развития языков народов РФ предусматриваются обеспечение функционирования русского языка как государственного языка РФ, государственных языков республик и иных языков народов РФ, содействие изданию литературы на языках народов РФ, финансирование научных исследований в области сохранения, изучения и развития языков народов РФ, создание условий для распространения через средства массовой информации сообщений и материалов на языках народов РФ, подготовка специалистов в указанной области, совершенствование системы образования в целях развития языков народов РФ и иные меры»).

Эта программа должна быть направлена, прежде всего, на те из языков Дагестана, главным образом тюркские, которые, как и кумыкский, оказались в наиболее угрожающем положении. Она при этом должна опираться на соответствующий республиканский закон.

Не надо забывать и о том, что Дагестан единственная, может быть за исключением Чечни, республика, в которой до сих пор не принят языковой законодательный акт. Кроме того, как представляется, необходима экспертиза вышеупомянутого закона РФ на предмет его соответствия международным и европейским правовым установкам в этой области. Поэтому необходимо принять свой республиканский закон о языках, и не только потому, что у нас его нет, но, прежде всего, потому, что положение с родными языками, прежде всего кумыкского и других тюркских, носители которых проживают на равнине, ставшей наиболее густо населенной частью республики, приближается к критической отметке: их и, в первую очередь, наш кумыкский язык надо спасать.

Этот закон, прежде всего, должен быть свободным от политической и этнической ангажированности и отвечать интересам всех народов РД без исключения. Для его разработки необходимо привлечь, с одной стороны, юристов, с другой, языковедов-социолингвистов. Они должны обобщить имеющийся опыт языкового законодательства в других субъектах РФ, а также в странах СНГ, где имеет место подобная нашей республики языковая ситуация, и создать закон, отвечающий не только общероссийским, но и международным – прежде всего европейским – стандартам языкового правотворчества.

Однако какая-либо поспешность в его разработке и принятии может негативно сказаться на межэтнических взаимоотношениях в РД. Поэтому предварительно было бы полезным созвать под эгидой Правительства и Народного Собрания Республики Дагестан международную научно-практическую конференцию, на которую должны быть вынесены наиболее острые проблемы языковой жизни не только нашей республики, но и других регионов РФ. К ее работе должны быть привлечены наиболее видные специалисты по социолингвистике и языковому строительству не только нашей страны, стран СНГ, но и других государств, включая соответствующие европейские структуры, а также парламентарии и представители общественных организаций. Именно Дагестан, в котором на сегодняшний день сложилась столь уникальная языковая ситуация, должен стать инициатором проведе-

ния подобных форумов, которые должны носить, в принципе, регулярный характер.

Известный дагестанский учёный, заведующий отделом социологии Института ИАЭ ДНЦ РАН З.М.Абдулагатов в своей научной статье «Родной язык в массовом сознании кумыков: проблемы сохранения и развития», пишет: «Есть люди, для которых историческая память, уважение памяти предков - пустые слова. Писатель Чингиз Айтматов дал миру слово для обозначения людей такого типа – манкурт. Манкурт – это человек без памяти, не помнящий своих корней, а потому не знающий себя как человека, точнее, себя, как ответ на вопрос: «Кто я такой?». Как такового у него нет Родины. Он как дерево без корней, которого может свалить даже слабый ветер. Знания материнского языка есть один, а может быть и главный, из ответов на данный вопрос. Хотя даже язык не всегда определяет принадлежность человека, и даже группы людей к тому или иному народу.

Тем не менее, единый язык как важнейший показатель духовной культуры остается одним из главных определителей этноса. Трудно представить народ, который потеряв свой язык, мог бы говорить о себе как о самостоятельном народе... Каждый язык есть уникальный исторический опыт народа, его видение мира, его особый взгляд на мир, на человека, на его место в мире. Это результат многовекового опыта данного народа в сложном процессе адаптации к миру. Это его мысль, заложенная в слово. Это результат сложных процессов коллективного познания».

З.М.Абдулагатов не только ставит точный диагноз сложившейся ситуации, но и даёт конкретные рекомендации по решению данной проблемы. Реально сложившаяся ситуация говорит о том, что в развитии этнических языков есть две основные проблемы. Во-первых, нет должного внимания со стороны государства. Во-вторых, в сознании носителей языка эта проблема не актуализирована в должной мере. Вторая представляется более важной.

Другое «языковое гнездо», о котором мне как-то приходилось говорить – это семья. Кто мешает кумыкам, да и представителям других народов говорить в условиях города, в семье, в собственном доме на родном языке? Никто! Это очень эффективный

и простой метод сохранения языка в городских условиях. Он независим от государства. Не требует финансовых затрат. Совершенно не мешает человеку в его образовательном, профессиональном становлении. Не вызывает каких либо межнациональных трений.

Со стороны государства для улучшения положения родных языков необходимо принятие Закона «О языках народов Республики Дагестан». Об этом законе, необходимости его принятия, говорят уже третий десяток лет... Язык родной – больше жизни. Мы должны любить и развивать свой язык. Чтоб не потерять лица. Чтоб не потерять накопленную столетиями особую мудрость нашего народа, носителем которой является наш язык.

Проблемы этнических языков, в том числе и кумыкского языка в Дагестане можно разделить на три группы.

а) Проблемы, которые должно решать государство:

- это принятие соответствующего закона о языках;
- подготовка высококвалифицированных педагогических кадров по региональным компонентам;
- написание и издание соответствующих учебников школьных программ;
- финансовое содействие в издании национальных газет;
- формирование возможных на сегодня «языковых гнезд» и др.

б) Проблемы, которые должны решать дагестанские этносы совместно:

- активное содействие принятию «Закона о языках народов Дагестана»;
- главная задача – это формирование языкового самосознания народа;
- для решения этой задачи целесообразно иметь особый общественный национальный орган, который планирует, иницирует те или мероприятия, принимает решения способствующие достижению поставленной задачи;
- основной социальной группой по формированию языкового самосознания является национальная интеллигенция: учителя, поэты, писатели, ученые, служащие и др. Они, при наличии определенной воли, желая, могли бы заниматься пропагандой

ценностей родного языка. Встречи со школьниками, родителями, организаторами школьного образования, другими слоями кумыкской общественности, для успешного решения проблемы, должны носить постоянный, длительный характер. Как нам организовать в этом деле, сможем ли мы решить такую задачу – вопрос, который нам необходимо обсуждать отдельно.

– Необходимо подробно анализировать вопрос о «языковых гнездах». Что может сделать сам народ в этом смысле, не надеясь на помощь государства?

– В пропаганде ценностей родного языка нужны ясные, понятные каждому, простые лозунги. Например, таковыми могли бы быть обращения: «Дома, в семье, говорим только на родном языке!» Или: «С детьми (внуками), с родителями говорим только на родном языке», или: «Кумыки с кумыками, если позволяют обстоятельства, говорят только на кумыкском», или «Говорим на кумыкском, если даже плохо знаем язык», «Не стесняемся говорить на языке своих родителей, на языке своих предков!», «В городских домах, квартирах говорим только на кумыкском», «Учимся говорить на кумыкском», «Мы – это наш язык!»

– Семья должна быть основным, независимым от государственной поддержки, «языковым гнездом». Язык необходимо сделать одним из ценностей семейной жизни.

С раннего детства ребёнок должен слышать родную речь, и она должна впитываться в него, как говорится, с молоком матери. Какие бы мы не прилагали усилия по сохранению родного языка, они будут малоэффективны, если в семьях не будет общения на родном языке. Работа по сохранению родного языка должна быть многоаспектной, вестись в разных направлениях.

Мусульмане часто спонсируют строительство мечетей. Любовь к своему народу, к своей Родине есть часть веры мусульманина. Среди кумыков, так же, как и среди других народностей, есть достаточно состоятельные люди. Мы могли бы обратиться к ним за помощью в деле организации пропаганды ценностей нашего языка. Финансовая помощь в издании учебников на кумыкском языке, почти исчезнувших наглядных пособий в школьном образовании, в подготовке современных учебных кабинетов с компьютерами, в издании трудов кумыкских писателей, по-

этов, научных трудов о кумыках стала бы солидным подспорьем в решении поставленных задач».

О КУМЫКСКОМ ЯЗЫКЕ И СОЗДАНИИ ОБЩЕГО ДЛЯ ВСЕХ ТЮРКСКИХ НАРОДОВ ЯЗЫКА - «ОРТА ТЮРК ТИЛ»

«Кроме кумыков в мире нет другого такого народа, который бы говорил бы на чистейшем тюркском языке... Если современный турецкий (османский) язык очистить, то получится чистейший кумыкский язык».

Абусупьян Акаев - просветитель,
ученый-богослов, поэт и общественный
деятель

Решение международными тюркскими организациями разработать общий для всех тюрков язык – «орта тюрк тил», вызвало большой интерес ученых многих стран мира к кумыкскому языку, как к языку наиболее близкому к древнетюркскому языку, а также являющемуся срединным, то есть понятным для представителей двух основных ветвей: кипчакской и огузской группы тюркских языков.

Согласно мнению ряда отечественных и зарубежных исследователей, древний тюркский язык наиболее близок именно к кумыкскому. Подтверждением тому, в числе многих других, является известный исторический документ «Кодекс Куманикус».

Ректор Стамбульского университета коммерции профессор и доктор Юджел Огурлу предложил рассмотреть кумыкский язык в качестве общетюркского. В опубликованной им статье он следующим образом аргументирует своё мнение:

«Сегодня человек, говорящий на кумыкском языке, может легко выучить и говорить на всех среднеазиатских тюркских языках. В одном аспекте он напоминает казахский, в другом ас-

пекте узбекский, в другом татарский. Он близок к крымскому и казанско-татарскому. Можно легко ужиться с ногайцами и карачаево-балкарцами. Если рассматривать историю этого языка, то татарский – это общее языковое название, данное русскими всем тюркоязычным, мусульманским народам в этой географии, как остатку Золотой Орды.

Кумыкский – распространенный и мощный язык. Кстати, замечу также, что если есть возможность и мысль о создании общего языкового союза среди тюрков сегодня, то кумыкский надо изучать. Ядра и стержни общего языка мы можем видеть в кумыкском. Потому что кумыкский – единственный тюркский диалект, в котором с одной стороны присутствует огузский компонент, а с другой кыпчакский» (Юджел Огурлу – профессор, доктор, ректор Стамбульского университета. <https://kafkassam.com/yucel-ogurlu-kafkasya-diller-cenneti.html>).

Абусупьян Акаев в статье, опубликованной в 1917 году под заголовком «Проблема языка», пишет: «...если уж тюркские народы решат выбрать один из языков, который служил бы общим для всех них, то разве не правильно будет, чтобы им стал самый чистый – в смысле свободный от заимствований – язык? Если так, то разве таковым не является наш родной кумыкский язык? ... Мне приятно сознавать, что очищенный от заимствований тюркский язык – это, можно сказать, и есть наш родной кумыкский язык! Поэтому можно сказать и так, что турки сегодня, сами того не ведая, хотят вернуться к нашему кумыкскому языку. Именно к кумыкскому...».

Имеются, конечно, и иные мнения по созданию или возрождению единого тюркского языка. С 2011 года существует проект по созданию единого тюркского языка «Ортатюрк» с целью облегчения межтюркского общения. Суть проекта в том, что в специальной программе автоматически сопоставляются слова по принципу «двойного большинства» (по числу языков и по числу носителей языков). Выбор слов и грамматических форм основан на усреднении данных всех живых и мёртвых тюркских языков методами математической статистики.

Сторонники создания единого общетюркского языка полагают, что создание общего языка, невероятно обогатит эти языки

исконно тюркскими словами, которые есть в одних тюркских языках, но утеряны или вытеснены иностранными словами в других тюркских языках. Создание общетюркского языка как средства культурной коммуникации тюркского мира было включено в глобальную Программу ВАТН. Всемирная Ассамблея Тюркских Народов (ВАТН) является одной из общественных организаций объединяющей тюркские народы мира.

С 9 по 11 сентября 2024 года в Баку одобрили проект единого тюркского алфавита из 34 букв. Пять стран — Турция, Азербайджан, Казахстан, Кыргызстан и Узбекистан — договорились о переходе на единый алфавит. Решение о формировании Комиссии по разработке единого алфавита было представлено Организации тюркских государств (ОТГ) на «Семинаре по общему алфавиту тюркского мира», который прошел в турецкой Бурсе в 2022 году.

Переход на единый алфавит становится символом этого единства, позволяя не только сохранить богатое историческое наследие, но и создать единую языковую платформу для дальнейшего взаимодействия. Этот проект обещает стать важным шагом на пути к укреплению связей между тюркскими народами и их общей культурной судьбой.

Специалисты отмечают важность того, что принятые реформы не уничтожат уникальные особенности каждого отдельно тюркского языка. Единая письменная система может служить мощным инструментом культурной и социальной интеграции, сохраняя при этом многообразие языков и культурных традиций. Единый алфавит может стать не только инструментом для облегчения коммуникации, но и мощным символом культурного возрождения и единства.

(<https://www.trtrussian.com/politika/edinyj-alfavit-klyuch-k-tyurkskomu-edinstvu-18213045>).

КУМЫКСКИЙ (ТЮРКСКИЙ) ЯЗЫК - – МУСУЛЬМАНСКИЙ ЯЗЫК

В Дагестане в отношении к исключительно кумыкскому также употреблялся лингвоним «мусульманский язык (бусурман тил

Ярцева В.Н. и др. (ред.) Языки Российской Федерации и соседних государств. Том 2. К-Р, С. 182

В Дагестане кумыкский язык был известен, как «кум. бусурман тил», что значит «мусульманский язык

Хангишиев Д.М. Гл. редактор В.П. Нерознак. Государственные языки Российской Федерации. Москва: Академия, 1995. С.129.

О том, что кумыки сыграли значительную роль в распространении мусульманской религии на Северном Кавказе свидетельствуют множество архивных, документальных материалов. В одном из них говорится: «Что касается культурных отношений кумыков, как мы по ходу заметили, то многие кавказские народы находятся под их влиянием и присвоили себе кумыкский язык и религиозным делам обучались у кумыков. Кумыкский язык понимают и частично также говорят кабардинские жители гор: Балкара, Безенги, Чегема, Хулама и Урусбиа. Также часть чеченцев и лезгин понимает этот язык, и если сегодня русские удивляются, что этот турецкий диалект ещё не потерял своего значения, то сами русские являются здесь новичками, в то время как кумыки, принявшие ислам, уже в раннем средневековье среди языческих жителей играли роль культуртрегеров, мусульманских миссионеров. Кумыкский язык являлся очень распространённым и официальным языком Северо-восточного Кавказа в отношениях с рус-

ской администрацией» (1). В Дагестане кумыкский язык был известен, как «бусурман тил», что значит «мусульманский язык (2).

Н.С.Джидалаев – являлся доктором филологических наук, профессором, ведущим научным сотрудником Института ЯЛИ им. Г.Цадасы. Он с 1975 года работал в Институте ЯЛИ им. Г.Цадасы и являлся автором целого ряда монографий и статей, в которых исследуются актуальные проблемы дагестанского языкознания и языковой жизни Дагестана. В монографии «Тюркизмы в дагестанских языках: Опыт историко-этимологического анализа», вышедшей в 1990 году, исследуется тюркский (булгарский, азербайджанский, кумыкский) лексический вклад в дагестанские языки. В данном исследовании он пишет:

«Характерно, что в глазах дагестанцев тюрк был прежде всего мусульманин, тюркский (азербайджанский, кумыкский, турецкий) язык - был прежде всего мусульманским языком. Например, в речи старых лакцев точно так же, как тюрк (турк, Хусманлу) и мусульманин (бусурманчу), синонимами выступают тюркский язык (турк маз) и мусульманский язык (бусурман маз)» (3).

Благодаря великому полководцу государственному деятелю шейху Султан-Муту увеличивается ареал распространения Ислама среди многих племен и народов Кавказа. Огромным уважением пользуется Султан-Мут среди народов Дагестана, Чечни, Кабарды, Карачая, Балкарии и т.д. По праву чеченцы называли великого Султан-Мута именем Ших-Мут, то есть шейхом, отмечая его высокий духовный уровень. Чеченский историк С.Умаров пишет об этом в статье "Ислам и война" (4).

В энциклопедическом словаре "Ислам на территории бывшей Российской империи" также отмечается роль Султан-Мута в распространении Ислама на территории Чечено-Ингушетии. Там в частности говорится: "Ислам в Чечено-Ингушетии с самого начала приживался в форме суфизма, в значительной степени обращение в новую веру происходило под влиянием деятельности шейхов. Так, в 10-20-х годах в Ичкерии поселился шайх Мут (конец XVI - 40-е годы XVII в.)..." (5).

О том, что в XVI-XVII вв. в восточной части Чечни и плоскостных районах происходит утверждение Ислама, и о том, что

новую религию распространяли дагестанские миссионеры пишет М.Р.Гасанов (6). Имеются сведения, что мусульманских миссионеров посылали к чеченцам и Шамхалы Тарковские (7). В более поздний период селение Аксай становится центром мусульманского паломничества. Сюда стекаются вайнахские паломники, а отсюда в Чечню направляются кумыкские миссионеры (8).

Султан-Мут принимал активное участие в распространении Ислама и в Кабарде. Эвлия Челеби, описывая одну из крепостей Большой Кабарды, отмечает: "Комендант этой крепости - Маджар Мухаммед-ага ...Кадием же назначен Тухтар Хаджи-Али из кумыков. Вместе с ним (кадием) в этой крепости прочно обосновались 100 кумыкских молодцов - джигитов. Все они мусульмане единобожцы толка Шафи. Кадий Тухтар у них определяет посты во все времена года... И вот вследствие того, что эти люди (кабардинцы - А.Б.) являются мусульманами, правоверными единобожцами, они стали истреблять всех своих свиней... Здесь были устроены: баня, соборная мечеть, квартальная мечеть и постоянный двор. Они стали читать книгу с азбуков "Элиф, бэ...". Таким образом, сей край сделался землей, достойной похвалы, присоединился к странам ислама" (9).

Как рассказывает известный дагестанский ученый-тюрколог Г.М.-Р.Оразаев, ссылаясь на многие источники, Эндирей был издревле известен своими мусульманскими учебными заведениями - медресе, в которых обучались муталимы не только Дагестана, но и всего Северного Кавказа - Чечни, Ингушетии, Карачая, Адыгеи, а также Поволжья (Татарстан) и других регионов.

Достаточно назвать известного кабардинского ученого и просветителя Шору Ногмова, знаменитого в Урало-Поволжье путешественника Тажеддина Ялчыгулова и других, судьба которых приводила их в знаменитый Эндирей. Сюда их притягивало то, что здесь преподавали крупные в свое время алимы, известные во всем Кавказе и не только. Фактически, благодаря Султан-Муту, Эндирей становится духовным центром мусульман Кавказа.

"Дагестанские ученые того времени, - пишет И.Ю.Крачковский - владели всей полнотой общеарабского наследия..." (10). В этот период появились труды по истории Дагестана. В конце XVI или в самом начале XVII века Мухаммед Аваби

Акташи из Эндирея создал известный исторический труд "Дербенд-наме" (11). Богатый материал, приводимый в "Дербенд-наме", дает основание заключить, что Мухаммед Аваби Акташи был крупным ученым, который не только владел восточными и местными языками, но и был знатоком истории (12).

Как свидетельствуют источники: «... по преданиям чеченцев, в конце XVII столетия шамхал Тарковский отправил к ним особых проповедников, которые распространяли между ними мусульманство шафиитского толка и вывел у них из употребления последние смешанных с язычеством христианских обрядов» (13).

Из рапорта генерал-майора Ивелича командующему кавказской линии генералу Торماسову от 1809 г. известно, что эндиреевские и кабардинские муллы «обращают весь ингушевский народ (иншушей) к басурманской вере» (14).

Особое место среди последователей нахшбандийского тариката в Чечне занимали и занимают до сих пор так называемые «аксайские» (кумыкские) шейхи». Основателем первого «аксайского» вирда является Башир-шейх (в быту известный под именем Абу-шейх) ... Башир-шейх был учеником-мюридом Умалат-шейха Костекского, который, в свою очередь, получает пра во на наставничество-иджазу у своего устаза – известного дагестанского проповедника Мухаммада Ярагского (15).

Чеченский учёный, доктор филологических наук, профессор, академик АН ЧР К.З.Чокаев писал: «Кумыкские князья дарили земельные наделы чеченцам, отказавшимся от язычества (16).

В очерке С.М.Салаватова «Краткие сведения из истории древнего Бойнака», помимо прочего, говорится о проповедниках из старинного кумыкского аула Бойнак, которые внесли весомый вклад в распространение Ислама на территории Карачая и Балкарии. Многие бойнакцы оставались там на постоянной основе, вследствие чего стали основоположниками таких карачаевских фамилий как: Крымшамхаловы, Магометовы, Кумуковы, Азанчиевы, Хаджичиковы.

Карачаевский историк Батчаев Ш.М. в своей научной работе «Карачаевцы и кумыки: генеалогические связи» пишет: – «Основателем рода Кумуковых в Карачае стал выходец из богатой узденской семьи Адам (сын Абдул-Кадыра). Он родился в селе

Бойнак в 1848 г. Около 20 лет провел Адам вместе со старшим братом, обучаясь в исламских центрах Кавказа и зарубежья. В конце XIX в. оба брата были отправлены в Карачай для службы эфенди. Прослужив несколько лет, старший брат вернулся на родину к семье. Адам же остался в селе Джазлык.

В течение нескольких десятилетий Адам-эфенди (в народе его называли «Къумукъ апенди») был одним из духовных лидеров Джазлыка и всего Дуутского ущелья. Он внес большой вклад в просвещение жителей селения, преподавал основы ислама, арабский язык в организованном им медресе, был вероучителем в светской школе. С 1899 г. Адам-эфенди стал главным эфенди Джазлыкской мечети. На этом посту он продолжал свою благородную деятельность по нравственному совершенствованию на пути ислама жителей селения. В середине 20-х гг. XX в. Адам-эфенди переехал во вновь образованное селение Сары-Тюз, где стал первым главным эфенди в истории селения. Здесь он провел последние годы жизни, окруженный почетом и уважением односельчан».

Также ещё одного проповедника из Бойнака, который переехал в Карачай для распространения исламских наук, отметил карачаевский учёный, кандидат исторических наук Рашид Хатуев:

«Карачаевский род Азанчиевых происходит от кумыка Магаммата, который выполнял в карачаевском ауле обязанности муэдзина (кар.-балк.-кум.: «Азанчы» - это человек, который читает азан и призывает людей на молитву); он был сыном Хаджичика (род.ок.1820 – х гг.), кумыка из села Бойнак» (17).

Азербайджанский ученый Р.Ф.Сафаров в своей статье «О роли тюрков в расширении мусульманского ареала» (Институт археологии и этнографии Академии наук Азербайджана, Баку), отмечает: «В течение длительного периода, начиная с X в. и по сей день, вклад тюркских народов в упрочение исламских основ, пополнение людских и материальных ресурсов мусульманской цивилизации, распространение мусульманской веры по миру неоспоримы. Факторы расширения мусульманских земель за счет широкого расселения тюркских народов, увеличения территориальных пределов их государств, исламизации покоренного населения Евразии, Балкан, Малой Азии, Кавказа, Индостана объектив-

но подтверждают огромную роль и значение тюрок в расширении ареала мусульманской цивилизации».

О вкладе тюрок в распространение Ислама на Востоке, не считая заслуг западных тюрок в отражение крестовых походов и борьбы северных и восточных тюрок-мусульман с китайской агрессией, отмечает Бейсембиев Т.К. в предисловии к «НУР АД-ДИН МУХАММАД АЛ-АУФИ «ДЖАВАМИ' АЛ-ХИКАЙАТ ВА ЛАВАМИ' АР-РИВАЙАТ»», 2009.:

«...В период наивысшего могущества (в начале XI века, при Султানে Махмуде Газнави) тюркская империя Газневидов, сопоставимая по территории с современным Казахстаном, включала в себя весь нынешний Афганистан, большую часть Ирана, Пакистана и Таджикистана, крайний северо-запад Индии, восточные половины Туркменистана и Узбекистана, районы западного Азербайджана и южного Казахстана... (18).

Туркам принадлежит большая роль в распространении ислама на огромной территории Азии, Европы и Северной Африки. Эту миссию Турция выполняла, как правопреемница арабского халифата и создала могучую Османскую империю. Распространение ислама сопровождалось также распространением тюркского языка на обширных площадях континента, империя эта распалась после поражения в первой мировой войне.

В связи с начавшейся в нашей стране кампанией борьбы с «панисламизмом» и «пантюркизмом» был нанесен значительный урон тюркским народам. Чтобы разобщить многочисленные мусульманские народы и успешно вести борьбу с Исламом необходимо было ограничить роль тюркского языка, как языка, связующего мусульманские народы, и являющегося, по сути, вторым по значимости, после арабского, распространенным на мировой арене мусульманских народов.

ИСТОЧНИКИ

1. *Кавказские епархиальные ведомости № 5. Ставрополь, 1884. С. 195; Ярцева В.Н. и др. (ред.) Языки Российской Федерации и соседних государств. Том 2. К-Р, С. 183;*

2. Хангишиев Д.М. Гл. редактор В. П. Нерознак. *Государственные языки Российской Федерации*. Москва: Академия, 1995. С. 129;
3. Джидалаев Н.С. *Тюркизмы в дагестанских языках* Москва: «Наука», 1990. С.11;
4. Умаров С. *Ислам и война //Кавказ. Владикавказ, 1992, № 1.С.6;*
5. *Ислам на территории бывшей Российской империи. Энциклопедический словарь/Сост. и ред. Прозоров С.М. Вып. I, Москва: "Восточная литература, 1998.С.107;*
6. Гасанов М.Р. *История Дагестана с древности до конца XVIII века*. Махачкала: Дагкнигоиздат, 1987.С.115;
7. Акбиев А.С. *Общественный строй кумыков в XVII - XVIII вв.* Махачкала: "Новый день", 2000. С.287;
8. Алироев И.Ю. *История и культура чеченцев и ингушей*. Грозный, 1994.С.60-61;
9. Умаров С.Ц., Цицкиева М.О. *Ислам на Северном Кавказе в XVII в. (по сведениям турецкого путешественника Эвлия Челеби) //Из истории Ислама в Чечено-Ингушетии*. Грозный, 1992.С.24;
10. Там же. С. 616;
11. Гасанов М.Р. *Указ. соч.*С.125;
12. Там же. С.126;
13. Далгат Б.К. *Первобытная религия чеченцев//Терский сборник. Выпуск 3. Книга 2. Владикавказ, 1893. С.49;*
14. *Акты, собранные Кавказской археографической комиссией. Т. 4. Тифлис, 1870. С. 891;*
15. Назир ад-Дургели. *Услада умов в биографиях дагестанских ученых («Нузхат ал-азхан фи тараджим улама. М ., 2012. С.142 Дагестан»);* Ахмедханов С., Духаев А. *Праведные предки. Эпоха шейхов*. Грозный, 2007. С.98,114;
16. Чокаев К.З. *Границы государства Серир с Чечней//Вестник академии ЧР «Ичкерия», 1999. Вып. №2, С.160;*
17. *Мусульманское духовенство кубанско-терского междуречья. DeCaucaso. №4. Карачаевск, 2012. С.73).*
18. [https://kokshetau.asia /kultura-mobile/](https://kokshetau.asia/kultura-mobile/) 1947-o-vklade-tyurkov-v-rasprostranении-islama-na-vostoke.

КУМЫКСКИЙ (ТЮРКСКИЙ) ЯЗЫК И МУСУЛЬМАНСКИЕ ИМЕНА

Мусульманские имена появились в Дагестане вместе с проникновением исламской религии в VIII-XV веках. Основную часть составляли имена арабского происхождения. Имеются также имена и тюркского – кумыкского происхождения. Это связано с тем, что на значительной части Евразийского континента и севера Африки, ислам распространяли тюркские народы. Поэтому многие мусульманские имена в Дагестане имеют тюркское – кумыкское происхождение. Зная кумыкский язык, можно понять смысл многих мусульманских имён. Приведем некоторые из них:

Ага–господин. Уважительное обращение к старшему по возрасту.
Агабек–«Ага» и «бек». Бек означает крепкий могучий князь.

Агахан– «могучий царь».

Агададаш– «Ага» и «Дадаш». Дадаш означает брат.

Агъабек (Агабек) – «господин, хозяин+бек».

Агъалав (Агалав) – ласкат. «имеющий господина, дядю».

Агъахан (Агахан) – «господин, хозяин+хан».

Агъав (Агав)– ласкат. «господин».

Адиль – справедливый.

Адильхан– «справедливый хан».

Айбай – Ай –луна, бай – богач.

Айбат – «заход луны».

Айбатыр– Ай – луна, батыр - богатырь.

Айгун– «луна» + «солнце».

Айдемир (Айтемир)– «Ай» – луна, Демир (Темир) - железо.

Айдун– «лунный свет».

Ак–белый, чистый.

Акъай (Акай) – ласкат. «Старший брат, дядя».

Акъболат(Акболат) – Акъ-белый, болат – сталь.

Акъгёз (Акгёз) – Акъ-белый», гёз – «глаз».

Акъмурза (Акмурза) – «белый» + «господин, князь, царевич».

Алибек– «Господин (князь)+Али».

Алибулат – «стальной Али».

Алимпаша– «знающий наместник».

Албори (Алибёрю)– «волк-вожак».
Алтын (Алтынбек)– «золото».
Арасхан (Арасхан) – «счастливый хан».
Аргун– «скакун».
Арслан– «лев».
Арслангерей– «Арслан» «лев» и «герей» – «сильный, могучий».
Асев– «горноста́й», «ласка», «хорек».
Ата– «отец», «старший».
Атабай– «могущественный, богатый».
Атабек– «главнокомандующий», буквально «ата» – «отец» и «бек» «господин».
Атав–ласкат. «отец».
Атагиши – «отец» + «мужчина».
Атахан– «главный, старший хан».
Атлу (Атлы) – «всадник».
Атсыз – «безымянный».
Багатыр–см. Батыр.
Багдасар– «с сиянием над головой».
Байгиши– «богатый мужчина».
Байрам – «праздник».
Байрамбек– «праздник» +бек
Байсангур – «кречет», «сокол».
Байтемир– «богатый» + «железо».
Батыр– «герой», «богатырь».
Бег – «правитель, господин, бек».
Бек– «бек» служило титулом («князь», «господин»)
Бекбулат– «крепкий, как сталь».
Бекмурад– «очень желанный», «бек» – князь» и «мурад» – «желание, мечта». Бей – см. Бек.
Бекташ–«крепкий как камень».
Бектемир–Бек+ «железо»
Берди–«(он) дал», переносное значение – «дар», «богоданный».
Бёрю– «волк».
Бийакъай (Бийакай)– «князь» + «старший брат, дядя».
Бийарслан (Бийарслан)– «князь» + «лев».
Бийболат– «князь» +Булат» (сталь).
Бийгерей– «сильный, могучий князь».

Будаг (Бутакъ) – «ветка».
Бури (Бёрю) – «волк».
Бута – «новорожденный верблюду».
Гёгюрчюн (Гогурчун) – «голубь».
Гиччибек – «маленький бек».
Дада – «отец», дед или прадед по отцу.
Дадаш – «брат».
Джангиши – «душа-человек».
Джамбулат – «стальная душа».
Джигит – «лихой наездник», «храбрый воин», «храбрец».
Игид – см. Джигит.
Инал – «правитель, владетель».
Инив – ласкат. «Меньший брат».
Ирав – «певец».
Ирасхан – «счастливый, удачливый хан».
Казбек – «Кази» – «судья» и «бек» – «князь», «господин».
Карагиши – чёрный, грозный мужчина.
Карахан – чёрный, могучий хан.
Кара – «черный». Имеет также переносное значение – «могучий, сильный, великий».
Карабатыр – «могучий богатырь».
Карабек – «могучий правитель».
Къачакъ (Качак) – абрек.
Кичи – «маленький».
Клыч – «меч», «побеждающий».
Къойчу (Койчу) – «чабан».
Къонакъбий (Конакъбий) – князь + гость.
Къоркъмас (Коркъмас) – «бесстрашный».
Къылыч (Клыч) – «меч».
Кумуш (Гюмюш) – «серебро».
Коркъмас – «бесстрашный».
Къазакъ (Казак) – «холостой, «воин-дружижник», «батрак».
Къазакъбий (Казакбий) – Къазакъ+бий «князь».
Къазакъмурза (Казакмурза) – Къазакъ-Мурза.
Къазанбий (Казанбий) – «Казанский князь».
Къалсын (Калсын) – (кум) «пусть живет, останется».
Къаплан (Каплан) – «тигр».

Лачин– «сокол».
Мама– «великий».
Манай– «большой, старший, великий».
Мантай– «большой, неуклюжий».
Манташ – ласкат. От Мантай.
Насиб – «счастье».
Нукер – «телохранитель, воин, солдат».
Оразай (Уразай) – отслова «ураза» – «пост» и «ай» – «месяц».
Оьлмес– «не умрёт».
Порсук – означает «барсук».
Сунгур– «сокол, крик».
Тазабек – «Таза» – чистый+ «Бек» – крепкий, прочный, могучий князь.
Татархан – «татарский хан».
Ташбек– «камень» +бек.
Таштемир– «подобное камню железо».
Телекъай (Телекай)– «целеустремлённый» +акъай.
Темир– «железо».
Темирбек– «железный бек».
Темирбий– «железный князь».
Темирболат–Темир+Болат.
Темирхан – «железный хан».
Токъай (Токай)– ласкат «сытый».
Токътар (Токтар, Тохтар)– тюрк. «остановится», «останется в живых».
Токътархан (Токтархан)– Токътар+хан.
Тулпар– «богатырский конь».
Тулпархан–Тулпар+хан.
Турсун– «пусть останется, живёт».
Улакъай (Улакай) – «козлёночек».
Уллубий– «великий князь».
Улуг–«великий».
Улугбек – «великий повелитель».
Уста–«мастер».
Хан–«правитель».
Ханарслан–Хан+Арслан.
Ханбек–Хан+Бек.

Хангерей– «сильный, могучий хан».
Хангиши – «хан+человек».
Хансолтан– Хан+Солтан/Султан
Хантемир –Хан+Темир.
Ханмурза–Хан+Мурза.
Чолпан–звезда «Венера».
Шамсувара– «грозный сувар».
Шамхал– «верховный правитель».
Эдилбий– «Волжский князь».
Эдилхан– «Волжский князь».
Элдар/Элдер– «предводитель».
Элдерхан/Элдархан – Элдер/элдар+хан.
Эльмурза–эль– «страна», мурза «потомок повелителя».
Эрджигит–эр-мужчина, джигит -«молодец, удалой».
Эфенди– «господин».
Юзбаш–«сотник», «предводитель сотни».
Юлдаш–«друг, спутник».
Яваш – «спокойный».
Явмурза– «воинственный Мурза».
Яраш – «согласие».

ЖЕНСКИЕ ИМЕНА

Абай– «мать, старшая сестра, тётка по линии отца».
Агабича–«жена господина».
Агабаджи–«ага» и «баджи» – «сестра» –старшая сестра.
Агапери–«ага» и «пери» – «красавица», «пери».
Агаханум–«ага» и «ханум» – «госпожа».
Ажа– «мать, старшая сестра, бабушка».
Ажай–ласкат. от Ажа.
Ажайбике–Ажай+Би(й)ке.
Айбала– «дитя луны».
Айбике– «лунная княгиня, княжна».
Аймесей–«лунная красавица».
Айсарат– «лунная красавица».
Айсылы– «красивая как луна».

Айтакъ (Айтак) – «восхваляемая».
Айтувгъан (Айтувган)– «рожденная подобна Луне».
Айханум/Айханым – «лунная госпожа, госпожа луны».
Акъбет (Акбет) – «белолицая».
Акъбийке (Акбийке) – «белая (благородная) княгиня, княжна».
Алма – «яблоко».
Алмагуль – «яблоне́вый цветок»: алма – «яблоко» игуль – «цветок».
Алмаз – «драгоценный камень, бриллиант».
Алтынчач– «золотая коса» (буквально: алтын-золото, чач- волос)
Ана– «мать»
Арив– «красивая».
Аривай– «красивая луна», «красивенькая».
Аривбет– «яснолика́я».
Аривжан– «красивая душа».
Аривкъыз (Аривкыз) – «красивая девушка».
Багдагуль–«багда» – «в саду» и «гуль» – «цветок», «цветок садовый».
Байрамкъыз – «девушка + праздник».
Балаханум/Балаханым «госпожа+ дитя».
Балкъыз(Балкыз)– медовая девушка, девушка, подобная мёду.
Балтерек– «медовое дерево».
Бахарай–«бахар» – «весна» и «ай» – «луна».
Бекев– «прочная, крепкая, твердая».
Биби– «сестра».
Бибиханум– «госпожа, женщина высшего круга» +Ханум.
Бийке– «княжна, княгиня».
Бурлият – «блестящая».
Бюлбюл (Бюльбюль) – «соловей».
Гёзель– «прекрасная».
Гёгурчун (Гёгюрчюн) – «голубка».
Гиччибике/Гиччибийке – «маленькая» +бике/бийке.
Гиччикъыз (Гиччикыз) – «маленькая девочка».
Гулькыз– «гуль» – «цветок» и «кыз» – «девочка».
Гузгю – «стекло», «зеркало».
Гульдженнет–«райский цветок».
Гульмира (Гюльмира) – «гуль» – «цветок».

Гульназ—«гуль» — «цветок», и «наз» — «каприз», «капризный цветок».

Гульпери—«гюль» — «цветок» и «пери» — «фея», «фея-цветок».

Джейран— «косуля, джейран».

Ижав— ласкат. «мать», «старшая сестра».

Издек— «желанная».

Курбика— «веселая» + «княгиня».

Къарлыгъач (Карлыгач) — «ласточка».

Къыстаман (Кистаман) — «довольно девочек».

Мингарав— «тысячекратно красивая».

Мингликъыз— «девушка с родинкой».

Нюрсув — «святая вода», («нюр» — сияние, «сув» — «вода»).

Паху— «спокойная».

Паху-Бике— «спокойная» + «княжна».

Сарыкыз — «светловолосая девочка, блондинка».

Сона— «селезень».

Суйдух— «любимая».

Сыйлы— «уважаемая».

Сюйдюм— «любовное зелье».

Сюйкум— «миловидная, симпатичная».

Сюрмели— «сюрма».

Сююнч— «радость (радостное известие)».

Тавбике/Тавбийке — «княгиня гор».

Тавус—«павлин».

Толгъанай (Толганай) — «полная луна», «полнолуние».

Тоту—«попугай».

Узум—«юзум», «виноград».

Ханум— «правительница», букв. «мойхан».

Хатун— «женщина», «госпожа».

Шамай—«шам», «свеча, свет».

Шекер—«сладостная», «сахар».

Эйлиханум—«подобная царице».

Юлдуз—«звезда».

О КУМАНСКОМ ЯЗЫКЕ И ОДНОЦЕЛОСТНОСТИ БАЛКАРЦЕВ, КАРАЧАЕВЦЕВ, КРЫМСКИХ ТАТАР И КУМЫКОВ

Братские народы Северного Кавказа имеют исторические связи, идущие из глубины веков. Об этом свидетельствуют не только документальные материалы, отраженные в трудах отечественных и зарубежных учёных - исследователей, но и народные предания и легенды, устное поэтическое наследие. В трудные времена, перед лицом нависшей опасности, наши предки всегда демонстрировали сплоченность, взаимовыручку и единение. Об этом написано большое количество научных трудов, статей и публикаций, издано немало книг и подготовлено телепередач.

Дружеские отношения между народами – это залог мира и стабильности, гарантия успешного развития всех сфер общественной жизни. Грядущие поколения обязаны следовать заветам наших великих предков, которые завещали беречь её, как самое большое сокровище. Необходимо искать и находить то, что объединяет наши народы, а не то, что разъединяет. Работа в данном направлении является одним из важнейших в деле интернационального и патриотического воспитания детей и молодёжи, любви к своей малой и большой Родине.

Отдельные народы Северного Кавказа, помимо дружеских, обусловленных условиями проживания на определенной территории, имеют и близкородственные связи. Это общеизвестный факт. Ряд ученых говорит об «одноцелостности» (единости) кумыков, крымских татар, карачаевцев и балкарцев, о том, что в прошлом они составляли один единый народ. Автор солидарен с мнением профессора Бекира Чобан заде и других авторов, которые считают кумыков неразрывной частью «балкаро-карачаевских и северо- крымских тюрок». Некоторые добавляют к ним уйгуров, чувашей, татар, башкиров и венгров-мадьяр. О существовании в прошлом единого государственного образования этих народов свидетельствует и тот факт, что карта России Гесселя Герритса 1614 г. в Закубанье фиксирует «Царство Кумукия» (region Cumuhia).

Говоря об одноцелостности вышеназванных народов, необходимо отметить, что ряд учёных – исследователей полагает, что не существует «тюркских народов», а существует единый тюркский этнос, который лишь условно разделён на отдельные «народики». А также, что не существует тюркских языков, а имеется один тюркский язык, который разделён на ряд наречий и диалектов.

Предки кумыков, карачаевцев, балкарцев, крымских татар, которых в разные исторические эпохи и различные народы называли по разному: тюрки, гунны, хунны, кипчаки, хазары, половцы, - создали в прошлом на огромных пространствах Евразии великую империю Дешт-и Кыпчак, простиравшуюся в длину на «восемь месяцев пути» и в ширину «шесть месяцев пути», а в последующем Тюркский каганат, Хазарский каганат, Аварский каганат, Царство гуннов, Османская империя и т.д., и, вне всякого сомнения, сыграли в мировой истории выдающуюся роль.

Об этом ещё в 1994 году писал Мурад Аджи в своей книге «Полынь Половецкого поля». Его идеи получили развитие в работах других исследователей.

В мае 2016 года была опубликована исследовательская статья Ахмада Салпагарова *«Тюркские государства Кавказа и Крыма (Тюркские государства на Кавказе и Крыму, образованные предками карачаевцев, балкар, кумыков, крымских татар и ногайцев)»* (1). В данной монографии содержится немало интересных сведений об истории вышеназванных народов, доказывающих их историческое единство на протяжении длительного исторического периода, проливает свет на многие «белые пятна» нашего прошлого.

В ней в частности говорится: *«В XX веке были составлены учебники истории Карачаево-Черкесии, Кабардино-Балкарии, Дагестана, в которых описывалась локальная история тюрков, не связанная с соседними единокровными тюрками. Например, история карачаевцев сводится к истории нескольких сёл в верховьях Кубани и изучается в отрыве не только от истории кубанских ногайцев, кумыков, но даже в отрыве от единокровных балкарцев. Однако история карачаевцев не ограничивается территори-*

ей КЧР и КБР, так же как история кумыков не ограничивается территорией Дагестана, также как история крымских татар не ограничивается Крымским полуостровом, а история ногайцев – это не есть история одного Ногайского района в КЧР или в Дагестане. Наша история общая и она охватывает, как минимум, весь Кавказ и Крым, и как максимум всю Евразию.

Наши народы, будучи одним народом по языку и культуре умышленно были раздроблены. Объединительный подход в изучении истории и культуры тюрков Кавказа и Крыма есть восстановление исторической справедливости и правды.

Будет правильным заменить большевистские термины «карачаево-балкарский язык, кумыкский язык, крымско-татарский язык, ногайский язык» – объединяющим коротким словом – «КУМАНСКИЙ ЯЗЫК», а перечисленные языки считать его диалектами. Важно знать, что Куман и Кубань это одно слово, как и то, что куман есть производно от гунман, а кумук от гунмук. То есть, этноним куман напрямую связан с древними тюрками- гуннами. Общекавказская культура и цивилизация стоят на тюркском хазарском фундаменте, торговые, культурные, межплеменные контакты всего Кавказа на протяжении как минимум 1500 лет осуществлялись на тюркском языке. Хазары, татары и другие тюрки были связующим и объединяющим звеном на всем Кавказе, основанием и стенами того, что некоторые называют «кавказской цивилизацией».

Солидарен с Ахмадом Салпагаровым в данном вопросе и дагестанский учёный-историк, кандидат исторических наук Юсуп Идрисов, который изложил своё видение и представил ценные материалы об исторических связях родственных народов в статье «Общие корни и этнородственные отношения». Она была опубликована в сборнике «Тюрки Северного Кавказа». Представим некоторые сведения из вышепомянутой монографии:

«Родство кумыков, карачаевцев и балкарцев было очевидной аксиомой и для постоянных соседей, и для случайно оказавшихся на Кавказе путешественников на протяжении всего обозримого отрезка истории. Уже в начале XVIII в. итальянский путешественник Ксаверио Главани в своей книге "Описание Черкессии в 1724 г." писал: "За Черкессией живут комуки,

которые распадаются на три отдельные народности. Самая могущественная из них называется Сафкал, по имени её хана, состоит ныне под покровительством московитов. Две другие занимают Терские горы, почти недоступные, почему и сохраняют до сих пор свою независимость".

Особый интерес в тексте К.Главани вызывает упоминание о том, что "три отдельные народности" имеют общий этноним "комук" (архаичная форма произношения этнонима "къумукъ"). Вполне вероятно, что информатор К.Главани отражал доступным ему образом реальное явление - разделения единого народа на три вновь образовавшиеся народности. Из фактов, которые мы приводим в нашей статье чуть ниже, вытекает вывод, что процесс разделения (дезинтеграции) кумыков, карачаевцев и балкарцев активизировался именно во второй половине XVII в., после начала упадка некогда могущественного Тарковского шаухальства.

На очевидность для него общности происхождения балкарцев и кумыков в первой половине XIX в. указывал выдающийся азербайджанский историк А.-К.-А.Бакиханов (2). В начале XX в. талантливый крымско-татарский учёный Б. Чобан-Заде писал: "Кумыки ничто иное, как часть балкаро-карачаевских и северо-крымских тюрок, на что указывают, кроме языковых факторов многочисленные предания, сохранившееся среди современных кумыков" (3).

Одно из упоминаемых Б.Чобан-Заде преданий, записанное журналистом и краеведом Б.Гаджимурадовым гласит, что прародителем кумыков, карачаевцев, балкарцев, абазов, кабардинцев, ногайцев является "нарт Алпадыр", "властитель земель между Каспием и Чёрным морем". В контексте изучения кумыкско-карачаево-балкарского единства большой интерес представляет "Предание о Карче родоначальнике Карачая", опубликованное 12 декабря 1899 г. неким карачаевцем по имени Бекир в газете "Кавказ".

На Керим-Хан, дочери одного из шаухалов, согласно балкарским преданиям, был женат князь Ахтуган Малкаруков (4), построивший в её честь в селе Верхний Чегем башню, получившую в народе Сююв-Кала ("Башня любви"). После

заклучения этого брака в Балкарию прибыли проповедники из Кумыкии, обратившие местное население в Ислам. Вскоре балкарцы сами начали посещать крупные религиозные центры в Кумыкии. Так, например, внук Ахтугана и Керим-Хан Али привез оттуда в Чегем экземпляр Корана XIV в., хранившийся Малкаруковыми как семейная реликвия (5)». Данную тему Юсуп Идрисов исследовал и в дальнейшем, результатом чего стала публикация, написанная им в соавторстве с Исмаилом Ханмурзаевым под заголовком «Этнополитические взаимосвязи карачаево-балкарцев с народами Дагестана» (6):

«... кумыками по своему происхождению, очевидно, был балкарский княжеский род Урусбиевых. На одной из карт Северного Кавказа в 1819 г. на хребте Чалпак фиксируется род «урусби-кумук» (Волкова Н.Г. *Этнонимы и племенные названия Северного Кавказа М 1983. С. 101: Цит. по: Алиев К.М. Корни нашего родства // Ёлдаш. мая 2005).*

В 1710 г. по приглашению Крым-Шаухала в Карачае поселился (в Карт-Джурте) Али, сын Асадуллы из кумыкского селения Аксай (Яхсай). По мнению Н.М.Кагиевой, в переезде Али в Карачай мог сказаться тот факт, что по женской линии он являлся праправнуком князя Эльбуздука Крым-Шаухалова, то есть воспринимался ими как «свой человек» и правнуком первого в Карачае накшбандийского шейха Абдулла-Хаджи (Айсандыра) Дудова (7). Об Али известно, что в 1702 г. он блестяще окончил Каирский университет «Аль-Азхар». Стал впоследствии главным эфенди Карачая.

Отражение исторических связей братских народов получили отражение в «йырах» (песнях). Например, в йыре о Зоруше. Йыр, судя по его лексике и фонетике, а также употребляемым диалектизмам и идиомам, был создан в среде бороганских (терских) кумыков. В йыре помимо прочего говорится:

*Кто поставит по новой мост через Чегем?
В моей Кабарде кто кабак-узденем будет?*

*В моей Кабарде кабак-узденей, сильно пограбив,
С них по счёту кто ясак соберёт?*

(Аджиев А.М. Устное народное творчество кумыков. Махачкала, 2005. С. 74-75).

Особенный интерес в этом отрывке – представление кумыков о Кабарде, как и о своей земле. Мы склоняемся к версии, что в песне получило отражение совместное сопротивление карачаевцев, балкарцев и кумыков нашествиям адыгов из-за Кубани на территорию современной Кабарды, имевшим место в XV-XVII вв. (8). Ногайские и кумыкские поселения в прежние времена существовали в тесно связанной с Балкарией Дигории в местностях Кета, Хусу-Фарак и Чикола (Уьч кьол) (9).

Депортация балкарцев 1944 г. самым непосредственным образом отразилась и на судьбе кумыков-бороганцев, часть этнической территории которых в 1921-1944 г. входила в состав Кабардино – Балкарии. В марте 1944 г. кумыкские сёла Кизляр (Кизил-Яр) и Предгорное (Бораган-Су) были переданы в состав Северной Осетии (10).

В сочинении Эвлии Челеби «Книга путешествия» указывается, что балкарское княжество Таустан (Тавлсултан) «входит в состав Дагестанской империи», т.е. Тарковского шаухальства (11). Взаимоотношения балкарских и кумыкских феодалов были и основаны не на принципе силы (обитая в неприступных горах балкарские князья были вне досягаемости для армии шамхала), а на уважении младшей ветви к старшей ветви общего рода. По этой же причине Шахмановы не называли шамхала шахом (царём).

Необходимо учитывать и то, что шамхал считался валием (верховным правителем) Дагестана – оплота ислама на Северном Кавказе, и к союзу с ним стремились все происламски настроенные феодалы Дагестана.

Учитывая всё вышеизложенное, можно считать естественным, что именно кумыкского феодала Агалар-Хана из рода шамхалов Тарковских пригласили балкарские общества в качестве третейского судьи для фиксации границ их земель. Имя его было выбито на каменной плите, известной в исторической науке как «Хуламский камень» (12).

ИСТОЧНИКИ:

1. Ахмад Салпагаров. «Тюркские государства Кавказа и Крыма (Тюркские государства на Кавказе и Крыму, образованные предками карачаевцев, балкар, кумыков, крымских татар и ногайцев)»; «Тюрки Северного Кавказа», М., 2009. С.172-191;
2. Бакиханов А.-К.-А. Гюлистан и-Ирам. Баку, 1993. С.14;
3. Алиев К.М. Дорогою тысячелетий: кумыки и их этно-родственные связи;
4. Карачаево-балкарский фольклор в дореволюционных записях и публикациях. Нальчик, 1983. С. 113;
5. Алиев К.М. Там же.
6. Юсуп Идрисов, Исмаил Ханмурзаев. «Этнополитические взаимосвязи карачаево-балкарцев с народами Дагестана»; Волкова Н.Г. Этнонимы и племенные названия Северного Кавказа М. 1983. С. 101: Цит. по: Алиев К.М. Корни нашего родства // Ёлдаш. мая 2005;
7. Кагиева Н.М. Национальные и общечеловеческие традиции и индивидуальной поэзии Айсандыра Дулова // Вестник Карачаево-Черкесского института гуманитарных исследований (филологические науки). Вып. 3. Черкесск, 2004. С. 126;
8. Аталиков В.М. Северный Кавказ в XIII-XV вв. // Живая история. Нальчик, 1993. №3. С. 33;
9. Волкова Н.Г. Этнические и племенные названия Северного Кавказа. М., 1973. С. 80; Дациев А. Кизляр-Наме. Махачкала, 2004. С. 78;
10. Дациев А. Кизляр-наме. Махачкала, 2004. С. 213;
11. Отрывки из «Путешествия Эвлия Челеби» // Рук. Фонд ИИА" РАНФ. 1. Оп. 1. Д. 3. Л. 84;
12. Будаев Н.М. Очерки политической истории Северного Кавказа XVI-XX вв. Нальчик, 2007. С. 130, 133.

ИСТОРИЧЕСКИЕ, ЯЗЫКОВЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ СВЯЗИ ТЮРКОВ (КУМЫКОВ) И СЛАВЯН

*Русские и татары (тюрки) – ветви одного
суперэтноса*

Лев Гумилёв

*Русские и тюрки – алгоритмы единого
биосоциального процесса*

Владимир Исхаков

*Если хорошенько потеряет любого русского,
то получится татарин*

Русская пословица

Константин Лавров в статье «Будущее Евразии: славяно-тюркская интеграция», пишет: Евразия была местом происхождения тюркских и восточнославянских народов, которые впоследствии распространились по значительной части территории материка. Между русским и тюркскими народами издревле возникла связь, установился тесный контакт, обусловленный территориальной близостью и жизненной необходимостью поддерживать торгово-экономические отношения... Расширение Московского государства на восток, включение в империю многих неславянских народов, по большей части – тюрков, привело к возникновению своеобразного славяно-тюркского симбиоза на просторах Евразии. Большой потенциал единства и согласия, добрососедских отношений славянских и тюркских народов основан на уникальности и взаимопроникновении разных культур (1).

В своем выступлении на одном из Всемирных тюркских форумов, который проходил в Киргизии, доктор юридических наук, генерал-полковник Владимир Колесников сказал: «...Турки, азербайджанцы, узбеки, уйгуры, казахи, туркмены, татары, киргизы, башкиры, чувашаи, тофалары, крымские татары, каракалпаки, кумыки, чулымцы, тувинцы, карачаевцы, гагаузы, сибирские татары, балкарцы, салары, ногайцы, хакасы, алтайцы, долганы, кумдинцы, нагайбаки, телеуты, тубалары, челканцы, шорцы, болга-

ры, белорусы, сербы, литовцы, хорваты, албанцы, черногорцы, исландцы, датчане, баварцы, 90% русских – это всего лишь часть тюркского народа, судьбой разбитого на осколки и разбросанного по всему миру. Для сведения хочу сказать, что русских породила Алтайская, тюркская орда балтов. Балта – в переводе с тюркского означает топор...

Я призываю весь тюркский мир объединиться вокруг своей матери – своей колыбели, своей исторической родины, которую мы знали, как Великая степь, Тартария, Сарматия, Дешт-и-Кипчак, а ныне Россия. Это будет огромная созидательная сила, которая поможет миру избавиться от страшного зла, диктата кучки международных нуворишей, возомнивших себя властителями и хозяевами наших судеб и жизней».

Российские ученые Д.А.Елхов, А.Т.Фоменко и Г.В.Носовский считают, что в Средние века на Руси было двуязычие. Почти все говорили на русском и тюркском языках. Имеются документальные сведения о тюркско-татарском происхождении русских царей Ивана Грозного, Бориса Годунова, Петра I, Александра Невского, а также целого ряда выдающихся в истории России личностей. Мурад Аджи в своей книге «Полюнь половецкого поля» отмечает: «Тюркская речь и тюркская культура доминировали на большей части нынешней России. На тюркском языке велось делопроизводство, читались в церкви молитвы...» (2).

Ю.А.Елхов, в изданной в 2008 году книге «А было ли татаро-монгольское иго», утверждает: «Средневековая Русь была страной двуязычной. Русские люди тогда говорили на двух языках: тюркском (простонародном татарском) и русском (церковнославянском). Средневековые источники неопровержимо свидетельствуют о том, что русские и тюрки имеют общие корни и многовековую историю тесных, близких взаимоотношений. Подтверждает наличие значительного тюркского составляющего у русских и современная наука. Основная гаплогруппа русских R1a. Примерно такая же у многих тюркских народов России.

В 2013 году вышла в свет научная книга (монография) российского ученого Г.А.Тюньдешева (Харамоос) под названием «Великий хан Батый – основатель Российской государственности». Данный труд раскрывает многие доселе неизвестные стра-

ницы истории. В своей работе автор пишет: «В течение длительного времени Золотая Орда являлась для русской аристократии и князей важнейшим источником легитимности и престижности их власти. Русская аристократия была продолжением ханского двора, где господствовали иные, отличные от древнерусских, порядки, что не могло не отразиться на сознании и поведении русской политической элиты, которая постепенно впитывала имперский дух ордынской государственности» (3).

Западные европейцы исходили и исходят из того, что русские – это вчерашние татары: «Ведь немногим более ста лет тому назад они были настоящими татарами» (4). Российский историк Вадим Рудаков в одном из своих выступлений отметил, что «русская аристократия в XI–XVI веках говорила на тюркском языке. Это считалось правилом хорошего тона».

Довольно интересные материалы по данной теме представлены в книге Крыма Идикова «По тропам тюрков». Приведем некоторые архивные материалы, представленные в книге, которые свидетельствуют о родстве и единстве славян (русских) и тюрков с древнейших времен: А.Бушков пишет: «Средневековые арабские энциклопедии возводили всех жителей земного шара к трем сыновьям праотца Ноя: Симу, Хаму и Иафету. Согласно арабским представлениям, состав потомков Иафета достаточно любопытен: славяне, хазары, тюрки, дунайские болгары» (5).

А вот как выглядит список тюркских народов арабской школы Джайхани: гузы, киргизы, карлуки, кимаки, печенеги, хазары, буртасы, болгары, мадьяры, славяне, руссы. – Араб ат-Табари: «Жители этих стран ... из хазар, руссов и алан. Они все смешались с тюрками и взаимно соединились с ними посредством бракосочетания». Великий поэт Назими, описывая войско руссов, уточняет, что состоит оно из хазар, буртасов и алан. Арабский ученый XII века Шараф ад-Заман Тахир Марвази прямо относит русских к тюркам. Абу Хамид ибн ар-Рахим ал-Гарнати ал-Андалузи, бывавший в Киеве несколько раз в 1131–1153 годах, пишет: «И прибыл я в город славян, который называется Киев. А в нем тысячи магрибинцев, по виду тюрков, говорящих на тюркском языке. И известны они в той стране под именем печенеги». По сообщениям историка X века ал-Масуди, основатель Киева Кий был вы-

ходцем из Хорезма, а настоящее имя его – Куйя (поэтому арабы и называли Киев Куяба).

О глубокой исторической связи славян и тюрков свидетельствует и такое объективное обстоятельство, как тюркизмы в русском языке. Как выразился академик А.Н.Кононов: «Российская история и филология неотделимы от тюркской истории и филологии, тюркские языки составляют лексический хребет русского языка... Связь русского и тюркских языков зафиксирована историей с незапамятных времен. Возникшая издревле связь между русским и тюркскими народами, их тесный контакт, обусловленный территориальной близостью и жизненной необходимостью поддерживать торгово-экономические взаимоотношения, потребовали от народов, носителей этих языков, практического знания языков своих соседей» (6).

Для русского языка результаты комплексного изучения тюркизмов, в особенности этнокультурной лексики, могут послужить неоценимым источником восстановления отдельных фрагментов его истории (7).

В 1976 году Академией наук Казахской ССР (Институт языкознания) была выпущена в свет книга-монография Е.Н.Шиповой «Словарь тюркизмов в русском языке», являвшийся первым трудом в истории лексикографии в этой области. Словарь содержит около двух тысяч тюркизмов, вошедших в русский язык.

Д.Добров в своей статье «Тюркизмы в русском языке» (17 ноября 2014 г.), пишет: «Обычно, говоря о тюркизмах в русском языке, приводят только слова, хотя можно выделить еще и глубокое синтаксическое сходство древнерусского языка и тюркского. Синтаксическое же и лексическое сходство древнерусского и тюркского языков, относящихся к разным языковым семьям, в конечном итоге заставит нас пересмотреть нашу начальную историю – происхождение русского языка и, следовательно, русского народа, ибо это необъяснимо с точки зрения ни славянской теории, ни тем более норманнской. Придется искать что-то новое и, главное, логичное...». Приводя примеры соответствия тюркского синтаксиса древнерусскому, автор статьи приходит к выводу, что тюркский язык укладывается в некоторые основания синтаксиса древнерусского языка, т.е., индоевропейский синтаксис. – «Если

русский язык и тюркский принадлежат одной группе, родственны, то не мог ли русский язык, да и европейские языки, развиваться под влиянием тюркского, например, языка гуннов?» - вопрошает Д. Добров (8).

Еще в изданном в 1891 году энциклопедическом словаре Брокгауза и Эфрона было отмечено, что «на государственный, общественный и семейный быт русского народа татары оказывали огромное влияние». О русском царе, татарине Борисе Годунове упоминал еще К.Маркс в первом томе своего «Капитала» (он происходил от принявшего в XVI веке крещение и поселившегося на Руси татарского Мурзы Чета). Один из первых общественников, затронувших проблемы смешения русских с другими народами, Е.П.Карнович в конце XIX столетия отметил значительный тюркский слой в русских фамилиях.

В работах Н.Баскакова «Русские фамилии тюркского происхождения» (1979 г.), «Бархатной книге» Бантыш-Каминского, «Российской Вифлиофике», «Арабских историях» М.Каратаева, в изданной в 1971 году в Аргентине книге А. Халикова «500 русских фамилий болгаро-татарского происхождения» и других, приводится множество княжеских, боярских, графских, древних дворянских родов, ведущих свое начало от татарских (тюркских) предков.

О тесных связях русских и тюрков, идущих из глубины веков, свидетельствует также топонимика – отрасль знания, всесторонне изучающая географические названия (топонимы) – их значение, происхождение, структуру, территорию распространения. Топонимика развивается в тесном взаимодействии с географией, историей, этнологией. Топонимика помогает восстановить черты исторического прошлого народов, определить границы их расселения, очертить области былого распространения языков, географию культурных и экономических центров, торговых путей и т.п. (9).

Топонимика большей части территории России – это неопровержимое свидетельство того, что на огромных пространствах Евразийского континента, в том числе, охватывающих нашу страну, в течение многих веков проживали тюркские народы. Приведем лишь некоторые примеры географических названий:

Сибирь – в переводе с тюркского означает место богатое травой, Байкал – богатое озеро (бай – кель), Саратов – желтая гора (сари – желтая, тав – гора), Енисей (Ана-су) – мать рек (ана – мать, су – вода). Энесай, Анасай, Анасу – так называют ее местные, коренные жители (тюрки). Урал – тюркское слово, происходит от ур – бей и ал – бери. Алтай – тюркское слово, происходит от алты – шесть и ай – месяц. Орел – от слов ор – верхний (ая), ёл – дорога. Тула – на тюркском языке означает колчан со стрелами. Обь, Керчь, Ялта, Сочи – все это тюркские слова. Таких примеров можно привести десятки и сотни. «В России не менее трети географических названий происходит от тюркских слов», – считает Крым Идигов (10).

«Едва ли не все названия черноземной России тюркского корня – пишет Мурад Аджи, – Орел – «дорога на подъем», Ока – «река с течением», Тула – «полный», Таруса – «сужение руки», Брянск (Брянечь, как написано в русской летописи XI в.) или по-тюркски Бринчи, Биринчи («первый», «главный»), Карачева – «сторожевой», «дозорный».

Ахмед Мурзабулатов в своей статье (11) «Тюрко-русское братство» (*Часть 3. Тюрко-русская миротворческая идея*), пишет: «Отношения тюрков и великороссов (русских) имеют давнюю историю. В глубокой древности начинаются связи двух великих этнических общностей. Тюрки и русские связаны духовными и родственными узами. История тюрко-русских связей часто искажается. Многие исторические события не получают должной оценки, а отдельным малозначащим фактам уделяется чрезмерное внимание. Светлые стороны тюрко-русских отношений подвергаются забвению, и, наоборот, темные стороны истории всячески выпячиваются.

В результате искажений истории создается неправильное представление о тюрках. Очень часто тюрки изображаются, как непримиримые враги России. Стараниями многих лже-историков формируется образ врага-тюрка. В литературе и кинематографе враги России наделяются тюркскими внешними данными. Раскосые и узкие глаза, широкие скулы имеют злодеи и супостаты, изображенные в книгах и кинофильмах. Даже в детских мультфильмах враг русского народа показан, как представитель тюрк-

ского племени. Образ врага-тюрка отрицательно сказывается на тюрко-русских отношениях, способствует взаимной вражде и недоверию. Для того чтобы преодолеть лживый образ врага-тюрка, необходимо беспристрастное изучение истории. Только непредвзятое исследование прошлого может показать научную несостоятельность антитюркских идей...».

Распространенным приёмом, взятым на вооружение политическими провокаторами, преследующими широкие антироссийские или узкокорыстные местнические цели, является использование жупела искусственно раздуваемой угрозы «пантюркизма», построенной, как правило, на домыслах и откровенном передергивании фактов. К сожалению, в отдельные периоды нашей истории подобные устремления иногда выливались в кампании по борьбе с мнимой тюркской угрозой, которые наносили моральный и материальный ущерб целым народностям и закладывали «скрытые мины» в фундамент стабильности российского государства.

Таким образом, борьба с тюркскими народами, означает, де-факто, борьбу против России, против русского народа, который имеет значительный тюркский пласт и корни. Кровно - родственные народы противопоставляются друг другу. Это влечёт за собой ослабление государственных устоев и внешнеполитических позиций России, способствует дестабилизации внутренней общественно-политической ситуации и пробуждению сепаратистских настроений. В истории взаимоотношений русского и тюркских народов были разные периоды. Необходима объективная оценка прошлого наших народов и понимание того, что хорошего, позитивного, объединяющего, все-таки было намного больше, чем плохого.

Известный азербайджанский политолог, лидер движения «Единения Славяно-Тюркского Мира» Адгезал Мамедов в своем выступлении отмечает: «Евразию можно представить, как продукт непрерывного диалога между славянским и тюркским мирами... Евразийство заслуживает того, чтобы его знали лучше. Оно демонстрирует потребность в обобщающих и объясняющих идеях, легитимности общественного симбиоза, объяввших два континента, к числу прямых наследников, которым принадлежит рус-

ско-тюркский мир. Данная концепция евразийства созидательна и основывается не только на культурном и экономическом сотрудничестве, без противопоставления народов и религий, а наоборот, способствует воспитанию этнической толерантности в обществе и укреплению дружбы между нашими народами».

Российский исследователь-писатель Александр Дубенец в своей книге «Загадки Самары реки» (глава Принцессы Турандот на Руси (русско-половецкая сага)), поведал о «замалчиваемой истории славян и тюрков, ставших единым народом». Он в частности, пишет:

«Исторической наукой практически полностью игнорируется существование в средневековье на территории нынешней России единой, братской славяно-тюркской общности народов. Когда отринув былые идеологические шоры, по-новому осмыслим приводимые летописями и известными учеными достоверные факты, то историческая картина получится несколько иной, нежели официальная, эксплуатирующая прошлое в политических целях.

К XIII веку Русь и Половецкая Степь представляли собой единое образование, пронизанное многими нитями родственных, дружеских, политических и экономических связей. Потомками ославяненных половцев стали легендарные запорожские и донские казаки. Половцы, кровные братья русских!

Был один большой социальный слой тюрков, который жил на землях от Украины до Амура – это тюркские воины-казаки. Они были прирождённые высокопрофессиональные воины с особым, присущим только им складом характера. Казаки решительны, отважны и отличаются бесшабашной удалейю. Казак, можно сказать, рождался на коне и умирал на коне. Без коня казак не был казаком. Он не мог себе представить жизни без коня. То же самое было и у тюрков, хотя они и не были казаками. Но объединяло их одно – тюркский язык, который казаки потеряли не по собственной воле, а по принуждению на протяжении нескольких столетий. Они были передовой ударной силой тюрков, самой подвижной и мобильной.

Официальная общественная историческая наука считает, что казачество возникало за счет беглых русских крепостных, посе-

лившихся на Кавказе. Однако имеющийся официальный материал свидетельствует о несостоятельности данной теории. Довольно аргументированно, на основе богатой источниковедческой базы, известный российский писатель – исследователь Мурад Аджи доказал, что казаки по своему происхождению являются тюркским народом, со временем утратившим свой родной язык. – «Уже в XVII веке, ... появилась расхожая версия, что казаки – это, мол, беглые русские крестьяне. Кто придумал эту нелепость? Ясно лишь, что не хватило бы на Руси крестьян, чтобы заселить Дон, Волгу, Яик, низовья Днепра, Прикавказье, – все-таки территории, раз в десять превышающие саму Русь!» – писал Мурад Аджи (12).

Исследуя термин «казак», академик В.В.Бартольд пишет: «Казак – тюркское слово, означающее «разбойник, мятежник, авантюрист». В области распространения тюркских языков это слово впервые может быть засвидетельствовано с IX в... Слово «казак» применялось и к части народа...» В «Большой Советской энциклопедии» написано: «Казак, козак (тюрк.– удалец, вольный человек) – человек, порвавший со своей социальной средой (XIV–XVI вв.), с конца XV в. казаками стали называть вольных людей окраин Русского государства». Некоторые исследователи пишут, термин казак имеет значение сословия в тюркском обществе. «Казак – считается одним из вариантов этнонима хазар. В позднейшие эпохи, особенно в период Золотой Орды, служилое сословие, первоначальную основу которого составляли свободные люди, ушедшие в вольницу (13). Казаки – это еще один пример того, как тюрки своим вливанием обогащали и усиливали славян, в данном случае русских и украинцев.

Лжеисторики, следуя ошибочным идеологическим концепциям, представили жизнь того времени, как непрерывную вражду между Степью и Русью, а мы бездумно верили их слову. Но, Истина восторжествует, сколько бы времени ни прошло! Мы с вами запомним главное и сделаем вывод: в результате братского единения Руси и Степи сформировалось сегодняшнее государство Российское ... Мы будем достойны далеких предков, потому что в наших венах сегодня течет кровь каждого из них» (14).

Обращение России к своим азиатским (тюркским) корням, тесное политическое и экономическое сотрудничество с тюркомусульманскими государствами – это залог её успешного развития во всех направлениях. Только в единстве и братской дружбе наших народов кроется залог мира, стабильности и процветания нашей общей Родины - единой и неделимой России.

ИСТОЧНИКИ

1. <https://dzen.ru/a/Y2fnNAqDrXp04gJ-?ysclid=m3lpmk7ytu708080971>;
2. Мурад Аджи. *«Полынь половецкого поля. Москва, 1994. С.34;*
3. Тюндешев Г.А. *(Харамоос) Великий хан Батый – основатель Российской государственности. (Хызыл шонны оглызы) Минусинск 2013;*
4. Хакимов Р.С. *Каково быть татариним? – Казань: Ин-т истории им. Ш. Марджани АН РТ, 2016.– С. 69;*
5. Бушков А. *Чингисхан. Неизвестная Азия. М., 2007;*
6. Кононов А.Н. *История изучения тюркских языков в России. Л., 1972, С. 16;*
7. Кожевникова Е.А. *Тюркизмы в современном русском языке. Современные проблемы когнитологии и лингвокультурологии// Журнал ВГПУ «Грани познания», № 1(2) май, 2009;*
8. Добров Д. *«Тюркизмы в русском языке» (17 ноября 2014г.);*
9. *Большая Советская энциклопедия. М., 1977. 3-е изд. Т. 26;*
10. Идигов К. *По тропам тюрков. Хасавюрт, 2018. С. 222;*
11. Ахмед Мурзабулатов. *«Тюрко-русское братство» (Часть 3. Тюрко-русская миротворческая идея;*
12. Аджи Мурад. *Полынь половецкого поля. Москва, 1994;*
13. Сатыбалов А.А. *К вопросу о личной ономастике у кумыков//Советское языкознание. Т. 2. Л., 1936. С. 95–109;*
14. Лубенец А.М. *Загадки Самары-реки. Бузулук, 2011.*

ПРИЛОЖЕНИЕ

О государственном языке в ДаССР

Статья в газете «Красный партизан» № 280
от 5 декабря 1925 года

Статья на эту тему в газете «Красный Дагестан» была напечатана в №280 от 7 декабря 1925 года. Подобными публикациями пресса, как местная, так и центральная, буквально изобиловала в преддверии открытия Первого Всесоюзного ТЮРКОЛОГИЧЕСКОГО Съезда, планировавшегося на декабрь 1925 г., но перенесенного на следующий год и состоявшегося в февралемарте 1926 г. в г.Баку. Подготовкой съезда, по решению Правительства СССР, занимался специально созданный Всесоюзный оргкомитет. В его состав вошли выдающиеся ученые и государственные деятели: В.Бартольд, Ольденбург, Дж.Коркмасов, Н.Марр, Самойлович, Павлович и др. Оргкомитет имел подкомиссии. В одной из них вел интенсивную работу известный ученый Чобан-заде, в тот год побывавший в Дагестане, где, в частности, работали его друзья, известные просветители Фейзии Бектура, вошедшие в делегацию на упомянутый съезд от Дагестана.

Статья весьма интересна по содержанию, по описанию языковой ситуации в Дагестане, оценке роли и значения кумыкского языка как «международного» на Северном Кавказе и в Дагестане. Думается, что она заинтересует наших читателей и всех любителей кумыкской словесности.

О ЯЗЫКЕ ДАГЕСТАНА

*(перевод статьи, опубликованной в тюркской газете
«Коммунист»)*

В Дагестане имеется свыше десяти различных языков, из которых ни один, за исключением кумыкского, не может считаться «единым» общим языком края. Наличие такого разнообразия

языков способствовал, несомненно, ряд географических и исторических причин, но, с другой стороны, по нашему мнению, самая веская причина этого – в братстве и дружбе дагестанских народностей. История не указывает нам ни одного факта, чтобы какое-либо племя в Дагестане, благодаря своему численному превосходству, социальному положению или, наконец, богатству стремилось бы к подчинению и господству над другими племенами.

Их совместная жизнь на основе дружбы и взаимного доверия, несмотря на различность их языков, может считаться самым ярким примером для других стран. В настоящее время в Дагестане наблюдается стремление к «общности языка», но, однако, из той «общности» чужд всякий дух какой-либо ассимиляции или подчинения. В различных местностях Дагестана, среди разных слоев населения три языка смогли играть роль общих. Из них первый – *арабский*, распространившийся среди дагестанцев после принятия ими ислама путем духовных школ (медресе) и богослужения.

Вторым распространенным языком является русский язык, привившийся в Дагестане в «шамильском периоде» через дагестанских беков, чиновников и во общедагестанскую интеллигенцию. Третий, наконец, – турецкий (тюркский. – Ред.) язык, на котором говорят на юге и севере, на востоке и западе всего Дагестана. Помимо всего этого, самые значительные, из всех дагестанских народностей – кумыки – говорят на турецком (тюркском. – Ред.) языке. Вот почему уже в течение последних лет в школах и прессе Дагестана официальным языком стал турецкий, или кумыкский язык. Например, на учительских курсах в этом году в Темир-Хан-Шуре среди четырехсот собравшихся учителей-курсантов не было ни одного учителя, не знающего турецкого языка. На этих курсах все учительство Дагестана под руководством опытных педагогов знакомилось с новейшими методами современной педагогики и современной школы. Вернувшись в дагестанские деревни, эти пылкие духовно одаренные юноши, там, в своих родных деревнях, в недалеком будущем, несомненно, произведут истинно колоссальную революцию.

В деле разрешения вопроса о языке оказывает крупную заслугу еще сравнительно молодая, но сильная дагестанская пресса в лице газет «Дагестан фукарасы» и «Ёлдаш», издающихся в г.Махачкале, и журнала «Ма-ириф Ёлу», издающегося в Темир-Хан-Шуре! Первая из этих газет – на тюркском, то есть азербайджанском, вторая – на кумыкском наречии. Что же касается книжного вопроса, то здесь на первый план выдвигаются трудности чисто технического характера, так как до настоящего времени в Дагестане не оборудована хорошая типография. Многие книги печатаются литографически, что, конечно, далеко от какой-либо эстетики. Между тем реализация книг стоит на порядочной высоте. Однако же книги «Аз-Госиздата» распространяются очень незначительно. Незначительными усилиями «Аз-Госиздат» мог бы себе найти хороший рынок для сбыта своей продукции.

Как уже было указано выше, в настоящее время не знающие турецкий язык, составляют незначительный процент. Почти все школы на турецком языке. Только Педагогический техникум еще не полностью тюркизирован. Наркомпрос Дагестана с этого года думает взяться за это дело серьезно.

Таким образом, Дагестан, приобретший себе общий язык, выполняет свою культурную роль. Соседние республики и их издательства, как-то «Аз-Издат» и «Вост-Издат» в Москве, должны оказать в этом деле поддержку. Только таким путем Дагестан может стать в должной степени культурной страной. Какая же истинно великая сила революции, разрешающая веками не разрешенные трудности (*Газета «Елдаш» Времена. №564.03.03.2017 г.*).

ПРОБЛЕМА ЯЗЫКА НА СЕВЕРНОМ КАВКАЗЕ

*Ежемесячный журнал «Северный Кавказ», №2. июнь 1934 г.
(К статье г.А.Т. – «Об общегосударственном языке»). (Отрывок)*

Что было сказано о проблеме языка в Дагестане в 1928 году.

Резолюции с мест:

... «Резолюция граждан селений Дылым и Хубар и прилегающих к ним аулов» представлена в следующем виде: «Граждане селений Дылым и Хубар (Салатавский участок) с участием представителей прилегающих аулов обсудили вопрос о языке и алфавите. Собрание всецело присоединилось к системе введения 3-х языков в Дагестане (родной, тюркский и русский). В принятой единогласно резолюции говорится следующее:

«Директивы партии и советской власти, передаваемые нам не на родном языке, непонятны нам, так как знающих русский язык в аулах - ничтожное количество, зачастую таких и вовсе нет. Втягиваться в социалистическое строительство можно и нужно на родном языке.

Нам необходим тюркский язык потому, что мы сносимся с низменной частью ДССР (она богата и развита в культурном отношении). Тюркский язык является межплеменным языком ДССР и Востока. Постепенное изживание патриархальной изолированности, рост местных экономических связей естественно будут выдвигать на место родных языков – тюркский язык.

Нам необходим русский язык, так как экономика и культура СССР стоят гораздо выше, чем в Дагестане и он (русский язык) играет ведущую роль по отношению экономики, техники и культуры ДССР. Кроме того, в своём развитии экономика ДССР всё более и более приобретает и связывается с общественной жизнью СССР....

Следующей резолюцией, представляющей мнение широких кругов, была резолюция учащейся молодёжи Дербента. На собрании, как пишет газета «Красный Дагестан», присутствовало «свыше 400 учащихся, состоящих из кумыков, аварцев, лаков, лезгин, даргинцев и т.д., и они «приняли единогласно» резолюцию, в которой говорится:

«Дагестан по своей истории, географическому и этнографическому положению, веками имеет естественную связь с народами Востока через тюркский язык. Со дня установления Советской власти сотни тёмных аулов Дагестана, обучаясь и воспринимая культуру на тюркском языке, делают на фронте просвещения

большие завоевания и крупные достижения, чего нельзя было бы достичь при помощи другого из языков Дагестана.

Мы, безусловно поддерживаем мнения тех товарищей, которые высказываются за то, что единым языком для Дагестана должен быть тюркский язык, ибо без этого языка, более богатого культурой, чем остальные языки Дагестана, мы не мыслим поднятия культурного, экономического и политического уровня Дагестана и его народов с целью скорейшего приближения их к нашей цели, к социализму». С такой откровенностью и решительностью высказалась молодёжь Дагестана в пользу тюркского языка.

На пленуме Самурского орккома ВКП (б) «из общего числа выступавших одиннадцать, высказались за введение трёх языков: лезгинского, тюркского и русского и тринадцать – за русский и тюркский».

Объединённый Пленум руководящих коммунистических организаций в Дагестане был начат докладом Дж.Коркмасова:

«Сегодня, товарищи, – начал Коркмасов – характеризуя тюркский язык, как язык межплеменных сношений, мы должны себе точно уяснить и определить, что это в наших условиях означает. Если мы проанализируем словари не тюркских дагестанских языков, то мы найдём в них целую наслойку слов тюркских, а также фарсидских и арабских слов, общих с тюркским языком.

Этих слов так много, что если их изъять из словаря этих народов, то последние лишились бы возможности говорить.

Как язык межплеменных сношений, тюркский язык выступает ещё в эпоху, на несколько веков предшествовавшую русскому завоеванию».

Закон РФ от 25.10.1991 N 1807-1 (ред. от 13.06.2023) О языках народов Российской Федерации

**РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ЗАКОН
О ЯЗЫКАХ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Вводная часть

Языки народов Российской Федерации - национальное достояние Российского государства.

Языки народов Российской Федерации находятся под защитой государства.

Государство на всей территории Российской Федерации способствует развитию национальных языков, двуязычия и многоязычия.

Настоящий Закон направлен на создание условий для сохранения и равноправного и самобытного развития языков народов Российской Федерации и призван стать основой для формирования системы правового регулирования деятельности юридических и физических лиц, разработки нормативных правовых актов в целях реализации положений настоящего Закона.

В Российской Федерации недопустимы пропаганда вражды и пренебрежения к любому языку, создание противоречащих конституционно установленным принципам национальной политики препятствий, ограничений и привилегий в использовании языков, иные нарушения законодательства Российской Федерации о языках народов Российской Федерации.

Глава I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Законодательство Российской Федерации о языках народов Российской Федерации.

1. Законодательство Российской Федерации о языках народов Российской Федерации основывается на Конституции Российской Федерации, общепризнанных принципах и нормах международного права и международных договорах Российской Федерации и состоит из настоящего Закона, федеральных законов и иных нормативных правовых актов Российской Федерации, а также законов и иных нормативных правовых актов субъектов Российской Федерации.

2. Настоящий Закон охватывает сферы языкового общения, подлежащие правовому регулированию, и не устанавливает юридические нормы использования языков народов Российской Фе-

дерации в межличностных неофициальных взаимоотношениях, а также в деятельности общественных и религиозных объединений и организаций.

Статья 2. Государственные гарантии равноправия языков народов Российской Федерации.

1. Равноправие языков народов Российской Федерации - совокупность прав народов и личности на сохранение и всестороннее развитие родного языка, свободу выбора и использования языка общения.

2. Российская Федерация гарантирует всем ее народам независимо от их численности равные права на сохранение и всестороннее развитие родного языка, свободу выбора и использования языка общения.

3. Российская Федерация гарантирует каждому право на использование родного языка, свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества независимо от его происхождения, социального и имущественного положения, расовой и национальной принадлежности, пола, образования, отношения к религии и места проживания.

4. Равноправие языков народов Российской Федерации охраняется законом. Никто не вправе устанавливать ограничения или привилегии при использовании того или иного языка, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Российской Федерации. Нормы, устанавливаемые настоящим Законом, распространяются на граждан Российской Федерации, а также на иностранных граждан и лиц без гражданства, находящихся на территории Российской Федерации.

Статья 3. Правовое положение языков.

1. Государственным языком Российской Федерации на всей ее территории является русский язык.

2. Республики вправе устанавливать в соответствии с Конституцией Российской Федерации свои государственные языки.

3. Субъекты Российской Федерации в соответствии с настоящим Законом вправе принимать законы и иные нормативные правовые акты о защите прав граждан на свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества.

4. В местности компактного проживания населения, не имеющего своих национально-государственных и национально-территориальных образований или живущего за их пределами, наряду с русским языком и государственными языками республик, в официальных сферах общения может использоваться язык населения данной местности. Порядок использования языков в таких местностях определяется законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации.

5. Государство признает равные права всех языков народов Российской Федерации на их сохранение и развитие. Все языки народов Российской Федерации пользуются поддержкой государства.

6. В Российской Федерации алфавиты государственного языка Российской Федерации и государственных языков республик строятся на графической основе кириллицы. Иные графические основы алфавитов государственного языка Российской Федерации и государственных языков республик могут устанавливаться федеральными законами.

7. Порядок утверждения норм языков коренных малочисленных народов Российской Федерации, правил орфографии и пунктуации этих языков определяется Правительством Российской Федерации.

Статья 4. Гарантии защиты языков народов Российской Федерации.

1. Языки народов Российской Федерации пользуются защитой государства. Органы законодательной, исполнительной и судебной власти Российской Федерации гарантируют и обеспечивают социальную, экономическую и юридическую защиту всех языков народов Российской Федерации.

2. Социальная защита языков предусматривает проведение научно обоснованной языковой политики, направленной на сохранение, развитие и изучение всех языков народов Российской Федерации на территории Российской Федерации.

3. Экономическая защита языков предполагает целевое бюджетное и иное финансовое обеспечение государственных и научных программ сохранения и развития языков народов Рос-

сийской Федерации, проведение в этих целях льготной налоговой политики.

4. Юридическая защита языков предполагает обеспечение ответственности юридических и физических лиц за нарушение законодательства Российской Федерации о языках народов Российской Федерации.

Статья 5. Гарантии прав граждан Российской Федерации вне зависимости от их знания языка.

1. Государство гарантирует гражданам Российской Федерации осуществление основных политических, экономических, социальных и культурных прав вне зависимости от их знания какого-либо языка.

2. Знание или незнание языка не может служить основанием для ограничения языковых прав граждан Российской Федерации. Нарушение языковых прав народов и личности влечет за собой ответственность согласно закону.

Статья 6. Компетенция Российской Федерации в сфере охраны, изучения и использования языков народов Российской Федерации.

Ведению Российской Федерации в лице высших органов государственной власти Республики в сфере охраны и использования языков народов Российской Федерации подлежат:

установление общих принципов законодательства Российской Федерации о языках народов Российской Федерации;

обеспечение функционирования русского языка как государственного языка Российской Федерации;

содействие развитию государственных языков республик;

создание условий для сохранения и развития языков малочисленных народов и этнических групп, не имеющих своих национально-государственных и национально-территориальных образований или проживающих за их пределами;

содействие изучению языков народов Российской Федерации за пределами Российской Федерации.

Статья 7. Программы сохранения, изучения и развития языков народов Российской Федерации.

1. Правительство Российской Федерации разрабатывает федеральные целевые программы сохранения, изучения и развития

языков народов Российской Федерации и осуществляет меры по реализации таких программ. Органы государственной власти субъектов Российской Федерации могут разрабатывать соответствующие региональные целевые программы.

В программах сохранения, изучения и развития языков народов Российской Федерации предусматриваются обеспечение функционирования русского языка как государственного языка Российской Федерации, государственных языков республик и иных языков народов Российской Федерации, содействие изданию литературы на языках народов Российской Федерации, финансирование научных исследований в области сохранения, изучения и развития языков народов Российской Федерации, создание условий для распространения через средства массовой информации сообщений и материалов на языках народов Российской Федерации, подготовка специалистов в указанной области, совершенствование системы образования в целях развития языков народов Российской Федерации и иные меры.

2. Средства на финансирование федеральных целевых программ сохранения, изучения и развития языков народов Российской Федерации или соответствующих региональных целевых программ предусматриваются федеральным законом о федеральном бюджете на соответствующий год или законами субъектов Российской Федерации.

Глава II. ПРАВА ГРАЖДАН ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Статья 8. Право на выбор языка общения.

В сферах общения, подлежащих правовому регулированию в соответствии с настоящим Законом, право выбора и использования языка общения гражданами Российской Федерации определяется законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации.

Статья 9. Право на выбор языка образования.

1. Граждане Российской Федерации имеют право свободного выбора языка образования в соответствии с законодательством об образовании.

2. Гражданам Российской Федерации, проживающим за пределами своих национально-государственных и национально-территориальных образований, а также гражданам, не имеющим таковых, представителям малочисленных народов и этнических групп государство оказывает содействие в организации различных форм получения образования на родном языке из числа языков народов Российской Федерации в соответствии с их потребностями и интересами.

Статья 10. Преподавание и изучение языков народов Российской Федерации.

1. Государство обеспечивает гражданам Российской Федерации условия для преподавания и изучения языков народов Российской Федерации в соответствии с законодательством об образовании.

2. Каждый народ Российской Федерации, не имеющий своей письменности, обладает правом создавать письменность на родном языке. Государство обеспечивает для этого необходимые условия.

3. Государство создает условия для научных исследований языков народов Российской Федерации.

Глава III. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В РАБОТЕ ФЕДЕРАЛЬНЫХ ОРГАНОВ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ, ОРГАНОВ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ СУБЪЕКТОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И ОРГАНОВ МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ

Статья 11. Язык работы федеральных органов государственной власти, органов государственной власти субъектов Российской Федерации и органов местного самоуправления.

1. Работа в федеральных органах государственной власти, органах государственной власти субъектов Российской Федерации и органах местного самоуправления осуществляется на государственном языке Российской Федерации.

В органах государственной власти, органах местного самоуправления, государственных учреждениях республик наряду с

государственным языком Российской Федерации могут употребляться государственные языки республик.

2. На заседаниях Совета Федерации и Государственной Думы, комитетов и комиссий палат, на парламентских слушаниях сенаторы Российской Федерации и депутаты Государственной Думы вправе выступать на государственных языках республик или иных языках народов Российской Федерации при обеспечении перевода выступления на государственный язык Российской Федерации в соответствии с регламентами палат Федерального Собрания Российской Федерации.

3. Языком проектов федеральных конституционных законов, проектов федеральных законов, проектов актов палат Федерального Собрания Российской Федерации, внесенных на рассмотрение Государственной Думы и переданных на рассмотрение Совета Федерации, является государственный язык РФ.

Статья 12. Язык официального опубликования федеральных конституционных законов, федеральных законов и иных правовых актов Российской Федерации.

Федеральные конституционные законы, федеральные законы, акты палат Федерального Собрания Российской Федерации, указы и распоряжения Президента Российской Федерации, постановления и распоряжения Правительства Российской Федерации официально публикуются на государственном языке Российской Федерации.

В республиках указанные правовые акты наряду с официальным опубликованием могут публиковаться на государственных языках республик.

Статья 13. Язык официального опубликования законов и иных нормативных правовых актов субъектов Российской Федерации.

1. Законы и иные нормативные правовые акты республик наряду с официальным опубликованием на государственном языке Российской Федерации могут официально публиковаться на государственных языках республик.

2. Законы и иные нормативные правовые акты краев, областей, городов федерального значения, автономной области, авто-

номных округов официально публикуются на государственном языке Российской Федерации.

В необходимых случаях указанные нормативные правовые акты наряду с официальным опубликованием могут публиковаться на языках народов Российской Федерации в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации.

Статья 14. Язык подготовки и проведения выборов и референдумов в Российской Федерации.

1. При подготовке и проведении выборов и референдумов в Российской Федерации используется государственный язык Российской Федерации. При подготовке и проведении выборов и референдумов в Российской Федерации республики наряду с государственным языком Российской Федерации вправе использовать государственные языки республик и языки народов Российской Федерации на территориях их компактного проживания; иные субъекты Российской Федерации наряду с государственным языком Российской Федерации вправе использовать также языки народов Российской Федерации на территориях их компактного проживания.

2. Избирательные бюллетени, бюллетени для голосования на референдуме печатаются на государственном языке Российской Федерации. По решению соответствующей избирательной комиссии, комиссии референдума бюллетени печатаются на государственном языке Российской Федерации и на государственном языке соответствующей республики, а в необходимых случаях также на языках народов Российской Федерации на территориях их компактного проживания. Если для избирательного участка, участка референдума бюллетени печатаются на двух и более языках, текст на государственном языке Российской Федерации должен помещаться в каждом избирательном бюллетене, бюллетене для голосования на референдуме. Протоколы итогов голосования, результатов выборов и референдумов оформляются на государственном языке Российской Федерации, а при необходимости также на языках народов Российской Федерации на территориях их компактного проживания.

Глава IV. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ОРГАНОВ, ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРЕДПРИЯТИЙ И УЧРЕЖДЕНИЙ

Статья 15. Использование языков в работе государственных органов, организаций, предприятий и учреждений

1. В деятельности государственных органов, организаций, предприятий и учреждений Российской Федерации используются государственный язык Российской Федерации, государственные языки республик и иные языки народов Российской Федерации.

2. Гражданам Российской Федерации, не владеющим государственным языком Российской Федерации и государственным языком республики, предоставляется право выступать на заседании, совещании, собрании в государственных органах, организациях, на предприятиях и в учреждениях на том языке, которым они владеют. В случае необходимости обеспечивается соответствующий перевод.

3. Гражданам Российской Федерации, не владеющим тем языком, на котором ведется заседание, совещание, собрание в государственных органах, организациях, на предприятиях и в учреждениях, в случае необходимости обеспечивается перевод на приемлемый для этих граждан язык или на государственный язык Российской Федерации.

4. Граждане Российской Федерации вправе обращаться в государственные органы, организации, на предприятия и в учреждения Российской Федерации с предложениями, заявлениями, жалобами на государственном языке Российской Федерации, родном языке или на любом другом языке народов Российской Федерации, которым они владеют.

5. Ответы на предложения, заявления и жалобы граждан Российской Федерации, направленные в государственные органы, организации, на предприятия и в учреждения Российской Федерации, даются на языке обращения. В случае невозможности дать ответ на языке обращения используется государственный язык Российской Федерации.

6. Положениями о языковых квалификационных требованиях Российской Федерации и республик могут предусматриваться определенные ограничения и нормы по использованию языков в сфере профессионального общения.

Статья 16. Использование языков в официальном делопроизводстве.

1. На территории Российской Федерации официальное делопроизводство в государственных органах, организациях, на предприятиях и в учреждениях ведется на русском языке как государственном языке Российской Федерации. Официальное делопроизводство в республиках ведется также на государственных языках данных республик. Порядок использования языков в официальном делопроизводстве определяется законодательством Российской Федерации и республик.

2. Тексты документов (бланков, печатей, штампов, штемпелей) и вывесок с наименованиями государственных органов, организаций, предприятий и учреждений оформляются на государственном языке Российской Федерации, государственных языках республик и иных языках народов Российской Федерации, определяемых законодательством республик.

3. В необходимых случаях официальное делопроизводство в субъектах Российской Федерации наряду с государственным языком Российской Федерации, государственными языками республик может вестись на языках народов Российской Федерации на территориях их компактного проживания. Порядок использования языков народов Российской Федерации в официальном делопроизводстве на указанных территориях определяется законодательством субъектов Российской Федерации.

4. Документы, удостоверяющие личность гражданина Российской Федерации, записи актов гражданского состояния, а также документы, содержащие информацию о трудовой деятельности и трудовом стаже, документы об образовании, военные билеты и другие документы оформляются с учетом национальных традиций именования на государственном языке Российской Федерации, а на территории республики, установившей свой государственный язык, оформление указанных документов наряду с

государственным языком Российской Федерации может вестись на государственном языке республики.

Статья 17. Использование языков в официальной переписке

Официальная переписка и иные формы официальных взаимоотношений между государственными органами, организациями, предприятиями, учреждениями субъектов Российской Федерации с адресатами в Российской Федерации ведутся на государственном языке Российской Федерации.

Статья 18. Язык судопроизводства и делопроизводства в судах и делопроизводства в правоохранительных органах.

1. Судопроизводство и делопроизводство в Конституционном Суде Российской Федерации, Верховном Суде Российской Федерации, федеральных арбитражных судах, военных судах, а также делопроизводство в правоохранительных органах Российской Федерации ведется на государственном языке Российской Федерации. Судопроизводство и делопроизводство в других федеральных судах общей юрисдикции могут вестись также на государственном языке республики, на территории которой находится соответствующий суд.

2. Судопроизводство и делопроизводство у мировых судей и в других судах субъектов Российской Федерации, а также делопроизводство в правоохранительных органах субъектов Российской Федерации ведется на государственном языке Российской Федерации или на государственном языке республики, на территории которой находится соответствующий суд или правоохранительный орган.

3. Лица, участвующие в деле и не владеющие языком, на котором ведутся судопроизводство и делопроизводство в судах, а также делопроизводство в правоохранительных органах, вправе выступать и давать объяснения на родном языке или на любом свободно избранном ими языке общения, а также пользоваться услугами переводчика.

Статья 19. Использование языков в нотариальном делопроизводстве.

1. Правила определения языка судопроизводства распространяются на язык нотариального делопроизводства в государ-

ственных нотариальных конторах и в других государственных органах, выполняющих функции нотариального делопроизводства.

2. Документы оформляются на государственном языке Российской Федерации, если гражданин, обратившийся за совершением нотариального действия, не владеет тем языком, на котором ведется делопроизводство.

Статья 20. Язык средств массовой информации.

1. Издание всероссийских газет и журналов, передачи всеобщего телевидения и радиовещания осуществляются на русском языке как государственном языке Российской Федерации. Всероссийские газеты и журналы могут также по усмотрению учредителей издаваться на иных языках.

2. В средствах массовой информации субъектов Российской Федерации используются русский язык, государственные языки республик, а также иные языки народов, проживающих на их территориях.

3. При переводе и дублировании кино- и видеопродукции используются государственный язык Российской Федерации, государственные языки республик и другие языки с учетом интересов населения.

4. Порядок использования языков в средствах массовой информации определяется законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации.

Статья 21. Языки, используемые в сферах промышленности, связи, транспорта и энергетики.

1. В сферах промышленности, связи, транспорта и энергетики на всей территории Российской Федерации применяется русский язык как государственный язык Российской Федерации, а также другие языки в соответствии с международными и межреспубликанскими договорами Российской Федерации.

2. В сферах промышленности, связи, транспорта и энергетики на местном уровне наряду с государственным языком Российской Федерации, государственными языками республик могут употребляться другие языки с учетом интересов местного населения.

Статья 22. Языки, используемые в сфере обслуживания и в коммерческой деятельности.

1. Порядок использования языков в сфере обслуживания и в коммерческой деятельности определяется законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации. Отказ в обслуживании граждан под предлогом незнания языка недопустим и влечет за собой ответственность согласно законодательству Российской Федерации и субъектов Российской Федерации.

2. Делопроизводство в сфере обслуживания и коммерческой деятельности ведется на государственном языке Российской Федерации и иных языках, предусмотренных договорами между деловыми партнерами.

Глава V. ЯЗЫК НАИМЕНОВАНИЙ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ ОБЪЕКТОВ, НАДПИСЕЙ, ДОРОЖНЫХ И ИНЫХ УКАЗАТЕЛЕЙ

Статья 23. Язык наименований географических объектов, надписей, дорожных и иных указателей

1. Написание наименований географических объектов и оформление надписей, дорожных и иных указателей производятся на государственном языке Российской Федерации. Республики вправе написание наименований географических объектов и оформление надписей, дорожных и иных указателей производить на государственных языках республик наряду с государственным языком Российской Федерации.

2. Субъекты Российской Федерации в необходимых случаях вправе написание наименований географических объектов и оформление надписей, дорожных и иных указателей наряду с государственным языком Российской Федерации производить на языках народов Российской Федерации на территориях их компактного проживания.

3. Порядок использования языков при написании наименований географических объектов и оформлении надписей, дорожных и иных указателей определяется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Статья 24. Обязанности федеральных органов исполнительной власти и органов исполнительной власти субъектов Российской Федерации по обеспечению написания наименований географических объектов и оформления надписей, дорожных и иных указателей

Федеральные органы исполнительной власти и органы исполнительной власти субъектов Российской Федерации обязаны обеспечивать написание наименований географических объектов, оформление и поддержание в надлежащем порядке надписей, дорожных и иных указателей в соответствии с законодательством Российской Федерации, законодательством субъектов Российской Федерации и международными стандартами.

Статья 25. Исключена

- Федеральный закон от 24.07.1998 N 126-ФЗ.

**Глава VI. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ
В ОТНОШЕНИЯХ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ С
ЗАРУБЕЖНЫМИ СТРАНАМИ, МЕЖДУНАРОДНЫМИ
ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СУБЪЕКТАМИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Статья 26. Использование языков в отношениях Российской Федерации с зарубежными странами и международными организациями

1. Деятельность зарубежных представительств Российской Федерации, внешнеполитических, внешнеэкономических и иных учреждений Российской Федерации осуществляется на государственном языке Российской Федерации и на языке соответствующей страны.

2. Договоры, соглашения и иные международные акты, заключаемые от имени Российской Федерации, оформляются на государственном языке Российской Федерации и на языке другой договаривающейся стороны либо на иных языках по взаимной договоренности сторон.

3. В переговорах от имени Российской Федерации с представителями других стран, международных организаций использу-

ются государственный язык Российской Федерации и иные языки по взаимной договоренности сторон и в соответствии с международными соглашениями.

Статья 27. Язык, используемый в отношениях Российской Федерации с субъектами Российской Федерации.

В отношениях Российской Федерации с субъектами Российской Федерации используется государственный язык Российской Федерации.

Глава VII. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ О ЯЗЫКАХ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Статья 28. Ответственность за нарушение законодательства Российской Федерации о языках народов Российской Федерации.

Действия юридических и физических лиц, нарушающих законодательство Российской Федерации о языках народов Российской Федерации, влекут за собой ответственность и обжалуются в установленном порядке в соответствии с законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации.

Президент РСФСР
Б.ЕЛЬЦИН

Москва, Дом Советов РСФСР
25 октября 1991 года
N 1807-1

Зайдин Жамболатов - профессор,
ДагГАУ-ну ректору, ана тиллени
сакълавуну ва оьсювюню Фондуну
ёлбашчысыны заместители.

МИЛЛЕТНИ ЁКЪ БОЛМА КЪОЙМАЙЫКЪ – АНА ТИЛНИ САКЪЛАЙЫКЪ

Билеклерибизни чююрюп ишлердей алдыбызда бугюн чечмеге герекли кёп масъалалар бар. Шоланы арасында лап да аслуларындан – топуракъ, тил, маданият, тарих сакъламакъ. Шолар бизин менлигибиз, тамурубуз. Тамуру осал терек тез ава. Тил масъаланы гъакъында бугюн бир-эки сёз айтмагъа сюемен.

Тил – халкъны жаны. Тил болмаса – халкъ оьле, ёкъ бола, башгъалагъа дёне! Ата-бабалардан гелген маданият байлыкъ тас бола. Ата-бабаларыбыз булангъы ругъ байлавлукъдан айырылабыз. Къумукъ тилде язылгъан китаплар, журналлар, газетлер биревге де тарыкъ тюгюл кагъызгъа айланмакъ бар. Сыйлы Къуръанда айтылынагъан кюйде, Аллагъутаала халкъланы, миллетлени бир-бирин танысын, аралыкъ юрютсюн деп яратгъан. Олай болгъан сонг, бизин учун тил – Аллагъдан аманат болуп токътай.

Биз тилибизни тас этсек, Аллагъутааланы буйругъун, суннетин тамам этмейгенлерден болабыз. Тиллер тарыкъ болмагъан буса, Аллагъутаала бары да халкъланы бир тилде сёйлейген этер эди. Тилни тас этив миллетни, халкъны гъалына, яхшылыгъына, къыйынына таъсир эте ва адамны гъайсызлыгъын гёрсете. Пача гъукуматны башчысы Столыпин: «Милли менлиги ёкъ миллет оьсюп гелеген оьзге миллетлер учун къый болуп токътажакъ», – деп айтгъан болгъан.

Тил тас – этив уллу балагъ. Биз яшларыбызны ана тилге уйретмесек, биз оьз-оьзюбюзню ва халкъыбызны оьлтюреген, ёкъ этегенлерден боларбыз. Хыянатчылар болуп токътайбыз. Биз уянмасакъ, масъаланы теренлигин англамасакъ, къабурларда ятгъан ата-бабаларыбыз да, гележек наслулар да бизден гечмес. Тюрк тиллерде сёйлейген дюнъяда 300 миллион адам бар. Къумукъ тилни билеген адам шонча халкъны англап бола. Шо – уллу байлыкъ! Ону да биз англама герекбиз. Къумукъ тилни билеген

адам шонча халкъланы англап болагъанны яшлар да билмеге герек. Тил масъалагъа юрегибиз авруй буса, биз не зат этмеге герекбиз? Не чаралар гѳрмеге тийишли? Шо гъкъда ойларымны айттайым.

1. Биринчилей, уьубюзде, ожагъыбызда ана тилде сѳйлемеге герекбиз. Огъар ата-ана бек тергев берме герек. Хантав болма ярамай.

2. Къумукъ адам башгъа къумукъ гиши булан ана тилинде сѳйлеме герек. Гъатта ана тилин осал биле буса да.

3. Гъар гюн уьйде бирче жыйылып яшлагъа 10-20 минут сама къумукъ тилде китаплар яда журналлар охуса яхшы. Англайгъанлар англашылмайгъан сѳзлени англамайгъанлагъа англазма герек. 4. Ана тилде чыгъагъан газетлеге ва журналлагъа язылма тарыкъ. 5. Къумукъ тилде язылгъан китапланы алмагъа, охумагъа герек. 6. Яшлар школада ана тил дарсланы къутгъарма ярамай.

7. Школада къумукъ тилден дарслар юрюлмей буса, шону масъаласын гѳтермеге ва болсун деп талап этмеге герек.

8. Къумукъ юртлардагъы яшлар бавунда къумукъ тилде сѳйлейген кюню этмеге герек. Закон шолай ихтияр бере.

9. Яшлагъа мультфильмлер ва башгъа берилишлени къумукъ тилге таржума этме герек.

10. Яйлыкъ каникулларда яшлар учун лагерлер гъазирлеп, онда ана тилинде сѳйленеген программа онгармакъ. Барыбыз да бир болуп, къуршалып иш гѳрмеге борчлубуз: ата-аналар, муаллимлер, гъаракатчылар, алимлер, язывчулар ва гъукуматны идараларында ишлейгенлер. Ана тилин къолламакъ ва къоруп сакъламакъ – Россияны миналы халкъларыны ихтияры. Халкъланы бу ихтиярларын регион, федерал ва гъатта халкъара законлар да якълай. РФ-ни Конституциясыны 26 статьясында айтылагъан кюйде, гъар ким ана тил къолламакъгъа ихтияры бар. Олай да, къайсы тилде къатнамагъа, тарбияламагъа, охутмагъа ва яратывчулукъгъа гъар кимни ихтияры бар деп айтыла. РФ-ни Конституциясы токъташдырагъан кюйде (68-нчи статья), мунда яшайгъан бары да халкълагъа ана тилин сакъламагъа, ахтармагъа ва уьйренмеге шартлар болдуражакъгъа инандыра.

ХАДИСЫ

Пришел к пророку Мухаммаду (мир ему и благословение Аллаха) араб и сказал:

«О посланник Аллаха, я пришел к тебе, чтобы спросить, что бы мне хватило благое в этом мире». И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Ты спроси, я отвечу».

Он сказал: «Хочу быть лучше всех из людей, знающих». Пророк сказал: «Бойся Аллаха и будешь лучше всех знающих».

Он сказал: «Хочу быть самым богатым из людей». Пророк сказал: «Ты будь доволен тем, что дал тебе Аллах, и будешь богаче всех».

Он сказал: «Хочу быть самым справедливым из всех». Пророк сказал: «То, что желаешь себе, пожелай другому».

Он сказал: «Хочу быть добрее всех». Пророк сказал: «Ты будешь дающим пользу людям и будешь добрее всех».

Он сказал: «Хочу быть у Аллаха особенным из людей». Пророк сказал: «Ты больше поминай Аллаха и будешь особенным у Аллаха».

Он сказал: «Хочу, чтобы у меня был совершенный иман». Пророк сказал: «Улучшай свой характер и будет у тебя совершенный иман».

Он сказал: «Хочу быть благодетельным». Пророк сказал: «Ты делай ибадат (богослужение) так, как будто ты его видишь, хоть ты его и не видишь, действительно он тебя видит».

Он сказал: «Хочу быть у Аллаха подчиненным». Пророк сказал: «Делай фарз, будешь подчиненным».

Он сказал: «Хочу, чтобы Аллах очистил меня от грехов». Пророк сказал: «Купайся от джанабат чисто и Аллах очистит тебя от грехов».

Он сказал: «Хочу, чтобы в день суда Аллах поднял меня в нуре». Пророк сказал: «Не будь жесток ни к кому, и Аллах поднимет тебя в нуре».

Он сказал: «Хочу, чтобы в день суда, Аллах был ко мне милостивым». Пророк сказал: «Будь милостивым к себе и к рабам Аллаха»,

Он сказал: «Хочу, чтобы у меня меньше стало грехов».

Пророк сказал: «Увеличивай истихфар и меньше будет грехов у тебя».

Он сказал: «Хочу быть благородным».

Пророк сказал: «В делах не жалуйся людям».

Он сказал: «Хочу быть сильнее всех».

Пророк сказал: «Уповай на Аллаха, будешь сильнее всех».

Он сказал: «Хочу, чтобы Аллах увеличил мне ризкъ», Пророк сказал: «Будь всегда в омовении»

Он сказал: «Хочу быть любимым у Аллаха и Пророка».

Пророк сказал: «Люби то, что любит Аллах, и то, что любит Пророк».

Он сказал: «Хочу быть уверенным, что в день суда Аллах не будет гневаться на меня».

Пророк сказал: «Не злись ни на кого, что Аллах создал, и ты будешь уверенным в день суда, что Аллах не будет гневаться на тебя».

Он сказал: «Хочу, чтобы на мой дуа ответил Аллах».

Пророк сказал: «Будь далек от харама и Аллах ответит на твое дуа».

Он сказал: «Хочу, чтобы Аллах в день суда прятал мои недостатки».

Пророк сказал: «Прячь недостатки твоих братьев».

Он сказал: «Что спасет от грехов и ошибок?»

Пророк сказал: «Слезы, повиновение и болезнь».

Он сказал: «Какое добро выше перед Аллахом?»

Пророк сказал: «Добрый характер, скромность и быть терпеливым в горе людей».

Он сказал: «Какое самое плохое дело перед Аллахом?»

Пророк сказал: «Плохой характер и жадность»,

Он сказал: «Что же успокаивает гнев Аллаха в этом мире и в том мире?»»

Пророк сказал: «Давать садакъя (милостыню) скрыто, поми-
рить поссорившихся».

Он сказал: «Что же тушит огонь Ада в день суда?»»

Пророк сказал: «Терпение в горе и беде».

Хадисы передал Халид ибн Валид.

Имам Мустахфирийю сказал: «Я не видел хадисов более всеобъемлющих, совершенствующих религию и полезных чем эти хадисы».



СОДЕРЖАНИЕ

О кумыках. Краткие сведения	5
О кумыкском языке	28
Известные личности о кумыкском языке	34
О проблемах сохранения кумыкского языка.....	41
Причины возникновения проблемы.....	43
Последствия утери родного языка	45
Необходимые меры для сохранения родного языка.....	50
О кумыкском языке и создании общего для всех тюркских народов языка – «орта-тюрк тил»	58
Кумыкский (тюркский) язык – мусульманский язык	61
Кумыкский (тюркский) язык и мусульманские имена	68
О куманском языке и одноцелостности балкарцев, карачаевцев, крымских татар и кумыков.....	75
Исторические, языковые и культурные связи тюрков (кумыков) и славян.....	82
ПРИЛОЖЕНИЕ	
О государственном языке в ДаССР. Статья в газете «Красный партизан» № 280 от 5 декабря 1925 года.....	92
О языке Дагестана (<i>перевод статьи, опубликованной в тюркской газете «Коммунист»</i>). Газета «Елдаш» Времена. №564.03.03.2017 г.	92
Проблема языка на Северном Кавказе. Ежемесячный журнал «Северный Кавказ», №2, июнь 1934. (<i>К статье г.А.Т. – «Об общегосударственном языке»</i>)	94
Закон РФ от 25.10.1991 N 1807-1 (ред. от 13.06.2023)	
О языках народов Российской Федерации	96
Зайдин Жамболатов. Миллетни ёкъ болма кьоймайыкъ – ана тилни сакълайыкъ	112
Хадисы	114

**Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Дагестанский государственный аграрный университет
имени М.М. Джамбулатова**

Основан в 1932 г.

Лицензия (бессрочная) № Л035-00115-05/00118973

Государственная аккредитация (бессрочная) 90А01 №0003413

- Единственный аграрный ВУЗ Республики Дагестан;
- Широкий выбор востребованных специальностей и направлений подготовки;
- Высококвалифицированные преподаватели, заслуженные деятели науки России и РД;
- Свыше 30 тыс. выпускников, в том числе видные ученые, политические и общественные деятели, выдающиеся спортсмены;
- Стажировка на ведущих отечественных и зарубежных предприятиях;
- Ускоренное обучение по индивидуальному плану для лиц, имеющих СПО и ВО;
- Обучение по целевым договорам, дуальная форма обучения и сетевые программы по договорам с ведущими российскими ВУЗами;
- Прием в магистратуру осуществляется по результату вступительного испытания по специальности в формате ВУЗа;
- Возможность обучения с применением дистанционных образовательных технологий;
- Социальная инфраструктура: 5 общежитий (отдельное для девушек), столовая, спортивная база: борцовские и тренажерные залы; стадионы с искусственным покрытием;
- Иностранцы граждане принимаются на обучение по вступительным экзаменам на:
- Бюджетные места и по договорам с оплатой стоимости обучения.

Твой выбор - твое будущее!

АВТОМОБИЛЬНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ

ТЕЛ.: 8-960-410-14-44, 8-989-470-64-24

Направления бакалавриата: (русский язык, физика или химия, математика)

23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов

Профиль: Автомобили и автомобильное хозяйство

13.03.02 Электроэнергетика и электротехника

Профиль: Электрическое и электронное оборудование автомобилей и тракторов

35.03.06 Агроинженерия

Профиль: Автомобильный транспорт в АПК

Направления магистратуры:

23.04.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов

ФАКУЛЬТЕТ АГРОЭКОЛОГИИ

ТЕЛ: 8-903-428-23-42; 8-928-532-75-78

Направления бакалавриата:

05.03.06 Экология и природопользование (русский язык, математика или химия, биология)

Профиль: Экологическая безопасность природопользования

06.03.01 Биология (русский язык, математика или химия, биология)

Профиль: Общая биология

35.03.04 Агрономия (русский язык, математика или химия, биология)

Профили:

- Технология производства продукции растениеводства
- Селекция и генетика с/х культур

35.03.05 Садоводство (русский язык, математика или химия, биология)

Профиль: Плодоовощеводство и виноградарство

35.03.01 Лесное дело (русский язык, математика или химия, биология)

Профиль: Лесное хозяйство

35.03.10 Ландшафтная архитектура (русский язык, биология или химия, математика)

Профиль: Садово-парковое и ландшафтное строительство

Направления магистратуры:

35.04.04 Агрономия

Профили:

- Растениеводство; Орошаемое земледелие;
- Кормопроизводство и луговое хозяйство;
- Селекция и семеноводство;
- Карантин растений

35.04.05 Садоводство

Профиль: Инновационные технологии в садоводстве

ФАКУЛЬТЕТ БИОТЕХНОЛОГИИ

ТЕЛ.: 8-928-870-87-41

Направления бакалавриата:

35.03.08 Водные биоресурсы и аквакультура (русский язык, математика или химия, биология)

Профиль: Управление водными биоресурсами и рыбоохрана

36.03.02 Зоотехния (русский язык, химия или математика, биология)

Профили:

- Технология производства продуктов животноводства;
- Технология производства продукции животноводства и аквакультуры

Направления магистратуры:

36.04.02 Зоотехния

Профили:

- Кормление сельскохозяйственных животных и технология кормов;
- Разведение, селекция и генетика сельскохозяйственных животных;
- Частная зоотехния, технология производства и переработки продуктов

животноводства;

- Технология производства и переработки продукции овцеводства и козоводства

ФАКУЛЬТЕТ ВЕТЕРИНАРНОЙ МЕДИЦИНЫ

ТЕЛ.: 8-988-296-97-30; 8-988-696-93-89

Специальности:

36.05.01 Ветеринария (русский язык, математика или химия, биология)

Направления бакалавриата:

36.03.01 Ветеринарно-санитарная экспертиза (русский язык, химия или математика, биология)

Направления магистратуры:

36.04.01 Ветеринарно-санитарная экспертиза

Профили:

- Судебная ветеринарно-санитарная экспертиза
- Стандартизация и ветеринарно-санитарный контроль ветеринарных препаратов
- Ветеринарно-санитарный контроль качества и безопасности продукции АПК

ИНЖЕНЕРНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ

ТЕЛ.: 8-988-773-83-38

Направления бакалавриата:

35.03.06 Агроинженерия (русский язык, физика или химия, математика)

Профили:

- Эксплуатация и ремонт машин и оборудования
- Электрооборудование и электротехнологии

20.03.02 Природообустройство и водопользование (русский язык, физика или биология, математика)

Направления магистратуры:

35.04.06 Агроинженерия

Профили:

- Эксплуатация и ремонт машин и оборудования
- Электрооборудование и электротехнологии

ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

ТЕЛ.: 8-988-775-64-20

Направления бакалавриата:

35.03.07 Технология производства и переработки с.-х. продукции (русский язык, математика или физика, биология)

Профили:

- Технология производства и переработки продукции растениеводства
- Пищевые технологии и товароведение в АПК

38.03.07 Товароведение (русский язык, обществознание или история, математика)

Профиль: Товароведение и экспертиза в сфере производства и обращения с/х сырья и продовольственных товаров

19.03.02 Продукты питания из растительного сырья (русский язык, биология или химия, математика)

Профиль: Технология продуктов общественного питания

19.03.04 Технология продукции и организация общественного питания (русский язык, химия или биология, математика)

Профиль: Технология и организация ресторанного дела

21.03.02 Землеустройство и кадастры (русский язык, физика или химия, математика)

Профиль: Земельный кадастр

Направления магистратуры:

35.04.04 Агрономия

Профили:

• Контроль качества продукции на всех этапах технологического цикла производства;

• Хранение и переработка плодов и овощей;

• Ресурсосберегающие технологии хранения и переработки растительного сырья

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

ТЕЛ.: 8-928-547-33-00; 8-928-288-34-76

Направления бакалавриата:

38.03.01 Экономика (русский язык, обществознание или история, математика)

Профили:

• Бухгалтерский учет, анализ и аудит

• Экономика предприятий (организаций)

• Финансы и кредит

38.03.02. Менеджмент (русский язык, обществознание или история, математика)

Профиль: Производственный менеджмент

09.03.03 Прикладная информатика (русский язык, информатика или физика, математика)

43.03.02 Туризм (русский язык, обществознание или география, история)

Направления магистратуры:

38.04.01 Экономика

Профили:

• Бухгалтерский учет и аудит

• Экономика предприятий и организаций АПК

- Экономическая безопасность предприятия АПК
- 38.04.02 Менеджмент
Профиль: Производственный менеджмент

АГРАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ТЕХНИКУМ
ТЕЛ.: 8-929-866-81-46; 8-938-797-83-56; 8-963-403-27-60

На базе 9-х и 11-х классов:

- 43.01.09 Повар, кондитер
- 09.02.07 Информационные системы и программирование
- 19.02.12 Технология продуктов питания животного происхождения
- 20.02.01 Экологическая безопасность природных комплексов
- 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей
- 35.02.05 Агрономия
- 35.02.09 Водные биоресурсы и аквакультура
- 36.02.01 Ветеринария
- 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям)

**Подготовка научно-педагогических кадров
(АСПИРАНТУРА)**

- 1.5 Биологические науки;
- 1.6 Науки о земле и окружающей среде;
- 2.7 Биотехнологии;
- 4.1 Агрономия, лесное и водное хозяйство;
- 4.2 Зоотехния и ветеринария;
- 4.3 Агроинженерия и пищевые технологии;
- 5.2 Экономика

АБИТУРИЕНТАМ!

С 1 сентября 2025 г. назначаются государственные академические стипендии студентам первого курса в следующих размерах:

- поступившим по результатам всероссийских и международных олимпиад – 15000 руб.;
- набравшим по результатам ЕГЭ не менее:
160 баллов – 3000 руб.; 170 баллов – 5000 руб.; 180 баллов – 7500 руб., 200 баллов – 10000 руб.

Необходимые документы:

- Паспорт (или копия)
- СНИЛС (или копия)
- Документ государственного образца об образовании (или копия)
- Фотографии 3х4 см 6 штук
- Медицинская справка 086-у
- ИНН (копия)

Документы можно подать:

- Лично;
- Через операторов почтовой связи;
- На портале Госуслуг через суперсервис «Поступление в вуз онлайн».

Прием документов осуществляется **20 июня по 30 августа 2025 г.**

Справки по адресу:

367032, Россия, Республика Дагестан, г. Махачкала, ул. М. Гаджиева, 180

ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный аграрный университет имени

М.М. Джамбулатова»

Тел.: (8-8722) 68-24-61, Факс: 68-24-19; e-mail: priem.daggau@mail.ru

веб-сайт: www.даггау.рф

ВКонтакте: <https://vk.com/daggau>

Telegram: <https://t.me/daggaurf>

Одноклассники: <https://m.ok.ru/group/70000001338144>

Приемная комиссия: 8-929-866-81-46

БАГАУТДИН АДЖАМАТОВ

КУМЫКСКИЙ ЯЗЫК

*РОЛЬ В ИСТОРИЧЕСКОМ ПРОЦЕССЕ,
ПРОБЛЕМА СОХРАНЕНИЯ И ПЕРСПЕКТИВЫ
РАЗВИТИЯ*

Данная книга выпущена при содействии и финансовой поддержке З.М.Джамбулатова - профессора, ректора ДагГАУ, заместителя руководителя «Фонда сохранения и развития языка».

Формат 60x84 1/16. Бумага офсет 1. Печать ризографная. Гарнитура Таймс.
Усл.п.л. 7,7. Заказ № 030-25. Тир. 500 экз. Отпеч. в тип. ИП Тагиева Р.Х.
г.Махачкала, ул. Батырая, 149. Тел.: 8 928 048 10 45

“ФОРМАТ”